

MÉTÉO
MIN: 7 MAX: 20
ENSOLEILLÉ

PASSAGES
NUAGEUX

le **QUOTIDIEN**

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

21^e ANNÉE No 297

LE VENDREDI 23 SEPTEMBRE 1994

40 PAGES

60¢ PLUS TAXES

DENTISTES

Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS

Jours/Soirs

URGENCE
545-7180

Place Barrette
DENTUROLOGISTE

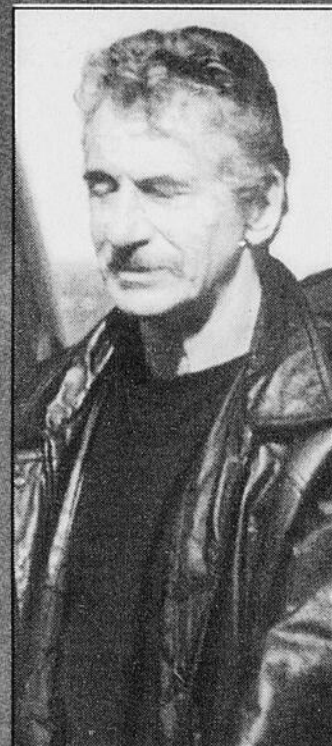


Ligue nationale de hockey

Bettman sert un ultimatum

36

(Photo PQ)



Lauréat Lavoie prend le chemin du pénitencier

3

La Baie Des citoyens déterminés à sauver le site du Cap ouest

4

«Protectionnisme»
Les cégeps de la région au banc des accusés

4

Aménagement du circuit cyclable

Le maire Harvey tient à l'argent du fédéral

6

Montant de 4,5 millions \$

Benoît Proulx poursuit André Arthur

QUEBEC (PC)-Le dossier de Benoît Proulx, acquitté par la Cour d'appel du meurtre de France Alain, refait à nouveau surface.

Le journaliste a intenté hier une seconde action en diffamation totalisant cette fois 4,5 millions \$ contre l'animateur de radio André Arthur.

Une première poursuite au montant de 1,3 million \$ intentée en 1991 a récemment été réglée hors cour pour une somme de 130 000 \$ dans le cadre d'une proposition concordataire que les Entreprises de Radiodiffusion de la Capitale (ERC) présentaient à ses créanciers.

Celle qui a été déposée hier en

Cour supérieure par Me Lawrence Corriveau s'appuie sur les propos que l'animateur aurait tenus lors d'émissions de lignes ouvertes diffusées simultanément sur les ondes de CHRC et de CKVL, les 7, 8 et 11 juillet derniers.

Au cours de ces trois émissions, André Arthur aurait fait un parallèle avec l'affaire O. J. Simpson en se demandant «pourquoi on les aime tant les tueurs de femmes?».

«Moi c'est la deuxième fois que je suis confronté avec une cause impliquant un tueur de femme. J'en ai eu une, à Québec où le gars a été trouvé coupable par un jury de douze personnes,

Benoît Proulx, acquitté sur une technicalité par la Cour d'appel ensuite», aurait-il dit.

Il aurait même ajouté que le jury avait siégé «dans les pressions colossales de la presse de Québec pour essayer de faire passer Benoît Proulx pour une victime».

Me Corriveau rétorque qu'il s'agit là d'affirmations et d'insinuations fausses et mensongères, qui sont de nature à causer un tort énorme à son client.

Non seulement André Arthur laisse entendre que Benoît Proulx pouvait avoir tué son ex-amie, soutient la poursuite, mais il laisse entendre qu'il a été acquitté par la Cour d'appel sur

une simple technicalité «alors qu'il fut acquitté pour absence de preuve».

En tenant de tels propos, allègue Me Corriveau, «André Arthur était animé de sentiments de rancœur, de vengeance et d'hostilité à l'égard de Benoît Proulx, qu'il a déjà persécuté par le passé et qu'il a déjà accusé de meurtre avant même que des accusations ne soient portées contre lui».

La poursuite ne vise pas seulement André Arthur, mais également Métromédia, propriétaire de la station CKVL, Les entreprises de radiodiffusion de la Capitale, propriétaire de la station CHRC, ainsi que ses trois

administrateurs, MM. Michel Cadrin, Jacques Grenier et Michel Verreault.

Me Corriveau les tient responsables en ce qu'ils n'ont pris aucune précaution pour empêcher la diffusion de propos «diffamatoires», alors qu'ils connaissaient parfaitement ses antécédents, ainsi que les nombreux avertissements que le CRTC avait servis à André Arthur.

Depuis 1979, rappelle Me Corriveau, l'animateur André Arthur a fait l'objet personnellement ou conjointement avec ses patrons, de 28 poursuites en diffamation, pour des sommes totalisant 16 millions \$.

FAITS DIVERS

Agressions sexuelles

FREDERICTON (PC)-Deux hauts fonctionnaires qui ont été durement critiqués à l'enquête sur les agressions sexuelles à l'école de redressement Kingsclear, au Nouveau-Brunswick, ont été écartés de leurs fonctions.

Le premier ministre Frank McKenna a annoncé jeudi que le solliciteur général adjoint Bill Connor prend une retraite anticipée, et que le surintendant du service correctionnel Ian Culligan a été mis en congé pour une durée indéterminée.

Les deux hommes ont été cuisinés à l'enquête que le gouvernement a ordonnée pour déterminer comment l'ex-gardien Karl Toft a pu continuer à agresser sexuellement et molester les jeunes pensionnaires de Kingsclear pendant deux décennies. Le juge Richard Miller, qui mène l'enquête, compte avoir complété son rapport d'ici février.

Le premier ministre McKenna a déclaré que son gouvernement n'avait aucune responsabilité en ce qui concerne les événements qui ont conduit au déclenchement de l'enquête Miller, mais qu'il était décidé à régler les nombreux problèmes que connaît le ministère du Solliciteur général.

Il a expliqué que sans vouloir juger les deux hommes de façon prématurée, il ne pouvait attendre le rapport du juge Miller pour commencer à effectuer les changements requis au ministère.

Plusieurs personnes ont dit, à l'enquête, avoir fait part à M. Connor de leurs inquiétudes au sujet du comportement de Toft, mais que rien n'a été fait.

M. Connor a dit aux audiences qu'il n'avait pas eu connaissance d'allégations voulant que Toft agressait les enfants et qu'il avait seulement entendu des rumeurs, non fondées, selon lesquelles il était homosexuel.

Toft, qui purge une peine de 13 ans de prison pour ses crimes, a été transféré hors de l'école de redressement en 1985 mais a continué à travailler pour le gouvernement jusqu'à sa retraite anticipée, six ans plus tard.

L'Alberta va en appel

EDMONTON (PC)-L'Alberta appelle d'un jugement contre Jim Keegstra, reconnu coupable d'incitation à la haine, en Cour suprême du Canada.

Le ministre albertain de la Justice Ken Rostad a annoncé jeudi que le gouvernement renvoie la cause devant le plus haut tribunal au pays pour une question technique.

«Il ne s'agit pas de refaire le procès de M. Keegstra, a dit le ministre. C'est un point de droit qui est soumis à la Cour suprême, pas la question de sa culpabilité ou de son innocence.»

La Cour d'appel de l'Alberta a statué au début du mois qu'une deuxième condamnation de Keegstra, sous l'accusation d'avoir incité à la haine des Juifs, devrait être renversée. Le tribunal a indiqué que le juge de première instance avait erré en refusant au jury une transcription des témoignages, et en refusant de l'aider à comprendre le Code criminel.

Si la Cour suprême maintient le jugement rendu par la cour d'appel, la province pourrait à nouveau devoir décider de tenir un troisième procès, a reconnu M. Rostad.

Singapour

Un trafiquant a été exécuté

SINGAPOUR (Reuter) - Un Néerlandais de 59 ans condamné à mort pour trafic de drogue a été pendu vendredi à l'aube à Singapour après l'échec de toutes les tentatives diplomatiques et judiciaires pour empêcher l'exécution.

Johannes van Damme a été exécuté dans la prison de Changi, où 75 personnes accusées de trafic de drogue ont été pendues ces 19 dernières années. Le citoyen néerlandais, dont une ultime demande de grâce venait d'être rejetée, est le premier Occidental exécuté pour ce genre d'affaires à Singapour.

Un responsable de l'ambassade des Pays-Bas a dit avoir été informé de l'exécution par les autorités pénitentiaires locales. Le gouvernement de Singapour n'a diffusé aucun communiqué.

Johannes van Damme avait été arrêté à l'aéroport en septembre 1991 alors qu'il avait plus de 4 kg d'héroïne dans sa valise. Durant son procès, il avait affirmé qu'il transportait ce bagage pour quelqu'un d'autre et qu'il ignorait son contenu.

A La Haye, le ministre néerlandais des Affaires étrangères, Hans van Mierlo, a déclaré à la télévision que son gouvernement éprouvait «un sentiment d'horreur et de déception pour n'avoir pas pu empêcher l'exécution». Il a ajouté que les Pays-Bas avaient fait tout leur possible pour empêcher une telle issue. La famille de Johannes van Damme s'est dit «choquée et affligée» et a remercié le gouvernement néerlandais et les particuliers qui leur ont apporté leur soutien depuis 1991.



Lacrête de pression qui a donné des conditions estivales sur le Québec ces derniers jours diminue son influence en glissant vers l'est alors qu'une dépression remonte lentement la côte est américaine. Le soleil dominera l'est et le nord-ouest de la province vendredi et samedi sauf sur la Côte-Nord où les passages nuageux seront plus fréquents dès vendredi soir. Les régions du sud seront sous les nuages alors qu'un ennuagement graduel ne se produira dans le centre de la province que vendredi après-midi. Les probabilités d'averses seront tout de même élevées au sud du fleuve. Samedi, les températures resteront douces mais ne devraient plus atteindre les maxima des jours précédents du fait de la couverture nuageuse.

Saguenay, Lac-Saint-Jean et réserve des Laurentides: Ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 7 à 10. Max.: près de 20. Vents de 15 à 30 km-h. Samedi: ciel variable. Min.: près de 8. Max.: près de 18.



CHICOUTIMI - La marée sera basse à 12h35 (0m7) et haute à 18h05 (4m7). Elle sera à nouveau basse à 01h05 (0m8). LA BAIE - La marée sera basse à 11h30 (0m7) et haute à 17h45 (5m2). Elle sera à nouveau basse à 23h55 (0m6) et haute à 06h05.

ABONNEMENTS: 545-4664 Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information. Téléphone: (418) 692-3008. Télécopieur: (418) 692-5148.

PAS POSSIBLE

Révoltés cannibales

SEOUL (Reuter)-Cinq Sud-Coréens âgés d'une vingtaine d'années ont été inculpés mercredi pour le meurtre d'au moins cinq personnes dont ils ont mangé la chair.

Selon la police, les meurtriers sont des repris de justice ou des ouvriers pleins de haine envers les riches et la société. Ils ont découpé leurs victimes en morceaux et les ont brûlés dans un incinérateur.

«Pour se donner du courage, ils ont même mangé de la chair après avoir fait cuire les corps», a dit un enquêteur.

Selon un policier, les cinq voulaient prendre le contrôle d'une station de télévision, dans le sud-ouest du pays, pour diffuser un message dénonçant l'injustice sociale.

SOMMAIRE

| | |
|------------------|---------|
| Arts | 17 |
| Bandes dessinées | 23 |
| Bourse | 26-27 |
| Détente | 24 |
| Décès | 32 |
| Finances | 25 |
| Horoscope | 24 |
| Petites annonces | 29 à 31 |
| Sports | 33 à 39 |
| Télévision | 23 |

Édité et imprimé par: LE PROGRÈS DU SAGUENAY Division de Groupe UNIMEDIA Inc. 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1 Tél.: 545-4474 Réd.: 418-690-8805 Pub.: 418-690-8824 Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec «Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714» Port de retour garanti Audition 2^e semestre



30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche Éditorialiste en chef: Carol Néron Chef des nouvelles: Pierre Bourdon Chef de pupitre: Gilles Lalancette Directeur du marketing: Jean Tremblay Directeur de la publicité: Yvon Girard Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie Responsable de la distribution: Jean Béland Directeur des opérations: Jean Simard Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée Montréal: 514-285-7308 Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne À trois chiffres 3-5-6 À quatre chiffres 8-6-8-8

La trois

Reconnu coupable par un jury

Lauréat Lavoie condamné à deux ans de pénitencier

CHICOUTIMI (SL) - Lauréat Lavoie a été reconnu coupable de quatre des cinq chefs dont il avait été accusé, pour des événements survenus entre le 20 septembre 1992 et le 4 avril 1993, date de son arrestation.

Il était accusé d'avoir provoqué un avortement, de voies de fait avec lésions, de menace de mort, d'agression sexuelle et de possession d'arme dans un dessein dangereux. Il a été acquitté du premier chef d'avortement et le jury a transformé l'accusation d'agression sexuelle (passible d'un maximum de dix ans) en une accusation de voies de fait graves passible d'un maximum de 14 ans de pénitencier.

Le juge a écouté les représentations sur sentence après l'ajournement du midi pour en venir à la conclusion que Lavoie, emprisonné préventivement depuis 17 mois et 18 jours, était condamné à deux ans supplémentaires de pénitencier à compter de ce jour.

Criminel violent

Agé de 57 ans depuis le 1er septembre dernier, Lauréat Lavoie a une «carrière» criminelle qui a

fauché trois vies humaines: deux homicides involontaires en 1975 et 1977 et la mort d'une femme en 1986 dans un accident de la route avec facultés affaiblies.

Lauréat Lavoie en est à sa douzième condamnation depuis 1954 pour de multiples crimes incluant des vols, de l'extorsion et une voie de fait grave.

Avant hier, il avait accumulé des condamnations pour un total de 56 ans et six mois pour tous ses crimes antérieurs, mais il n'en a purgé en réalité que 32.

Libérations

Il bénéficie régulièrement des largesses du Service des libérations conditionnelles qui le remet en liberté après un sixième ou un tiers seulement de sa peine officielle.

A souligner également, par le passé, Lavoie a failli par trois fois alors qu'il était en libération conditionnelle et a dû être ramené derrière les barreaux.

Jury présent

Après avoir prononcé «coupable» à quatre reprises, la présidente du jury et ses collègues ont été félicités par le juge pour le sérieux de leur travail. Le jury

composé de dix femmes et de deux hommes a eu besoin de sept heures de délibérations pour accoler tous les éléments de preuve à chaque chef et rendre une décision unanime dans chaque cas.

Une fois libéré de leur devoir, les douze anciens jurés ont dîné une dernière fois ensemble et sont revenus dans à 14h00 parmi le public dans la salle d'audiences pour connaître la sentence que le juge François Tremblay allait imposer.

La sentence annoncée, plusieurs ont attendu le substitut du Procureur général, Me Laurent Bouchard pour se faire expliquer pourquoi Lavoie avait deux ans. Comme il y avait quatre chefs, un ex-juré a cru à huit ans. Ils ont écouté avec grande attention l'explication de Me Bouchard: les 17 mois et 18 jours de détention préventive sont comptabilisés en double, c'est à dire près de trois ans qui s'additionnent aux deux nouvelles années de pénitencier. Et cinq ans, ça respecter le type de sentence dans des cas semblables.

Syndic du Barreau

Le juge demande une enquête sur la conduite de Me Gagnon

CHICOUTIMI (SL) - Le juge François Tremblay de La Cour supérieure a demandé une enquête du syndic du Barreau des avocats pour «faire toute la lumière sur la conduite de Me Pierre Gagnon», l'avocat qui a conseillé Lauréat Lavoie dans les étapes qui ont précédé son procès.

Me Gagnon a servi Lavoie jusqu'à ce qu'une décision de la Cour supérieure le force à se retirer du dossier pour avoir été en contact avec la victime et ancienne conjointe du condamné.

Le juge a motivé sa demande dans le plus grand intérêt de la justice et pour permettre à Me Gagnon de réfuter les «allusions graves» faites à son endroit par Lavoie et la victime pendant le déroulement du procès. Le juge Tremblay a précisé qu'il n'avait pas à prêter foi à ces allusions, mais que la lumière devait être faite.

Il a rappelé que la victime a déclaré sous serment que Lavoie et Me Gagnon l'auraient forcé à plusieurs reprises à changer sa version dans le but de faire retirer les plaintes.

De plus, il a noté deux phrases de Lavoie dans lesquelles le nom de Me Gagnon n'est pas prononcé mais qui méritent explications.

Le juge a dit avoir été étonné d'entendre Lavoie dire pendant le procès: «J'ai consulté mon avocat.» et «Mon avocat m'a dit que ce que vous faites est illégal.»

Après le jugement de la Cour supérieure retirant Me Gagnon du dossier, Lauréat Lavoie a refusé tout autre avocat jusqu'à la

toute fin des procédures et choisi d'assumer personnellement sa défense. Toutefois, il a rencontré Me Claude Beaulieu, directeur du bureau de Chicoutimi de l'Aide juridique, pour se faire aider dans la préparation des subpoenas pour aller quérir les témoins qu'il voulait interroger.

Lavoie écoute

«Félicitations madame pour votre courage»

- Le juge François Tremblay

CHICOUTIMI (SL) - «Félicitations madame pour votre courage. Vous vous êtes tenue debout et toutes les victimes de violence conjugale sont très fières de vous», a déclaré le juge François Tremblay de la Cour supérieure à l'ex-conjointe et victime de Lauréat Lavoie, avant de prononcer sa sentence.

Puis, se tournant vers Lavoie debout, le juge lui a dit: «Vous êtes un individu dangereux qui a abusé de sa femme de façon honteuse et inhumaine.»

Il a exprimé le regret qu'exis-

tent encore des individus comme lui qui pensent qu'une femme puisse leur appartenir.

Le juge a déclaré qu'il n'y avait pas grand chose de bon en sa faveur, qu'il avait menacé sa femme et qu'il avait refusé qu'elle se fasse soigner pour les blessures qu'elle avait subies.

Lavoie n'a rien répondu. Epuisé par une préparation frénétique de procès, tous ses espoirs et son énergie s'étaient graduellement évanouis au fur et à mesure que le procès avait avancé.



COUPABLE - Agé de 57 ans depuis le 1er septembre dernier, Lauréat Lavoie (à droite) a une «carrière» criminelle qui a fauché trois vies humaines. Hier, il était transporté à la prison après sa condamnation au palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Lutte contre Alcan

La FSSA obtient l'appui de la CSN

CHICOUTIMI (LT) - Les délégués des 228 syndicats affiliés à la CSN dans la région ont appuyé sans réserve les démarches effectuées par le Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), dans tout le dossier de la vente d'électricité et de la refonte du métal étranger.

Les délégués participaient mercredi soir à l'assemblée générale du Conseil central des syndicats nationaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean (CSN).

Pour l'occasion, les dirigeants du conseil central avaient invité le président de SNEAA Jean-Marc Crevier et le vice-président Alain Proulx. Ces derniers ont expliqué en long et en large les raisons qui incitent les cuvistés d'Alcan à faire la guerre à la multinationale.

Ils ont évidemment fait état des intentions d'Alcan d'acheter du métal sur le marché international à très bas prix (qualité inférieure), pour le refondre dans les installations régionales. Pendant ce temps, toujours selon l'argumentation de Jean-Marc Crevier, Alcan laisse mourir des cuves dans ses installations de la région pour augmenter ses ventes d'électricité à Hydro-Québec.

«C'est une lutte sociale, non seulement de convention collective, pour le devenir économique de cette région à laquelle nous appartenons tous et toutes, syndiqués ou non et chefs d'entreprise. Notre marché régional est en péril et nous avons tous et toutes le devoir d'être de la partie avec ce groupe de travailleurs et travailleuses», a déclaré Rosanne Tétrault, présidente du Conseil central CSN de la région.

Les délégués ont profité de la situation pour donner leur appui unanime aux dirigeants syndicaux du SNEAA qui font face à des poursuites criminelles intentées à la demande de la multinationale Alcan. Les délégués de la CSN considèrent

que ces dirigeants syndicaux ont agi «pour un exercice juste et légitime du droit au travail pour la dignité de la personne humaine».

Visite de Chamberland

JONQUIÈRE (LT) - Le conflit qui oppose Alcan et la Syndicat des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), ne devait pas être à l'ordre du jour de la visite à Jonquière du président de la Société d'électrolyse et de chimie Alcan.

Claude Chamberland devait participer, hier soir, à une rencontre réunissant des représentants syndicaux au Manoir du Saguenay à Jonquière. Le contenu de cette rencontre n'a pas été rendu public mais à l'origine, il n'était aucunement question que les participants abordent les épineux problèmes du métal étranger et de la vente d'énergie.

Joint chez lui, le président du SNEAA, Jean-Marc Crevier, a confirmé qu'il assisterait à la rencontre qui est planifiée depuis déjà quelques semaines.

Ce dernier n'a pas voulu s'avancer sur les possibilités que le problème du métal étranger soit discuté en présence de Claude Chamberland. Jean-Marc Crevier convenait cependant qu'il était possible que les représentants syndicaux profitent de l'occasion pour faire état de leur mécontentement au président de Sécac.

Les membres du SNEAA, rappelons le, menacent de fermer les usines d'Alcan dans la région advenant le cas où la multinationale concrétise son projet de refondre dans ses installations de Jonquière du métal russe de même que de l'aluminium produit par les autres entreprises provenant du marché international.

La région au banc des accusés

Vaste offensive des collèges contre le «protectionnisme»

CHICOUTIMI (CD) - Un consortium de huit collèges privés cherche à briser la politique «protectionniste» mise de l'avant au Saguenay-Lac-Saint-Jean et qui les empêche de courtiser la clientèle étudiante de notre territoire.

Cette vaste offensive sera lancée dès les 4 et 5 octobre, alors que huit collèges privés de Québec, de Montréal et de Trois-Rivières se rendront respectivement à l'hôtel des Gouverneurs, de Chicoutimi, et au Château Roberval pour présenter leurs programmes aux parents et à leurs jeunes de quatrième et cinquième secondaire. Le consortium lancera aussi une invitation aux conseillers en orientation, aux conseillers en information scolaire et professionnelle ainsi qu'aux professeurs d'éducation au choix de carrière.

Ce consortium est formé du collège St-Augustin, du Petit Séminaire de Québec, des collèges O'Sullivan de Québec et de Montréal (spécialisés en secrétariat

et bureautique), du collège Laflèche, de l'institut Teccart de Montréal (spécialisé en électronique), de l'école commerciale du Cap et de l'école moderne de Trois-Rivières (toutes les deux spécialisées en secrétariat et bureautique).

Ce projet pilote a été pensé par Guy Giguère, responsable du développement extérieur au Petit Séminaire de Québec. Selon Johanne Fournier, la porte-parole du consortium, cette offensive est lancée pour favoriser la visibilité de leurs collèges, privilège qui leur est refusé dans notre région lorsqu'ils offrent les mêmes programmes que ceux qu'on retrouve dans nos institutions collégiales.

Johanne Fournier fait référence aux «journées cégeps» organisées dans les écoles secondaires et qui permettent aux institutions collégiales de présenter leurs programmes aux futurs étudiants. «Les seules institutions de l'extérieur qu'ils acceptent sont celles qui offrent un

programme qu'on ne retrouve pas dans votre région», explique-t-elle.

Loin de vouloir partir en guerre avec les institutions d'enseignement de la région, Johanne Fournier s'explique cependant très mal qu'une région prive ainsi sa clientèle scolaire d'information pertinente sur les autres collèges du Québec. Johanne Fournier soutient qu'aucune autre région, au Québec, n'épouse une politique «protectionniste» aussi «serrée et agressive», dit-elle.

A défaut d'être invité dans les écoles secondaires de la région, le consortium a décidé de s'offrir une autre porte d'entrée en tenant des séances d'information dans deux hôtels du Saguenay-Lac-Saint-Jean en octobre. Johanne Fournier ne cache pas que les huit collèges de l'extérieur visent à faire une percée auprès de la clientèle régionale. Cependant, bon an mal an, malgré l'absence de visibilité des collèges de l'extérieur de la région, elle mentionne que les institutions collégiales de la seule région de Québec réussissent à attirer chez elles plus d'une vingtaine d'élèves du Saguenay-Lac-Saint-Jean dont la moitié fréquente les collèges privés.

Laterrière

Françoise Gauthier candidate

LATERRIÈRE (CD) - Après Jacques Tremblay, voilà que Françoise Gauthier se lance officiellement dans la course à la mairie de Laterrière.

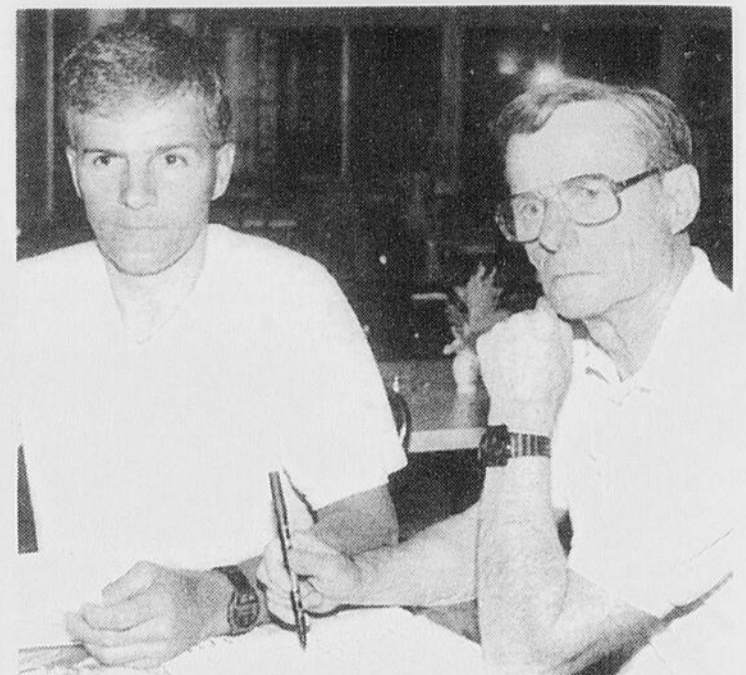
Associée de l'étude légale Roy, Gauthier, Boulanger et Lafontaine, de Jonquière, Françoise Gauthier, native de Laterrière, présentera les grandes lignes de son programme électoral, vendredi prochain.

Quant à son adversaire, Jacques Tremblay, il dévoilera son programme électoral mardi. Il abordera des sujets touchant le développement. Il expliquera comment il entend faire pour valoriser et stimuler le bénévolat, développer le tourisme, le commerce et l'industrie.

Jacques Tremblay croit également que le développement des lots intra-municipaux ainsi que la diversification de l'agriculture peut contribuer à la création d'emplois.

L'aspirant à la mairie de Laterrière entend répondre aux nombreux besoins de la population, particulièrement à ceux des jeunes et des personnes âgées en dotant sa municipalité de services supplémentaires.

Jacques Tremblay pense réussir à harmoniser le développement suivant les attentes de la population tout en n'augmentant pas la facture de taxes.



CAHIER - Les porte-parole de l'Association des amis du Cap-à-l'Ouest, Steven Martin et Marc Larouche montrent ici le cahier d'appréciation de randonneurs qui empruntent le sentier qui longe la baie des Ha! Ha! en direction du Cap-à-l'Ouest.

(Photo Sylvain Dufour)

Enfouissement sanitaire

Site du Cap ouest: «Ce n'est pas la trouvaille du siècle»

par Yvon Bernier

LA BAIE (YB) - L'Association des amis du Cap-à-l'Ouest (AAO) considère que le projet d'implantation d'un site d'enfouissement sanitaire dans un secteur aussi «exceptionnel» que le Cap-à-l'Ouest n'est certes pas «la trouvaille du siècle.»

En entrevue, Steven Martin, Giovanni Otis, et Marc Larouche font ressortir qu'au moment où l'industrie touristique baieriveraine prend son essor, il serait considérablement dommage d'hypothéquer l'avenir par la réalisation d'un tel projet.

Protection du milieu

Les responsables de l'Association soulignent que la rencontre qu'ils ont eue récemment avec des représentants du consortium Cégerco/G.C.L./Groupe-conseil Saguenay ne les a pas du tout convaincu du bien-fondé de réaliser un tel projet.

«Cela ne nous intéresse même pas de scruter l'étude préliminaire et l'étude d'impact que le consortium est en voie de préparer pour le compte de la MRC. Notre corporation a pour but d'assurer la protection et la mise en valeur du milieu naturel du cap Ouest en vue d'en faire un parc de conservation qui pourra ultérieurement être intégré au Parc du Saguenay et au Parc marin du Saguenay/St-Laurent. On ne va tout de même pas ouvrir la porte à ce qui va à l'encontre de nos objectifs», résume le trio membre de l'AAO.

«Il m'apparaît que certains Baieriverains et une large par-

tie de la population régionale ne réalisent pas encore que nous avons le seul fjord de l'Amérique du Nord et que nous nous devons de protéger ce territoire unique.»

Silence inquiétant

Les porte-parole de l'Association des amis du Cap-à-l'Ouest déplorent par ailleurs que la Zone d'intervention prioritaire (ZIP) La Baie ne s'implique pas ou si peu dans un dossier aussi important. «Il ne faut tout de même pas attendre que tout soit joué pour réagir», commente pour sa part Steven Martin.

MM. Martin, Otis et Larouche avancent également qu'il est difficile de comprendre que les élus de Ville de La Baie soient, eux aussi plutôt «silencieux» face à un projet qui risque d'avoir de lourdes conséquences sur le milieu, et ce pendant des décennies.

«Il nous semble que ce dossier est beaucoup plus important que les discussions concernant les bouts de trottoir ou de rue», font-ils remarquer.

Le président Martin signale de son côté que le conseil municipal est pourtant intervenu avec célérité dans le cas de l'exploitant forestier Jean-Yves Tremblay, qui a hypothéqué avec ses coupes à blanc une partie du Cap-à-l'Ouest.

«Il nous apparaît de toute évidence qu'un potentiel récréotouristique aussi élevé doit être préservé. C'est ce que nous disent régulièrement la majorité des quelque 160 randonneurs membres de notre association appelés à exprimer leur degré de satisfaction concernant le secteur en question», conclut le trio.



CONSTRUCTION - C'était cérémonie de levée de la première pelletée de terre hier, à Jonquière. Le projet concerne le réaménagement de la Résidence des années d'or, un projet de 6,2 millions \$. Le député Francis Dufour et le président du conseil d'administration, Léo Tremblay entourent la présidente du Comité des bénéficiaires, Berthe Bergeron.

(Photo Sylvain Dufour)

Assurance-chômage

Les Robervalois auront 550 209 \$

ROBERVAL (LT) - Le leader de l'Opposition à Ottawa et député de Roberval, Michel Gauthier, confirme l'obtention d'un montant de l'ordre de 550 209 \$ dans le cadre du Programme de créations d'emplois (article 25).

Dans un court communiqué émis hier, le député de Roberval souligne que 105 personnes continueront ainsi à recevoir des

prestations d'assurance-chômage en participant à des activités leur permettant de conserver leurs compétences et d'acquérir une expérience de travail.

Le député bloquiste a rappelé que la plupart des municipalités du comté de Roberval profiteront des retombées de ce programme. Ces projets s'ajoutent à ceux déjà approuvés précédemment.

Les policiers ont commis une erreur

CHICOUTIMI (LT) - Les agents Bernard Gauthier et Dany Simard de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont commis, le 26 juin 1991, un acte dérogatoire au code de déontologie en arrêtant par erreur une citoyenne pour la conduire par la suite à l'Institut Roland-Saucier.

C'est du moins la décision rendue publique hier par le Comité de déontologie policière du Québec. Dans une décision de 17 pages, les commissaires Claude Groleau, Raymond Couture et Louis-Marie Pilote retracent les événements survenus au cours de cette journée alors que les deux policiers devaient exécuter une ordonnance.

Alors qu'ils étaient en fonction, les deux agents reçoivent de leur supérieur une demande d'exécution d'ordonnance. Ils se rendent donc à la résidence où habite la personne visée par cette ordonnance.

Une fois sur les lieux, les policiers indiquent par la fenêtre à Marjolaine Claveau qu'ils doivent l'arrêter pour la conduire à l'Institut Roland-Saucier. Cette dernière, une infirmière en congé maladie, ne comprend évidemment pas ce que les policiers veulent dire et se dépêche de verrouiller la porte.

Malgré les arguments de Marjolaine Claveau à l'effet qu'elle n'est pas la personne visée par ce mandat, les policiers refusent de la croire et défoncent la porte. Ils se précipitent sur elle pour l'immobiliser et lui passer les menottes avant de la déposer sur le siège arrière de la voiture de patrouille.

Les deux policiers poursuivent leur travail en conduisant Marjolaine Claveau à l'Institut Roland-Saucier. Cette dernière est évidemment hors d'elle et tente par tous les moyens de faire com-

prendre aux policiers et au personnel de l'institut qu'il y a erreur sur la personne. On lui ordonne alors de se calmer en lui indiquant qu'elle se verra passer la camisole de force si elle n'obéit pas.

Marjolaine Claveau est finalement placée dans une chambre de l'institut en attente. Finalement, un préposé de l'institut se rend à la chambre de Marjolaine gagnon pour lui confirmer qu'il y avait effectivement eu une erreur sur la personne et qu'elle peut quitter sans problème.

Dans l'appréciation de la preu-

ve, les commissaires estiment que les policiers agissaient dans le cadre de leur fonction en exécutant cette ordonnance prononcée par un juge de la Cour du Québec. Ils s'interrogent cependant sur le fait que les policiers n'aient pas été en mesure de procéder à une vérification préalable de l'identité de la personne qu'ils allaient arrêter.

Les commissaires sont d'avis que les policiers auraient très bien pu contacter Danielle Rivérin, coordonnatrice au CLSC des Coteaux, qui aurait été en mesu-

re d'expliquer pourquoi elle avait demandé la garde prolongée de la dame visée par l'ordonnance, et ainsi leur permettre d'avoir une meilleure idée de la personne.

Pour ces raisons, les commissaires considèrent que le 26 juin 1991, les policiers Bernard Gauthier et Dany Simard ont abusé de leur autorité dans leurs rapports avec la citoyenne Marjolaine Claveau.

Les auditions sur les sanctions à appliquer aux deux policiers se dérouleront aujourd'hui à Jonquière.

EN BREF

Rwanda

OTTAWA (PC) - Le Canada réduit son implication militaire au Rwanda.

L'armée a déjà ramené 39 membres d'un hôpital de campagne qui avaient été dépêchés au Rwanda l'été dernier pour soigner les blessés de la guerre civile, et les 180 autres membres du personnel médical quitteront le pays d'ici le 15 octobre.

Le ministère de la Défense a justifié le départ de l'hôpital de

campagne en disant que l'ONU et des organisations comme Médecins sans frontières affirment être désormais en mesure de faire le travail.

De plus, les appareils canadiens Hercules, qui pendant des mois furent le seul lien aérien entre le Rwanda et le monde extérieur, rentrent au pays.

En six mois, les avions canadiens ont effectué 305 vols et transporté 2590 tonnes de matériel et 6315 passagers entre Kigali et Nairobi.

H&R BLOCK[®] COURS D'IMPÔT

DÉBUTANT LE 12 OCTOBRE 1994

PROGRAMME - Pendant le cours de 9 semaines, les participants étudieront tous les aspects de la préparation d'une déclaration de revenus, y compris la théorie et l'application des lois fiscales courantes.

LES DIPLÔMÉS RECEVRONT un certificat d'aptitude.

QUI DE MIEUX QUE H&R BLOCK pour enseigner l'impôt? Nos instructeurs, des experts en impôt, font de chaque session une expérience stimulante avec des discussions, des textes de référence et des directives quant à l'utilisation des formules et des annexes.

LE COURS COMMENCE BIENTÔT. Nous acceptons déjà les inscriptions pour le

cours qui commence le 12 octobre. Les cours seront donnés le matin à raison de 3 cours par semaine. **N'IMPORTE QUI PEUT S'INSCRIRE**, il suffit d'avoir le désir d'apprendre.

LES FRAIS DE SCOLARITÉ comprennent le cours lui-même, les manuels, les fournitures et les guides de référence. Un plan de paiement par versements est disponible.

IL SUFFIT DE NOUS APPELER pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les emplacements des classes, les dates, la façon de s'inscrire, etc.

Faites vite, les places sont limitées. En vous inscrivant tôt votre place est assurée.

VOUS ÊTES INTÉRESSÉ? COMPOSEZ:

CHICOUTIMI: 543-8442

JONQUIÈRE: 542-0329



VENEZ VISITER NOTRE DÉPARTEMENT DE CHAUSSURES: SPORT, PLEIN AIR ET TRAVAIL

VASTE
CHOIX
À PRIX
VARIÉS



**Bottes
Bighorn**

Pointures: 7 à 12
Doublures amovibles
Noir et chocolat

**THERMO
PLUS**

**Bottes de
marche**

à partir de:

3995

Homme
ou
femme



**Bottes
prairies
ACTON.**



Feutres amovibles
Pointures: 7 à 12



Kodiak

4999

VENEZ VOIR NOTRE LIGNE DE SOULIERS
ET BOTTILLONS

PROSPECTOR



Homme
ou femme



**POUR LA CHASSE
DE PROSPECTOR**

17995

17295

13295



**Bottes de
sécurité**

Avec caps

**SPÉCIAL:
6995**

Prix rég.: 112,95 \$

Valide jusqu'à épuisement des stocks

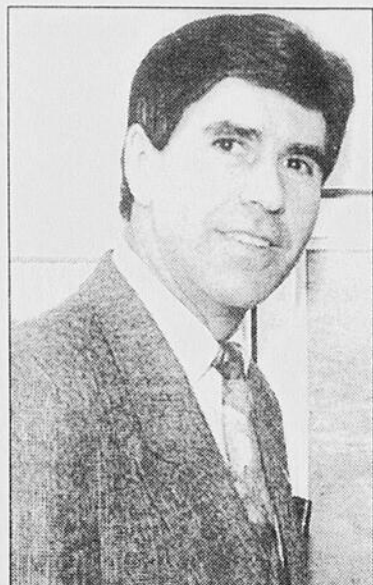
PLEIN AIR
ET TRAVAIL



421, Hôtel-Dieu, Chicoutimi

Début des travaux de la piste cyclable

Harvey préfère attendre tous les intervenants



Jean-Maurice Harvey

par Claude Côté
ALMA (CC) - Le maire Jean-Maurice Harvey, d'Alma, n'est absolument pas d'accord avec ces gens qui voudraient que les travaux de construction du circuit cyclable autour du lac Saint-Jean soient entrepris dès cet automne, même s'il manque encore une contribution aussi importante que celle du gouvernement fédéral.

En fait, le maire Harvey n'a pas tellement apprécié d'être associé à ceux qui, à quelques jours des récentes élections provinciales, soutenaient qu'il fallait commencer les travaux maintenant, alors que la contribution fédérale de 3,8 millions \$ tarde toujours à venir.

«Nous sommes 19 municipali-

tés à s'être engagées à contribuer financièrement à la réalisation de cette infrastructure régionale et j'ai toujours dit que les travaux ne devaient pas commencer avant que tous les partenaires soient présents et que chacun ait versé sa quote-part», a-t-il rappelé, cette semaine, devant ses collègues de la MRC Lac-Saint-Jean-Est.

Urgent d'agir

Bien sûr qu'il est urgent d'agir dans ce dossier si l'on veut, selon Harvey, concrétiser ce projet de circuit cyclable et éviter la perte des millions de dollars déjà budgétés par les différents

partenaires, soit 1,7 million \$ par les 19 municipalités participantes et 3,8 millions \$ par le

gouvernement du Québec. Il n'est pas question pour autant, selon lui, de commencer les travaux cet automne sans avoir l'assurance de la participation financière d'Ottawa.

D'autre part, le maire d'Alma admet que la conférence d'information du 9 septembre dernier, au cours de laquelle les représentants des municipalités et ceux de divers organismes intéressés au projet de circuit cyclable avaient procédé à la levée d'une pelletée de terre symbolique, avait été un échec. «Nous voulions, à la veille des élections, que les candidats Jacques Bras-

sard et Denis Simard prennent des engagements fermes en ce qui a trait à la réalisation du circuit cyclable, a-t-il rappelé, mais ils ne l'ont pas fait, de sorte que notre objectif n'a pas été rencontré.»

Enfin, Jean-Maurice Harvey admet aussi que, lors de cette même conférence de presse, il n'a pas indiqué qu'il se dissociait de ceux qui, comme le président de la corporation du circuit cyclable Michel Lacroix, préconisaient que les travaux commencent dès cet automne, que le fédéral ait versé ou non sa contribution financière.

Matériel scolaire

Aide fournie à 527 jeunes de la région

CHICOUTIMI (CD) - Les commissions scolaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord se partageront 26 350\$, ce qui leur permettra de venir en aide à 527 enfants pour qu'ils se procurent du matériel scolaire.

La grande campagne de souscription du matériel scolaire, lancée par la Banque Nationale le 15 août, a permis de récolter 117 000\$ dans le réseau de 186 succursales de la division de l'Est du Québec grâce à la vente des 45 000 jouets «lance et colle» et des contributions additionnelles de la part de plusieurs entreprises. On a ainsi récolté

17 000\$ de plus que l'objectif visé.

C'est donc plus de 2300 jeunes dans le besoin provenant des 68 commissions scolaires participantes de l'Est du Québec qui bénéficient de cette grande campagne.

Cette souscription populaire, on s'en souvient, vise à venir en aide à des élèves de niveau primaire dont les parents n'ont pas les ressources financières pour assumer le coût des articles scolaires requis à la rentrée des classes.

Yvan Desrosiers, le vice-président de la Banque Nationale, région Saguenay-Lac-Saint-Jean / Côte-Nord, admet que la

campagne de souscription est loin de solutionner tous les problèmes engendrés par la pauvreté. Cependant, il croit qu'elle peut répondre à un besoin fondamental de notre société: l'éducation pour tous.

En dévoilant les résultats de la campagne, Yvan Desrosiers a souligné qu'il est urgent que d'autres entreprises s'associent à la démarche de la Banque Nationale dans la lutte contre la pauvreté «surtout, dit-il, lorsqu'on pense que les conséquences sont trop souvent subies par les jeunes».

Enfin, soulignons que sept bourses d'études d'une valeur de 300\$ chacune ont été remises à des jeunes en guise de reconnaissance pour la générosité de tous ceux qui ont contribué à la campagne.



DELISLE

Par Ottawa

Les REER seront-ils taxés?

OTTAWA (PC) - Le ministre des Finances Paul Martin n'écarte pas la possibilité de taxer les REER, affirmant qu'il ne veut pas limiter le débat sur le prochain budget.

Le ministre a fait cette déclaration après que quatre des plus importantes sociétés de conseil dans le domaine des pensions aient intensifié leur campagne contre tout projet visant à limiter le montant des contributions à un REER ou les gains fiscaux qui en découlent.

Les firmes KPMG, William Mercer, Towers Perrin et Wyatt ont affirmé en conférence de presse que le ministre des Finances songeait à avoir recours aux REER pour réduire le déficit fédéral.

«L'imposition d'une taxe sur les REER et les régimes de pension ou l'abolition des déductions actuelles serait très mal inspirée

de la part du gouvernement, a soutenu Monsieur Brian FitzGerald, associé principal chez Towers Perrin. Nous craignons que le gouvernement fédéral, dans son besoin croissant de revenus à court terme, impose de nouvelles politiques et de nouvelles taxes susceptibles d'affaiblir les revenus de retraite souvent inadéquats des Canadiens.»

Bien qu'il soit généralement discret sur la question, Monsieur Martin reconnaît que son ministère travaille présentement à une refonte majeure des régimes de pension publics et privés, annoncée dans le budget de février dernier. «Il est clair que toute la question du financement de la retraite au Canada, avec une population qui vieillit, est importante, affirme Monsieur Martin. Nous avons dit que nous étudierions cette question et il est certain qu'un jour ou l'autre

le pays devra s'y attaquer.»

En plus des REER, une autre question clé présentement à l'étude est la façon dont le Plan de pension du Canada pourra continuer de soutenir la retraite d'un nombre croissant de personnes âgées au tournant du prochain siècle.

Les déductions provenant des REER coûtent au gouvernement canadien environ 5,5 milliards \$ par année en revenus fiscaux. Une partie de cette somme est récupérée plus tard, lorsque les gens prennent leur retraite. Mais les revenus et les taxes qui en découlent sont alors moindres.

L'imposition des régimes de pension pourrait prendre plusieurs formes, pouvant aller d'une diminution de la contribution maximale admissible 13500 \$ cette année à un impôt sur les intérêts et autres revenus de retraite.



FORMATION - Présente dans une dizaine de régions de la province, une nouvelle firme oeuvrant dans la formation aux adultes, Pro-active, est maintenant implantée à Chicoutimi. L'entreprise offre des programmes de réinsertion en emploi en collaboration avec le ministère du Développement des ressources humaines Canada. Elle vise aussi un second marché, soit la petite et la moyenne entreprise à qui elle offre une gamme variée de programmes de formation. Sur le cliché, on aperçoit André Mont-Redon, conseiller en formation, et Yves Leduc, coordonnateur régional.

(Photo Rocket Lavoie)

Election du PQ

Ottawa est déçu

OTTAWA (PC) - Le chef du Bloc québécois, Lucien Bouchard, a reconnu hier sa déception face au pourcentage du vote recueilli par le Parti québécois, le 12 septembre dernier.

M. Bouchard a dit qu'il espérait que le PQ recueille 48 pour cent du vote ou plus, mais le Parti québécois a été porté au pouvoir avec 44,7 pour cent, contre 44,3 pour cent pour le Parti libéral.

«J'étais désappointé», a reconnu M. Bouchard au cours d'une émission du réseau CTV, Canada AM, hier matin. «J'en suis encore à me demander ce qui s'est produit», a-t-il ajouté.

Les sondages effectués avant

la tenue du vote montraient que le PQ recueillait l'adhésion d'un plus fort pourcentage que celui obtenu le soir des élections, et M. Bouchard a dit que les maisons de sondage n'avaient pas prévu le coup.

«Quelque chose s'est produit, probablement au cours de la dernière journée», a-t-il dit.

Le Parti québécois a fait élire 77 députés à l'Assemblée nationale, contre 47 pour les libéraux et un pour le parti Action démocratique du Québec.

En dépit du pourcentage favorable au PQ, M. Bouchard a dit estimer que le référendum sur la souveraineté du Québec pouvait encore être gagné.

Carte d'excursion et d'interprétation

Les fleurons du patrimoine jonquiérois «immortalisés»

par Yvon Bernier

JONQUIÈRE (YB)- Des représentants du Service des loisirs de Jonquière en collaboration avec les historiens d'architecture, Lucie K. Morisset et Luc Noppen, ont procédé, hier à Jonquière, au lancement officiel d'une «carte d'excursion et d'interprétation du patrimoine».

Le document produit évoque, décrit et localise les principaux lieux et points d'intérêt relatifs

à l'histoire et au patrimoine bâti de Jonquière.

Exemplaires gratuits

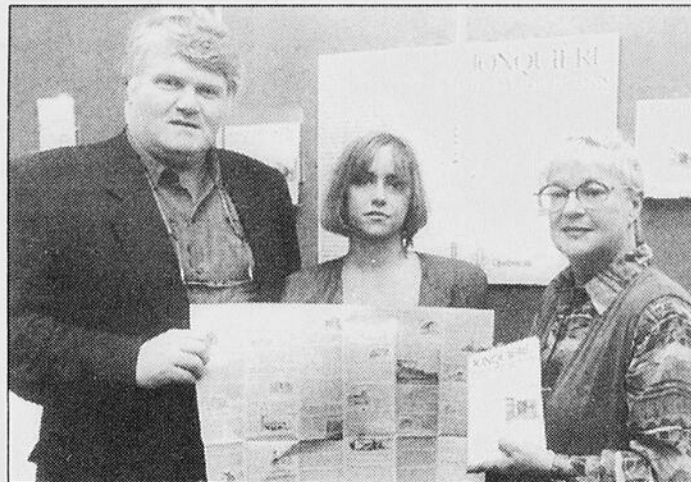
Cette réalisation qui est en quelque sorte la suite logique du Guide d'excursion et d'interprétation du patrimoine, a nécessité un investissement de plus de 40 000 \$.

Quelque 30 000 exemplaires ont été imprimés et de ce nombre plus de 23 000 foyers jonquié-

rois recevront gratuitement un exemplaire de cette carte.

La compagnie Alcan, le ministère de la Culture, Ville de Jonquière et l'entreprise Le Réveil ont fourni un apport financier, à l'une ou l'autre des étapes du projet.

Un coup d'oeil sur la carte révèle que pas moins d'une cinquantaine de bâtiments, ouvrages et édifices architecturaux répartis ici et là dans le territoire municipal sont mis en valeur.



PATRIMOINE - Les historiens d'architecture et concepteurs des textes Lucie K. Morisset et Luc Noppen, en compagnie de la directrice adjointe au Service des loisirs de Jonquière, Lise Potvin, ont présenté les deux outils qui mettent en valeur les plus beaux fleurons architecturaux de Jonquière.

EN BREF

Dernières nominations

QUEBEC (PC) - Le premier ministre Daniel Johnson a procédé mercredi dernier aux dernières nominations de son gouvernement. Outre les anciens députés Claire-Hélène Hovington (Régie du logement) et Rémy Poulin (Commission municipale du Québec) et le retour de Louis Bernard comme secrétaire général et greffier du conseil des ministres, huit autres personnes ont été nommées à des postes publics.

Sept de celles-ci siégeront sur

le comité permanent de lutte à la toxicomanie inc.

Il s'agit de Louise Nadeau, nommée membre et présidente du comité, Jocelyne Gros-Louis, ex-Grand chef de la nation huronne Wendat, Lorrain Audy, directeur du service de police de la ville de Hull, Jean Sylvestre, responsable du dossier «Alcoolisme et autres toxicomanies en milieu de travail» à la FTQ, Daniel Desroches et Nicky Aumond.

Par ailleurs, M. Guy Parrot est nommé membre de la commission québécoise d'examen (troubles mentaux).

LE GRAND DÉBROUILLAGE^{MD} DE SUPER ÉCRAN SIGNÉ CHEVROLET

16 films débrouillés*

Dès 15 h samedi jusqu'à minuit dimanche

Samedi 24 septembre

15 h 00 Début du Grand Débrouillage
15 h 15 Le Jour de la marmotte
17 h 10 Service des urgences
18 h 45 ZOOM (magazine cinéma)
19 h 35 Le Gendre
21 h 30 Le Bon Fils
23 h 15 Tireur d'élite
01 h 05 Le Dernier des héros
03 h 20 Candyman, le spectre maléfique
05 h 00 Le Bon Fils
06 h 30 Kurt Vonnegut: La Porte à côté

Dimanche 25 septembre

07 h 00 Les Sentinelles de l'air
07 h 50 Un flic et demi
09 h 25 La Rivière du sixième jour
11 h 35 Cinéma des... effets spéciaux
12 h 10 M. Baseball
14 h 15 Swing Kids
16 h 30 Des pilotes en l'air II
18 h 20 Le Petit Champ
20 h 25 Quand l'esprit vient aux femmes
22 h 25 Eh oui! j'ai épousé une meurtrière
Minuit Fin du Grand Débrouillage



Du confort pour toute la famille
avec une Lumina 1995**

Ne manquez pas le Grand Concours Chevrolet tenu en octobre spécialement pour les abonnés de Super Écran!



En octobre, tous les abonnés de Super Écran pourront courir la chance de gagner cette confortable Chevrolet Lumina 1995, d'une valeur approximative de 23 000 \$!

Voyez tous les détails de participation au concours pendant le Grand Débrouillage! Tous à vos écrans, en tout confort! Place aux vrais critiques de cinéma! 33 heures de divertissement pour toute la famille...

* Pour les abonnés du câble munis d'un câblelecteur. Ce débrouillage ne confère aucun droit de remise aux abonnés actuels de Super Écran.
** Les caractéristiques du véhicule remis à la personne gagnante pourront différer de celles qui sont représentées dans cette annonce.
MD Marque déposée de Super Écran



DU GRAND CINÉMA AVEC

Abonnez-vous maintenant
du 26 septembre au 30 septembre 1994

AUCUNS FRAIS D'ADHÉSION

Valide dans les secteurs
desservis par Vidéotron

545-1114

Le réseau
Vidéotron

Les syndiqués de Vaudreuil déclarent la guerre à Alcan

La position adoptée avant-hier par le Syndicat national des employés de l'aluminium, qui représente les travailleurs de l'usine Vaudreuil, équivaut à une déclaration de guerre.

La menace du SNEA de paralyser les usines d'Alcan dans la région doit être prise au sérieux.

L'importation de métal russe destiné à être traité dans les installations que possède la multinationale au Saguenay-Lac-Saint-Jean et la fermeture d'un nombre considérable de salles de cuves servent de point d'appui au syndicat des travailleurs de l'usine Vaudreuil. En filigrane de cette argumentation, cependant, c'est du bail de la Péribonka dont il est question.

Fort de l'appui politique de la représentation péquiste régionale, et de Jacques Parizeau en personne, le syndicat veut faire toute la lumière sur les ventes d'électricité d'Alcan à Hydro-Québec ou à des papetières.



CAROL NÉRON

Les modalités relatives aux opérations hydroélectriques de la multinationale ont été négociées, à l'époque, avec les représentants d'un gouvernement du Parti québécois. Pendant les neuf années qu'a duré leur mandat à l'Assemblée nationale, les Libéraux, trop heureux de mettre sur le dos de leurs prédécesseurs les lacunes réelles ou présumées contenues dans l'entente, n'ont bien sûr rien fait pour obliger Alcan à ouvrir la boîte de Pandore.

Le bail de la Péribonka a été signé alors que l'industrie de l'aluminium réussissait à passer sans trop de dégâts à travers les baisses cycliques du marché. A ce moment-là, il n'était guère question de mises à pied massives, de métal russe ou de restructuration de l'économie mondiale.

Evidemment, le gouvernement de René Lévesque ne pouvait tout prévoir. Le résultat de ce manque de clairvoyance n'en a pas moins terni l'image des représentants péquistes de la région au cours des dernières années. Maintenant que l'occasion se présente, on comprend qu'ils soient fortement tentés de faire amende honorable.

La question qui se pose est de savoir si le gouvernement Parizeau, pour se racheter définitivement, ira jusqu'à obliger Alcan à rouvrir le bail de la Péribonka.

La partie de bras de fer dans laquelle le SNEA vient de s'engager augmente de plusieurs crans la pression sur Alcan et fait craindre le pire pour l'économie régionale. Il faudrait être bien naïf pour croire que la multinationale, laquelle, il faut bien l'avouer, n'est pas sans retirer des profits substantiels de ses ventes d'électricité, acceptera de renégocier le bail de la Péribonka comme si de rien n'était. Parallèlement à ce constat, l'entreprise n'a pas cessé de manifester l'intention ferme durant les derniers mois d'importer du métal russe afin de le traiter à meilleur marché dans ses usines régionales.

Tous les éléments sont réunis pour une confrontation majeure. Le marché de l'aluminium, malgré des signes de reprises encourageants, nage toujours dans la morosité. Comme ses collègues à travers le monde, Alcan perd beaucoup d'argent. Des licenciements importants ou des ralentissements de production majeurs sont toujours fortement envisageables dans cette industrie en pleine restructuration.

En adoptant la ligne dure, le SNEA pourrait inciter Alcan à agir de la même manière. Où s'arrêtera l'escalade et quel sera le prix à payer si jamais cette confrontation pousse la multinationale à bout de patience?

Le gouvernement Parizeau, tout en nourrissant un préjugé favorable à l'égard de la cause défendue par les travailleurs, doit départager les points de vue et, surtout, éviter de donner des prétextes à Alcan pour procéder à des mises à pied massives ou, pire, fermer des installations.

Compte tenu de l'état du marché, Alcan, en effet, pourrait bien être tentée de prendre le SNEA à son propre jeu...

CLIN D'OEIL

Quel drôle de monde que le nôtre

Alors que le trafic de la drogue fleurit dans les rues de Montréal et que la violence y prend des proportions considérables, l'administration municipale de cette ville embauche une firme de détectives privés pour prendre sur le fait des pauvres types trichant avec les parcomètres.

Ça prend de tout pour faire un monde, dit-on.
Et, si la stupidité n'existait pas, ce monde serait bien ennuyeux...

C. Néron

ARISTIDE S'EST-IL FAIT ROULER ?



VOTRE OPINION

La région ne pourra jamais se développer

J'écoutais ces jours-ci à la radio et je lisais dans les journaux de l'information concernant la motoneige. J'ai constaté la déception d'une part des dirigeants des clubs locaux et la satisfaction des opposants à la circulation de ces véhicules sur le vieux pont de Chicoutimi.

Cette controverse me rappelle l'autoroute Alma-La-Baie, le site d'enfouissement, le champ de tir pour F-18 ainsi que le projet de Val-Jalbert, pour ne citer que ceux-là.

Facile de démolir

J'ai réalisé alors que le vieux proverbe disant qu'il est beaucoup plus facile de démolir que de construire trouvait drôlement bien, dans notre région, son application.

L'exploitation et la prolifération du négativisme sont devenues notre marque de commerce.

Alors que nous sommes l'une des pires régions en ce qui a trait à la crise économique, il est malheureux de voir avec quel succès et quelle facilité, les négatifs du Saguenay-Lac-Saint-Jean dirigent notre économie, souvent par un égoïsme et un égoïsme que nos politiciens écoutent d'une oreille des plus attentive.

Le capital politique revêt une telle importance que l'intérêt collectif est carrément bafoué.

Le négativisme est une maladie déplorable chez un individu, mais lorsqu'il devient contagieux et s'étend avec une telle facilité, il peut devenir un véritable cancer pour une ville ou une région.

Opposition systématique

Il y a une marge entre s'opposer systématiquement à tout nouveau projet qui peut effectivement comporter quelques inconvénients et accepter n'importe quoi, n'importe où, n'importe comment.

Il ne s'agit pas ici de prendre une position dans un projet en particulier, mais de réaliser que l'évolution et le développement de notre région passent par des compromis permettant l'évolution et l'amélioration de notre économie.

Nous rejetons systématique-

ment d'un simple revers de la main (égoïsme) tout nouveau projet.

Il n'est plus nécessaire d'obtenir une majorité pour contrôler. Il suffit de crier haut et fort qu'on est contre quelque chose de précis et le tour est joué. Au diable la démocratie!

Le négativisme est identique à une pomme pourrie dans un baril. Une seule suffit à tout contaminer et détruire.

Il serait peut-être temps que les gens positifs qui veulent aller vers un avenir meilleur s'unissent et fassent voir à la génération future que leur héritage ne passe pas par le négatif, mais par une évaluation dynamique et respectueuse de la collectivité.

Daniel Gauthier,
Chicoutimi.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Une histoire plutôt révoltante

Cette histoire rocambolesque d'un compte en souffrance de 26 ou de 47 millions \$ pour la tenue d'un référendum « fédéral », dans les conditions prescrites par une loi « provinciale », est révoltante. Elle est typique des relations entre Robert Bourassa et Brian Mulroney, typique d'une bureaucratie fédérale qui ne rate pas une occasion de coincer le Québec quand celui-ci - et cela arrive souvent - n'a pas pris toutes les précautions qu'il fallait, typique enfin d'une élite politique qui jongle avec les millions comme si cet argent ne venait pas de la poche du contribuable.

Je viens moi-même d'un milieu rural où on conclut des transactions de plusieurs milliers de dol-

lars sur une simple poignée de main.

Version Chrétien

L'argument encore avancé hier par Jean Chrétien, selon lequel « il devait être entendu entre les personnes concernées à l'époque (Mulroney puis Campbell, et Bourassa) qu'il ne devait pas y avoir de compensation » puisqu'on n'en a retrouvé aucune



V A S T E L

trace, est un argument de voyou, du genre « pas vu, pas pris ».

À moins que le premier ministre du Canada et ses mandarins osent prétendre - et ce serait un comble - que Robert Bourassa est un menteur, sa parole du 18 mai 1993, de son siège de premier ministre, dans l'enceinte de l'Assemblée nationale du Québec, devrait suffire. Mais le gou-

vernement fédéral ne veut même pas en tenir compte. Joli geste pour un homme qui, quoiqu'on en dise, a défendu le Canada aux côtés des autres chefs de gouvernement !

Tristesse

Une fois de plus, et c'est bien triste, ce sont trois Québécois - Jean Chrétien, Marcel Massé et Paul Martin - qui cautionnent et défendent devant le Parlement du Canada cette basse besogne de fonctionnaires hypocrites et de mauvaise foi.

Voici la séquence de cette saga qui en dit long sur le cynisme des politiciens et qui explique le dégoût des citoyens à leur égard...

- Robert Bourassa et ses ministres sont certes coupables d'une incroyable naïveté de s'être contentés de « l'engagement verbal » d'un premier ministre. Après le coup de Pierre Trudeau en 1980, et celui de Clyde Wells en 1990, ils auraient dû savoir que ces gens-là n'ont pas de parole. En jouant les notaires - « pas de papier, pas de dette » - Jean Chrétien nous conseille de ne pas faire davantage confiance à lui qu'à ses prédécesseurs. On s'en rappellera...

- À deux reprises entre janvier et octobre 1993, le ministre des Finances du Québec a formellement inscrit, dans une longue liste de comptes recevables ou payables avec le gouvernement fédéral, une réclamation de 47 358 000 \$, comme en font foi les comptes publics de la province

pour l'année 1992-1993. C'est une procédure courante entre les deux gouvernements, mais cela prend du temps. En novembre, le ministre Paul Martin réglera avec le ministre des Finances du Parti québécois des comptes remontant à un contentieux de 1991 entre Michael Wilson et Gérard D. Levesque ! Ce qu'il est important de retenir c'est qu'il n'y a pas prescription !

- Les fonctionnaires de Don Mazankowski ne pouvaient techniquement payer cette créance puisqu'il ne s'agissait pas d'une dépense engagée en vertu d'une loi fédérale. Ils ont donc refilé la patate chaude au bureau de Brian Mulroney. Puis, sous le court règne de Gilles Loiselle, Québec a réclamé sa part des dépenses fédérales - 26 millions \$ sur 105 - effectuées dans le reste du Canada mais pas au Québec. Cette fois, c'était à Kim Campbell de trancher. Comment se fait-il que ni Mulroney, ni Campbell, n'aient pris aucune décision alors qu'ils en avaient le pouvoir - par simple arrêté en conseil -, et tout le temps ? Toujours est-il qu'un cadre politique proche de ce dossier m'a dit hier : « C'était sur la liste des comptes payables au Québec ».

- Il reste qu'on n'a pas de preuve que le gouvernement fédéral se soit engagé à payer. Mais on n'a pas de preuve qu'il ait refusé non plus, à moins que ce ne soit pas les 26 gains du Québec que Brian Mulroney ait déchiré à

Sherbrooke en octobre 1992, mais un chèque de 26 millions \$! En toute légitimité, la réclamation du Québec demeure inscrite aux comptes publics de la province.

Qu'il le veuille ou non, la balle est maintenant dans le camp de Jean Chrétien. Car puisque personne à Ottawa n'a encore dit ni oui ni non, c'est maintenant à lui de dire oui ou non.

Le premier ministre du Canada a offert sa collaboration au nouveau gouvernement du Québec : il a une belle occasion de passer aux actes immédiatement.

Un référendum

Car enfin on n'a pas tous rêvé : il y a bien eu un référendum « fédéral » au Québec en octobre 1992. Brian Mulroney dans son plat de « egg rolls », se sont bien invités tout seuls. Et les Québécois ont bien payé deux fois, à Québec et à Ottawa, le coût de cette vaste consultation populaire.

On nous dira que 26 ou 47 millions \$, ce sont quelques sous noirs dans les fonds de tiroir de Paul Martin ou du successeur de Gérard D. Levesque.

C'est ce genre de discours qui doit faire le plus mal aux chômeurs et aux assistés, en ce 23e jour du mois. Pour chacun des 386 000 pauvres de Montréal par exemple, cette bataille de comptes représente de 67,36 \$ à 121,76 \$. De quoi manger à leur fin jusqu'à la fin du mois...

Selon Jean Charest

Bouchard cynique

SHERBROOKE (PC) - Le chef du Parti conservateur, Jean Charest, trouve que son adversaire du Bloc québécois Lucien Bouchard fait preuve de « cynisme » lorsqu'il évoque la possibilité de reporter le référendum sur la souveraineté au moment où « il pense le gagner ».

« Les masques tombent », a déclaré le chef conservateur qui accueillait, hier, le premier

ministre albertain Ralph Klein dans sa circonscription de Sherbrooke.

« J'ai trouvé cela incroyablement moins d'une semaine après l'élection provinciale, M. Bouchard annonce, à la grande surprise de tout le monde, que le référendum ne sera pas tenu dans les délais prescrits mais plutôt au moment où il pense pouvoir le gagner », a ajouté M. Charest.

| JE | PRÉFÈRE | LE | BON | GOÛT! |
|---|---|---|---|---|
| WHOPPER | HAMBURGER SUPER DOUBLE | SANDWICH AU POULET | WHOPPER | MÉGA-POISSON BK |
| GRATUIT | GRATUIT | GRATUIT | GRATUIT | GRATUIT |
| * Achetez un Whopper* au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! | * Achetez un SUPER hamburger double avec fromage et bacon au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! | * Achetez un Sandwich au poulet au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! | * Achetez un Whopper* au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! | * Achetez un Méga-poisson BK au prix courant et obtenez-en un deuxième GRATUITEMENT! |
| <small>Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement aux restaurants Burger King* participants.</small> | <small>Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement aux restaurants Burger King* participants.</small> | <small>Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement aux restaurants Burger King* participants.</small> | <small>Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement aux restaurants Burger King* participants.</small> | <small>Veuillez présenter ce bon avant de commander. Ce bon n'est pas valable avec une autre offre. Aucune valeur marchande. Le détenteur de ce bon paiera les taxes de vente applicables. Valable seulement aux restaurants Burger King* participants.</small> |
| Valide jusqu'au 15 octobre 1994 | Valide jusqu'au 15 octobre 1994 | Valide jusqu'au 15 octobre 1994 | Valide jusqu'au 15 octobre 1994 | Valide jusqu'au 15 octobre 1994 |
| BURGER KING | BURGER KING | BURGER KING | BURGER KING | BURGER KING |

LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994 - 9

JONQUIÈRE: 3718, boul. Harvey 695-3836 CHICOUTIMI: 1021, boul. de l'Université 696-3221

Les résultats sont à la hausse

MONTREAL (PC)-Les résultats du test ministériel de français imposé au printemps dernier aux cégepiens qui préparaient leur entrée à l'université cet automne sont en hausse notable, pour la première fois depuis trois ans.

Le taux de réussite au test s'élève à 64 pour cent alors que les deux années précédentes, il s'établissait à 56 pour cent.

Même si le tiers des cégepiens échouent toujours le test, la hausse constatée ce printemps réjouit les porte-parole du milieu

de l'éducation, qui estiment que leurs efforts commencent à porter fruit.

A la demande des universités, des modifications ont été apportées à la correction du test, mais au ministère de l'Éducation on soutient que ces modifications n'ont pas d'effet sur la hausse enregistrée.

«Nous avons introduit de légères modifications à la façon de corriger la ponctuation, a expliqué Nicole Lirette, de la Direction générale de l'enseignement collégial du ministère, mais nous

avons aussi été plus sévères pour certains éléments de syntaxe. Ces modifications pourraient expliquer une variation de un point de pourcentage, mais jamais une hausse de huit points.»

«L'amélioration est constatée dans tous les critères de correction», a ajouté Louise Milot, vice-rectrice aux études à l'Université Laval.

Le test de français écrit, qui consiste à rédiger en trois heures un «texte argumentatif» de 500 mots sur l'un des trois sujets

proposés, a été imposé en mars dernier à 17 713 étudiants qui sortaient des collèges pour entrer à l'université cet automne, et à environ 2000 autres personnes qui entraient à l'université par d'autres sources (cégepiens ayant pris une ou deux années sabbatiques, étudiants adultes, etc.).

Les finissants

En ce qui concerne les 17 000 finissants de cégep, le taux de réussite s'élève à 64,3 pour cent. En mars 1993, il s'élevait à 56,5 pour cent, un résultat quasi identique à celui enregistré en mars 1992.

Dans le cas des 2000 personnes qui ne sortaient pas du cégep, le taux de réussite atteint à peine 45 pour cent, ce qui pourrait accréditer la thèse voulant que les collèges se sont efforcés de corriger les lacunes des dernières années.

Nicole Lirette, du ministère de l'Éducation, ne veut absolument pas «crier victoire» devant les résultats du test du printemps, constatant que le tiers des cégepiens ratent encore ce test.

Mais elle remarque, en guise d'explication à l'amélioration des résultats, que «les étudiants prennent plus au sérieux le test», et que les collèges se sont dotés de nombreuses mesures pour améliorer la performance de leurs troupes.

Les universités exigent de plus en plus la réussite au test ministériel de français écrit, et les jeunes qui entrent au cégep cet

automne savent à quoi s'attendre: dans le cadre de la réforme du collégial, le test de français écrit sera placé sous l'entière responsabilité des collèges en 1996, puisque sa réussite sera alors une condition d'obtention du diplôme d'études collégiales.

Le ministère de l'Éducation n'a pas encore publié le résultat du test du printemps dernier selon un classement par collèges.

Mais la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CREPUQ) vient de classer les résultats selon les universités choisies par les cégepiens.

Ainsi, à l'occasion du test de mars dernier, les universités Laval et de Sherbrooke obtiennent un taux de réussite de 70 pour cent.

Les cégepiens qui se sont inscrits à l'Université de Montréal et à l'École polytechnique obtiennent un taux de réussite de 67 pour cent (aux HEC: 69,3 pour cent).

Par contre, l'UQAM reçoit des cégepiens qui ont un taux de réussite de 62,6 pour cent, et les constituantes régionales de l'Université du Québec obtiennent des taux de réussite inférieurs à 59 pour cent. L'Université du Québec à Trois-Rivières obtient un taux de réussite de 46,5 pour cent.

L'École de technologie supérieure, pour laquelle 440 étudiants passaient le test, dont beaucoup provenant du secteur professionnel, obtient un taux de réussite de 36,5 pour cent.

Conscience écologique

Ottawa traîne les pieds

OTTAWA (PC)-Quatre ans après avoir promis de faire preuve de conscience écologique, le gouvernement fédéral n'a modifié que quatre de ses immeubles pour les rendre moins énergivores, et même si Ottawa est propriétaire d'une immense flotte de véhicules, aucun de ceux-ci ne répond aux critères d'efficacité énergétique.

«C'est sidérant que rien n'ait été fait», a reconnu la ministre de l'Environnement Sheila Copps.

Devant si peu d'engagements réalisés, Mme Copps et le ministre de l'Industrie John Manley ont annoncé hier une nouvelle stratégie visant à venir en aide aux compagnies exploitant le

créneau environnemental.

Cette stratégie repose en bonne partie sur la nécessité pour le gouvernement fédéral d'examiner de près sa propre conduite en matière de protection de l'environnement.

Cela consistera entre autres à améliorer l'efficacité énergétique des immeubles fédéraux et à faire l'acquisition de produits de nettoyage biodégradables.

En conséquence, le gouvernement développera un nouveau programme d'approvisionnement qui fera en sorte qu'il achète des produits et des services de compagnies actives dans le domaine environnemental.

Selon Rodney Leyland, prési-

dent de l'Association canadienne de l'industrie environnementale, ces achats stimuleront la croissance des compagnies oeuvrant dans ce domaine. Le gouvernement fédéral achète des produits de toutes sortes pour une valeur de 9 milliards \$ par année.

Mme Copps a dit espérer que la conversion des immeubles gouvernementaux aidera également ces compagnies. Institué en 1990, le programme fédéral de conversion n'a touché jusqu'à date que quatre immeubles.

Même s'il en coûtait 7 milliards \$ en travaux sur des immeubles fédéraux, cette somme sera remboursée en sept ans en économie d'énergie, a assuré Mme Copps.

Le gouvernement tentera également de développer un programme national de certification de produits, de services et de procédés écologiques, a ajouté la ministre de l'Environnement.

L'industrie environnementale canadienne compte environ 4500 compagnies employant aux alentours de 150 000 personnes, avec des ventes annuelles de 11 milliards \$.

Au Canada

Il faut des emplois

OTTAWA (PC)-Les contribuables ne peuvent se permettre d'engloutir davantage d'argent dans des efforts pour éliminer la pauvreté, affirme le Conseil canadien sur le développement social. Ce qu'il faut, ce sont des emplois. Le gouvernement fédéral devrait plutôt revenir aux méthodes des années 50 et 60, quand les gens se fiaient sur les emplois, pas sur les programmes sociaux, pour s'assurer une sécurité du revenu, dit le conseil.

Cette recommandation n'a rien de nouveau. Ce qui l'est, c'est qu'elle vienne, non pas de groupes représentant l'entreprise privée ou les gens d'affaires, mais d'un organisme réputé, spécialisé dans les questions sociales.

«Notre réaction a été de tenter d'enrayer la pauvreté à coups de programmes d'assistance sociale et autres, et ça ne fonctionne pas», a dit M. David Ross, le directeur exécutif intérimaire du conseil, jeudi, au cours d'une conférence de presse organisée pour présenter le rapport du conseil sur la pauvreté.

On ne réduira pas la pauvreté en dépensant davantage d'argent pour les programmes sociaux. Ce dont l'économie a besoin, c'est d'un plus grand nombre d'emplois bien payés, a suggéré M. Ross.

Mais à la différence de certains groupes de gens d'affaires, le conseil ne préconise pas de couper de façon draconienne dans les programmes sociaux.

zoom
LE MAGAZINE N° 1
Au Saguenay - Lac-Saint-Jean
Lancement le samedi 25 octobre 14\$ LE BILLET
Hôtel Le Montagnais
Tél.: 542-6881

RÉSULTATS
loto-québec

| GAGNANTS | LOTS | Montants |
|----------|---------|-----------------|
| 6/6 | 1 | 6 003 777,40 \$ |
| 5/6+ | 10 | 97 394,40 \$ |
| 5/6 | 271 | 2 875,10 \$ |
| 4/6 | 16 921 | 88,20 \$ |
| 3/6 | 339 159 | 10,00 \$ |

Ventes totales: 21 965 678,00 \$
Prochain gros lot (approx.): 2 600 000,00 \$
Prochain tirage: 94-09-24

Extra Tirage du 94-09-21

| NUMÉROS | LOTS | Montants |
|---------|------------|----------|
| 332925 | 100 000 \$ | |
| 32925 | 1 000 \$ | |
| 2925 | 250 \$ | |
| 925 | 50 \$ | |
| 25 | 10 \$ | |
| 5 | 2 \$ | |

Banco Tirage du 94-09-22

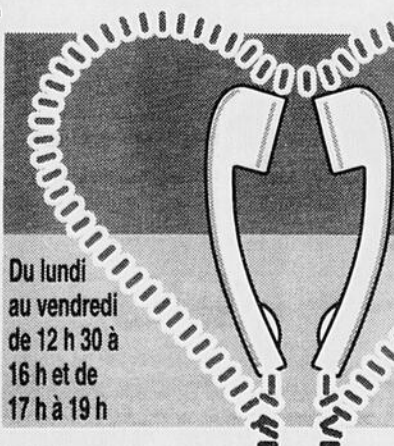
| | | | | |
|----|----|----|----|----|
| 02 | 10 | 21 | 22 | 24 |
| 27 | 30 | 35 | 39 | 44 |
| 45 | 50 | 52 | 54 | 58 |
| 60 | 61 | 67 | 68 | 70 |

Prochain tirage: 94-09-23

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

10 - LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994



Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Pour information: 690-8825

Alma 668-4506 poste 825 - Saint-Félicien 679-3832 poste 825

268168

AMEUBLEMENTS TANGUAY

C'est pas compliqué!

COMMENCEZ
À PAYER DANS

1 an*

- AUCUN COMPTANT
- AUCUN PAIEMENT
- AUCUN INTÉRÊT
- AUCUN ACHAT MINIMUM

LE 12 septembre 1995

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

SAMSUNG

CAMÉSCOPE

8 mm

(128172)

Caméscope numérique 8 mm
Mise au point numérique interne
Télécommande sans fil
Zoom 8
Illumination minimale 2 lux
Diaphragme, mise au point, macro
Équilibrage des blancs numérique
Obturateur rapide
Synthésiseur d'écriture
Ouverture et fermeture en fondu (audio-vidéo)
Enregistrement par insertion



699⁹⁵

GARANTIE: 12 mois 100% pièces et main-d'oeuvre

RCA

CAMÉSCOPE

(137611)

INCLUS: adaptateur de cassette pour magnéscope VHS



799⁹⁵

GARANTIE: 12 mois 100% pièces et main-d'oeuvre

Objectif à zoom motorisé 12:1
Titreur 1 ligne/1 page avec générateur de caractères
Double chargeur de pile
Obturateur d'objectif intégré

TOSHIBA

MAGNÉSCOPE VHS

(122454)

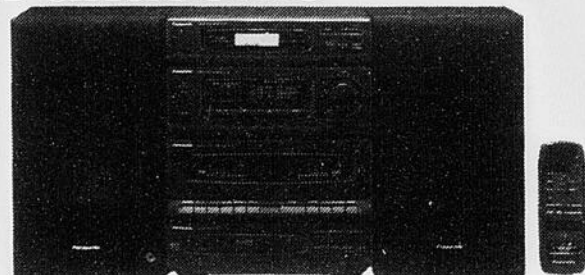
Télécommande universelle télé-magnéscope
Tête autonettoyante
Rebobinage et avance grande vitesse (135x)
Programmation multilingue à l'écran (OSP)
Minuterie programmable pour 8 émissions par année
Système de chargement central
Entrées A/V doubles (avant et arrière)
Syntonisateur 181 canaux



279⁹⁵

GARANTIE: 12 mois 100% pièces et main-d'oeuvre

Panasonic



MINI-CHAÎNE STÉRÉO

(900646)

Pratique télécommande sans fil
Lecteur CD intégré avec convertisseur MASH à 1 bit
Magnétophone à double cassette
Enceintes acoustiques à 2 voies

399⁹⁵



NOUVEAU CHAÎNE STÉRÉO 220 WATTS

JVC 900967

Ampli-récepteur à microprocesseur et télécommandé 2 x 110 watts
Changeur CD automatique de 5 disques
Platine double cassette à commande entièrement logique
Haut-parleurs à 3 voies
Meuble audio inclus

PRIX EXCEPTIONNEL

1099⁹⁵

MEUBLE INCLUS

KENWOOD



50 WATTS

MINI-CHAÎNE STÉRÉO

(900660)

50 watts total
LECTEUR LASER À 7 DISQUES
Double cassette à inversion automatique
Télécommande
Enceintes acoustiques à 2 voies

899⁹⁵

ENTIÈREMENT TÉLÉCOMMANDÉE

DENON

CHAÎNE STÉRÉO RÉCEPTEUR AM/FM

(129639)

16 mémoires
Total de 90 watts RMS
Télécommande

LECTEUR LASER

(118393)

20 bits
8 échantillonnages
Télécommande
20 mémoires programmables
ENCEINTES ACOUSTIQUES

(123724) ENERGY

2 voies



799⁹⁵

Cartes de crédits acceptées. * Sous réserve de l'approbation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant.

AMEUBLEMENTS
TANGUAY
ELECTRONIQUE

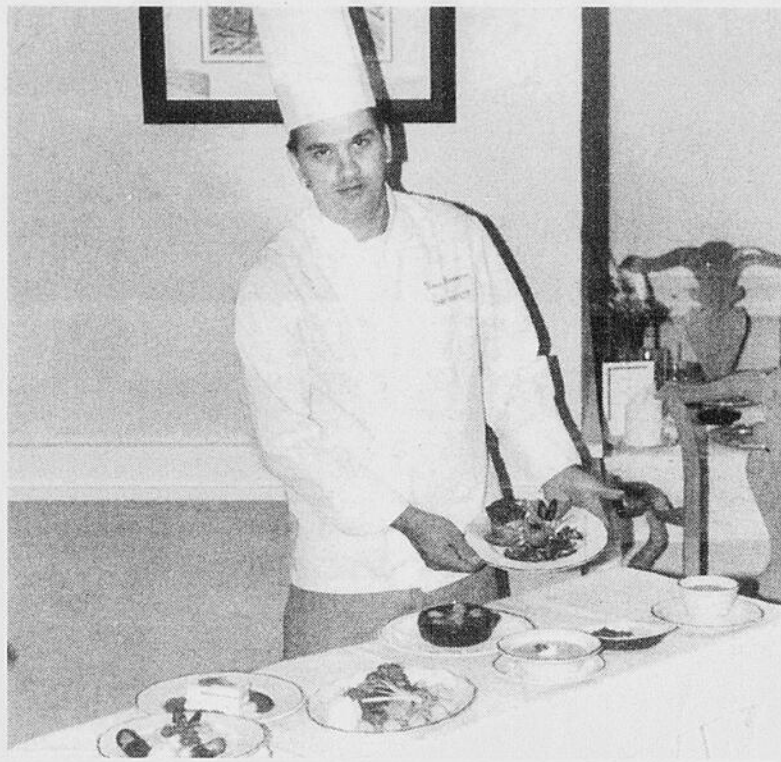
OUVERT LE DIMANCHE
de 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province!

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)

LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994 - 11

Fourre-tout



Place aux champignons sauvages

Le Roussillon de Jonquière, sous la gouverne du chef exécutif Yves Bonneau, poursuit sa lancée gastronomique par l'inscription de quelques festivals de saison. A partir de demain, c'est au tour du festival des champignons sauvages d'occuper le menu, de quoi ravir les palais les plus fins. Nous voyons ici le chef Bonneau présentant quelques-uns des plats, parmi lesquels la clientèle trouvera une crème de bolets, un filet de porcelet aux chanterelles, un médaillon de filet de bœuf et trompette-de-la-mort. Y aura-t-il un dessert cuisiné avec des champignons? Il faut aller voir!



Un 5 à 7 réussi

Le 5 à 7 d'ouverture des activités de la Chambre de commerce d'Alma, assorti d'une épluchette de blés d'Inde, a obtenu beaucoup de succès, dernièrement au complexe touristique de la Dam-ent-terre. Sur les photos, nous reconnaissons Marie-Josée Gaudreault, France Bernier et Lucille Girard.



La vie en couleurs ou en noir et blanc?

L'automne est une superbe saison, généreuse, flamboyante, où la nature, effervescente avant le long repos hivernal, s'applique à nous charmer. C'est le temps de faire des provisions d'images, qu'il s'agira de dérouler pendant les froides journées. Et quoi de mieux que la photographie, art populaire par excellence, pour engranger ces souvenirs!

Les clubs de photos profitent de cette saison bénie pour, eux aussi, livrer à leurs membres conseils et cours appropriés pour une utilisation maximum. Ainsi, le Club de photo de Chicoutimi offre un cours d'initiation à la photo, à compter de lundi 26 septembre et pour cinq semaines, au Centre socio-culturel de Chicoutimi (pour information, Eric Tremblay au 543-2624 ou 693-1087). Couleurs? Noir et blanc?

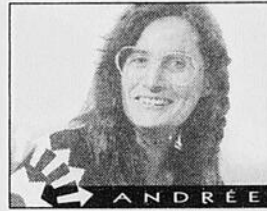
Pourquoi se limiter si tout est bon en photographie? La vie est en couleurs, mais le noir et blanc, très souvent, centre l'attention sur le sujet, l'expression, car l'oeil qui observe n'est pas distrait par la chromatique. Le portrait noir et blanc est particulièrement intense.

Colorer le rêve...

Mais, au fait, rêvez-vous en couleurs ou en noir et blanc? Tellement habitués à la couleur que nous sommes, j'imagine que nous rêvons habituellement en couleurs. Il m'est arrivé d'avoir en mémoire un souvenir précis relatif à une couleur. Et il m'est arrivé aussi de me souvenir très précisément d'un rêve en noir et blanc, de son

atmosphère, du sentiment véhiculé.

Tout récemment, en racontant un tel rêve à un confrère de travail, ce dernier --un p'tit rigolo--, trouvant que ça ressemblait à une évocation de vieux film, m'a demandé si mon rêve était... sous-titré!



Les photos noir et blanc accumulées dans des vieilles boîtes à chaussures de nos parents, les films noir et blanc d'époque, démontrent bien que ce genre n'est pas démodé. Il reprenait d'ailleurs tous ses titres d'éloquente et sobre intensité dans le film «La liste de Schindler», de Steven Spielberg, pour lequel nul n'était besoin de voir la couleur rouge pour savoir que c'était du sang qui coulait.

EN GAZOUILLANT

* Bon anniversaire, aujourd'hui, à Egide Brochu, un employé de chez Paco, de Chicoutimi.

* Il y aura une journée du grand McDon, le mardi 27 septembre. Tous sont invités à venir déguster un Big Mac, une pizza; une partie de la vente sert de contribution à des fonds de dotation et à des hôpitaux. A Jonquière, les profits vont au Fonds de dotation du Centre hospitalier, ceux d'Alma au Fonds de dotation de l'Hôtel-Dieu, et la même chose pour les autres villes où il y a un McDonald.

* L'historien auteur Russel Bouchard procédera au lancement du 1er volume de «La vie quotidienne à Chicoutimi au temps de fondateurs, Extraits des mémoires de la famille Petit (1873-1882)», le mardi 4 octobre, à 19 h 30, au Camp des hommes du Parc de la colline, à Chicoutimi-Nord.

* MOT D'ENFANT: une fillette de sept ans, voyant passer des adolescents, sacs de voyage au dos, murmure à sa mère: «regarde comme ils ont de gros sacs d'école. Ils doivent avoir beaucoup de devoirs...»

* La Chambrée de Jonquière, maison d'accueil et d'hébergement pour femmes victimes de violence, tiendra son assemblée générale annuelle, le mercredi 28 septembre, à 19 h, au local 318.2 du cégep de Jonquière. Toutes les personnes intéressées sont invitées.

* Le programme de la saison 94-95 de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean est vraiment très bien fait, petit fascicule aux concerts bellement annoncés, avec liste des oeuvres, photos d'interprètes et d'instruments à l'appui. Si la musique vous tient au coeur...



Francine Raymond

* PARLAN TMUSIQUE, vendredi prochain 30 septembre est la Journée internationale de la musique. A la Coopérative de développement culturel de Chicoutimi, on a prévu pour l'occasion un spectacle de Francine Raymond, magnifique parolière et musicienne de la chanson québécoise. C'est à l'auditorium Dufour. Francine Raymond

sera à Alma, la journée précédente.

* Les personnes intéressées à avoir de l'information sur le syndrome Gilles de la Tourette sont invitées à la première réunion, le samedi 24 septembre, à 13 h 30, au CLSC des Coteaux de la rue des Saguenéens. Les invités seront Charles Lajoie de l'association SGT de Montréal, et le pédiatre Jean Larochelle. Pour de plus amples informations: 549-5325.

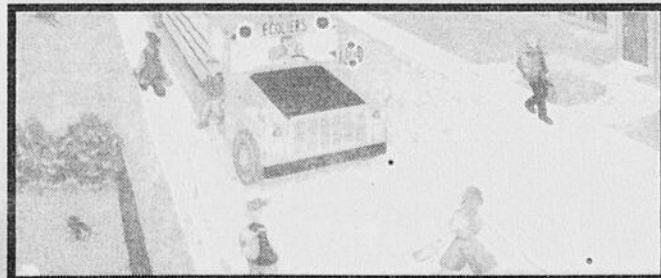
* Le regroupement des personnes avec acouphènes, section régionale, invite ses membres et les personnes vivant avec des acouphènes, à l'assemblée mensuelle, lundi 26 septembre, à 19 h, au CLSC Saguenay-Nord, 222 St-Ephrem. Il est à noter que les assemblées mensuelles auront lieu les derniers lundis de chaque mois, au CLSC Saguenay-Nord.

* Tous les Baieriverains qui aimeraient suivre un cours de réanimation cardio-respiratoire sont priés de prendre note que les inscriptions sont acceptées au Service municipal des loisirs, jusqu'au 30 septembre. Ce cours d'une durée de 15 heures sera dispensé les mardis, de 10 h à 22 h, à compter du 4 octobre. Le coût est de 60 \$. Pour information: 697-5045.

* Le Centre québécois de ressources à la petite enfance est à la recherche de bénévoles pour aider les parents d'enfants de 0 à 6 ans. La référence téléphonique est le 545-7347.

Du 19 au 23 septembre 1994

CAMPAGNE DE SÉCURITÉ DANS LE TRANSPORT SCOLAIRE



À la descente, si je dois traverser devant l'autobus, je m'assure que le chauffeur puisse me voir.

En collaboration avec les Commissions scolaires de Chicoutimi, Valin, Baie des Ha! Ha!, De La Jonquière et l'Association des transporteurs écoliers du Saguenay

Un détective révèle le contenu d'une note

LOS ANGELES (Reuter)-Un détective a affirmé jeudi au cours de son témoignage qu'il avait trouvé une note adressée à O. J. Simpson, et que l'écriture était féminine, possiblement celle de son ex-épouse, indiquant que leurs relations étaient finies pour toujours.

Le détective David Martin a précisé que la note indiquait que toute communication entre les époux passerait dorénavant par le biais d'un tiers.

La note a été trouvée avec deux rubans vidéo, l'un étant celui de la cérémonie du mariage de M. Simpson avec Nicole Brown Simpson et l'autre celui de la naissance de la fille du couple, Sydney.

La note laissait savoir à M.

Simpson qu'il pourrait conserver les rubans vidéo comme «souvenirs», a témoigné M. Martin.

M. Martin a expliqué qu'il avait saisi les articles au cours d'une perquisition effectuée le 28 juin dans la propriété de l'ancienne étoile de football parce qu'il avait présumé qu'il pourrait s'agir d'enregistrements de l'ex-épouse assassinée de M. Simpson et pourrait bien indiquer la raison pour laquelle M. Simpson l'aurait tuée.

M. Simpson a plaidé non coupable aux accusations de meurtre de Nicole Brown Simpson, 35 ans, et de l'amide celle-ci, Ronald Goldman, 25 ans, qui ont été poignardés à mort le 12 juin à l'extérieur de la maison de ville de

Nicole située dans le quartier de Brentwood.

Le témoignage de M. Martin a suivi des commentaires virulents au sujet des médias exprimés par le juge de la Cour supérieure Lance Ito, qui a accusé la presse de faire des reportages scandaleux, inexacts et irresponsables.

M. Ito réagissait ainsi à la dernière fuite des médias, rapportée à la télévision mercredi soir, selon laquelle le sang trouvé sur des chaussettes pour hommes prises dans la maison de M. Simpson avait été relié grâce à des tests d'ADN au sang de l'ex-épouse de M. Simpson.

M. Ito a dit avoir été «perturbé d'apprendre que certaines informations concernant certains résultats présumés de tests ont été rendues publiques», et que le rapport était inexact.

«Lorsque nous étions dans mon cabinet ce matin et que nous avons discuté de cette question, je vous ai indiqué qu'il faudrait que je m'efforce pour bien montrer combien je suis outragé par le comportement irresponsable des médias», a-t-il dit aux avocats.

M. Ito a insisté sur le fait que des preuves ne sont pas des preuves que quand elles ont été acceptées comme telles en cour, «et pas au téléjournal de 11 heures».

M. Martin a été appelé comme témoin de la défense pour appuyer sa requête visant à faire rejeter des preuves saisies au cours de la perquisition du 28 juin.



NOTE - Le détective David Martin a précisé que la note qu'il a trouvé indiquait que toute communication entre les époux passerait dorénavant par le biais d'un tiers.

Il a dit qu'il avait trouvé les rubans vidéo dans une enveloppe sur laquelle on avait écrit une note. «Celui qui a écrit la note disait quelque chose comme: 'ceci est pour toi, pour que tu le gardes et que tu te souviennes'», a-t-il raconté.

L'avocat de la défense Robert Shapiro a expliqué que la note et les vidéos ne figuraient pas sur la liste du mandat de perquisition. La défense tente de prouver que tous les articles saisis au cours de la perquisition et ne figurant pas sur le mandat ne devraient pas être acceptés comme preuves.

L'équipe de défense a perdu la première ronde du combat mercredi lorsque le juge a statué qu'une perquisition effectuée dans la demeure de Simpson sans mandat était légale et que les preuves, consistant en un

gant taché de sang et plusieurs petites gouttes de sang, pourraient être utilisées.

M. Ito a indiqué qu'il pourrait prendre des mesures afin d'éviter de nouvelles fuites aux médias. «Je suis très perturbé par ça, et je ne veux pas prendre de mesures extrêmes, et j'ai essayé de ne pas le faire, mais je suis fortement tenté à ce stade-ci», a-t-il dit.



REACTION - O.J. Simpson a réagi à quelques reprises, hier, pendant le témoignage du détective.

zoom
LE MAGAZINE N° 1
Au Saguenay - Lac-Saint-Jean
Lancement le samedi 25 octobre 14\$ LE BILLET
Hôtel Le Montagnais
Tél.: 542-6881

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

Les accessoires et mobiliers de chambre à coucher sont en promotion.

L'équipement confort

Matelas,
literie,
oreiller,
plumard,
duvet,
jetée,
couvre matelas,
couvre oreiller,
coussin.

Régulier: 4495 \$
Prix confort: 2295 \$

1685, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec, G7H 5E2, (418) 545-4667

Les missionnaires canadiens craignent de parler librement

PORT-AU-PRINCE — Les missionnaires canadiens suivent avec attention, appréhension et espoir les événements qui se déroulent présentement en Haïti.

Certains ont carrément refusé de discuter de la situation avec la Presse Canadienne. Ils se rappellent du sort du Père Jean-Marie Vincent, un religieux haïtien assassiné récemment en sortant de chez lui.

«En Haïti, nous ne sommes pas libres de nous exprimer, a déclara

ré un missionnaire qui a voulu conserver l'anonymat. Si nous parlons, nous pouvons nous attirer des bosses. Ils ne feront peut-être rien maintenant, mais ils peuvent prendre des notes pour plus tard.

Cependant, la plupart des missionnaires canadiens sont demeurés en Haïti, même lorsque les lignes aériennes ont annoncé l'arrêt des vols commerciaux avec Port-au-Prince. Ceux qui sont partis l'ont fait parce qu'ils avaient prévu des

vacances de longue date. Le problème, c'est qu'ils ne peuvent plus revenir.

Le Père Lucien Rivest notamment déclaré que sa congrégation, les Clercs de Saint-Viateur, avaient un problème parce que le directeur de son collège des Gonaïves était ainsi bloqué au Canada. Heureusement, les classes ne commencent que le 10 octobre.

Le Père Rivest a affirmé que depuis le débarquement des Américains, il se sentait davantage en sécurité.

«Nous n'avons jamais été menacés directement, mais nous ne sommes jamais à l'abri», a-t-il dit au cours d'une entrevue à la Villa Manres, une vaste et très belle résidence qui sert d'auberge aux religieux qui passent par la capitale haïtienne.

Content

Le missionnaire qui n'a pas voulu s'identifier a déclaré qu'il était lui aussi bien content de l'arrivée des Américains.

«La tension a baissé», a-t-il affirmé.

Il a regretté le fait que les Etats-Unis n'aient pas effectué le débarquement immédiatement après le coup d'Etat du 30 septembre 1991.

«Aujourd'hui, tout cela serait réglé et Haïti serait prospère», a-t-il déclaré.

Il a ajouté qu'il avait maintenant hâte de voir ce qui allait se passer dans les régions, avec les chefs de section et les attachés qui exploitent depuis longtemps les paysans.

Le père Rivest, qui n'est en Haïti que depuis deux ans, a déclaré qu'il espérait maintenant que les forces américaines désarment les forces paramilitaires. «Ce n'est pas normal que des bandes de bandits armés se promènent» a-t-il lancé.

Il a également dit espérer que les Etats-Unis ne s'incrusteront pas, et qu'ils travaillent à rendre possible le retour du président renversé Jean-Bertrand Aristide.

Il a aussi souhaité que le président Aristide respecte la constitution haïtienne et ne se représente pas aux élections présidentielles de 1995.

«Capendra quelqu'un capable de gouverner tout Haïti, a-t-il expliqué. Le mouvement Lavalas lié au Père Aristide et les autres; ça prendra des compromis de la part de tout le monde».

Le missionnaire qui a désiré conserver l'anonymat a expliqué que le président Aristide avait peut-être agi un peu trop rapidement en imposant des taxes à des citoyens privilégiés qui s'en étaient sauvés jusqu'à maintenant. Ce qui aurait précipité, selon lui, le coup d'Etat de septembre 1991.

Chose certaine, les deux ont dit espérer une levée prochaine de l'embargo décrété contre Haïti.

«Si ça ne finit pas bientôt, a-t-il déclaré, il y aura des conséquences sérieuses sur la santé des Haïtiens».

contré jeudi le redouté chef de la police haïtienne, le colonel Joseph Michel François, pour discuter du maintien de l'ordre durant la transition.

Washington a envoyé mercredi 1000 policiers militaires pour maintenir l'ordre après que les forces de sécurité haïtiennes eurent battu à mort un homme mardi lors d'une manifestation de soutien au président en exil Jean-Bertrand Aristide.

Le colonel Mike Sullivan, commandant de la 16e brigade de la police militaire, a discuté avec le colonel François pendant une heure et demie. «Ils se sont rencontrés pour discuter des opérations communes et pour examiner les moyens de former la police haïtienne afin d'éviter des violences lors des opérations de maintien de l'ordre», a dit un porte-parole de l'opération «Soutenir la démocratie», le colonel Barry Willey.

Selon des sources proches de l'opération, les Américains voulaient aussi mettre en garde le colonel François contre toute chasse aux sorcières visant les partisans du père Aristide.

Depuis le coup d'Etat de septembre 1991, le colonel François a mis sur pied un réseau d'auxiliaires de police - appelés «attachés» - qui ont semé la terreur en Haïti.

EN BREF

Elections

PORT-AU-PRINCE (Reuter) — Le gouvernement mis en place par la junte militaire à Port-au-Prince a annoncé jeudi qu'il entendait poursuivre le processus devant mener à des élections législatives à la fin de l'année en Haïti.

Il a par ailleurs demandé au Parlement de se réunir en session extraordinaire pour voter une loi d'amnistie.

Dans un communiqué, le gouvernement du président Emile Jonassaint précise qu'il publiera «très prochainement» le calendrier électoral en vue des scrutins de l'hiver prochain, après le retour du président Jean-Bertrand Aristide prévu d'ici le 15 octobre.

Les Haïtiens sont invités à élire plus de 2000 sénateurs, députés, maires et responsables locaux.

Des responsables américains estiment que l'organisation d'un tel scrutin à Haïti dans des conditions démocratiques nécessite cinq mois de préparation. Actuellement, la commission électorale chargée d'organiser le vote est composée d'opposants au président Aristide.

Police

PORT-AU-PRINCE (Reuter) — Des responsables du corps expéditionnaire américain ont ren-



ARMES — Des soldats américains s'affairent à démanteler un dépôt d'armes lourdes dans un bâtiment de Port-au-Prince. Ces armes appartenant à la police haïtienne ont été confisquées.

(Photo PC)



CONFERENCIER — Le premier ministre de l'Alberta, Ralph Klein a soutenu hier, à Sherbrooke, que la fédération canadienne, loin d'être parfaite, n'est pas un échec comme le soutiennent les souverainistes.

(Photo PC)

«Le fédéralisme a aussi ses bons côtés», dit Klein

SHERBROOKE (PC) — Le premier ministre de l'Alberta, Ralph Klein, invite les Québécois à tenir compte des bons côtés du fédéralisme, et pas seulement des mauvais, avant de s'embarquer sur l'autoroute de la souveraineté.

Prenant la parole devant la Chambre de commerce de Sherbrooke, hier, M. Klein a soutenu que la fédération canadienne, loin d'être parfaite, n'est pas un échec comme le soutiennent les souverainistes.

«Le fédéralisme n'a peut-être pas été un succès aux yeux de tout le monde, mais il n'a pas été un échec non plus. Notre système fédéral a permis autant à l'Alberta qu'au Québec de gérer leur économie et de protéger leur culture, leur langue, leur héritage et leur histoire», a fait valoir le premier ministre.

M. Klein, qui a été accueilli par le chef du Parti conservateur et député de Sherbrooke, Jean Charest, est le premier chef d'un gouvernement provincial à se rendre au Québec depuis l'élection du Parti québécois.

Ne voulant pas donner de munitions aux partisans de la souveraineté à l'aube d'un référendum, le premier ministre albertain s'est bien gardé durant son discours de soulever les conséquences désastreuses que pourrait avoir l'indépendance du Québec, comme l'ont fait certains hommes politiques fédéralistes avant l'élection du Parti québécois.

Tout au plus, il a fait valoir que «s'embarquer sur un nouveau chemin inconnu» (la séparation) comportait «un risque» dont peuvent se passer les Québécois d'autant plus qu'ils

sont amarrés à un «quai sécuritaire», le Canada, bien que ce quai ait «besoin de quelques réparations».

M. Klein, qui a été chaleureusement applaudi après son discours, a aussi souligné que le Québec et l'Alberta ont été des alliés au sein de la confédération depuis plusieurs années. Il a dit souhaiter que cette alliance continue et s'intensifie.

«L'Alberta et le Québec ont, à plusieurs reprises au cours des 30 dernières années, mené des luttes intergouvernementales afin d'assurer qu'il y ait toujours des provinces fortes au sein d'une fédération forte. (...) Mais ce serait une honte si des frontières venaient un jour à remplacer ces amitiés ou si ces frontières devenaient des barrières», a affirmé le premier ministre albertain, qui a dit vouloir livrer un message venant «du coeur» aux Québécois.

En point de presse, M. Klein s'est défendu de s'immiscer dans le débat référendaire au Québec, soutenant qu'il n'avait pas parlé des choix que les Québécois devront faire mais uniquement des avantages du fédéralisme canadien.

«Je n'ai pas parlé des choix que les Québécois auront à faire. J'ai parlé des forces du Canada et des sentiments qu'a l'Alberta à l'égard du Québec. Je ne vois rien de mal à cela si j'en juge l'ovation debout à laquelle j'ai eu droit», a déclaré le premier ministre conservateur avant de se rendre à l'Université Bishop's où il a rencontré des étudiants.

M. Klein a par ailleurs refusé de commenter un sondage rendu public hier selon lequel une majorité de Québécois (58 pour cent) voteraient contre l'indépendance.

Des élections dans 21 villes importantes le 6 novembre

MONTREAL (PC) — Les électeurs de 21 municipalités de plus de 20 000 habitants et ceux de plus de 220 autres de moindre importance devront voter encore le 6 novembre prochain, cette fois pour élire leur nouveau conseil municipal.

Outre 13 municipalités, dont Montréal, qui font partie de la région métropolitaine, huit villes importantes tiendront des élections: Sherbrooke, Trois-Rivières, Lévis, Rimouski, Baie-Comeau, Rouyn-Noranda, Trois-Rivières-Ouest et Shawinigan.

Les candidats potentiels ont jusqu'au 14 octobre pour se porter candidat.

Plusieurs maires sortants ont indiqué qu'ils ne se représenteraient pas. C'est le cas, entre autres, à Baie-Comeau, où le maire sortant Roger Thériault est en poste depuis 1982. Les

vieilles rancœurs qui subsistent depuis la fusion de Baie-Comeau et de Hauterive, en 1982, pourraient refaire surface.

À Shawinigan, il pourrait également être question de fusion. Le maire Roland Desaulniers ne se représente pas, mais, à son avis, la fusion des trois centres urbains qui regroupent 46 000 personnes (Shawinigan, Shawinigan-Sud et Grand-Mère) devra tôt ou tard être discutée.

Le taux de participation est historiquement moins élevée aux élections municipales qu'aux scrutins provinciaux et nationaux.

C'est à Baie-Comeau, une municipalité de 26 000 habitants, que les citoyens votent le plus. Soixante-et-onze pour cent des électeurs ont l'habitude de voter.

Trois-Rivières suit avec 62,7 pour cent puis Lévis, avec 60,2 pour cent.

C'est la population de Trois-Rivières-Ouest qui s'intéresse le moins à l'élection de ses représentants municipaux, puisque seulement 37,8 pour cent des électeurs vont voter.

Rouyn-Noranda est la deuxième ville où les citoyens s'intéressent le moins aux élections municipales avec un taux de participation de 44 pour cent.

Les budgets d'élection varient énormément d'une ville à l'autre. Trois-Rivières-Ouest a un budget équivalent à celui de sa jumelle Trois-Rivières pour une population deux fois moindre. Le budget est de 160 000 \$ à Trois-Rivières qui compte 49 000 habitants, et de 159 377 \$ à Trois-Rivières-Ouest qui compte 20 000 habitants.

Sherbrooke, la plus peuplée de ces villes (76 500 habitants) consacre le plus gros budget à l'élection, soit 534 600 \$.



DEMISSION — Sorti affaibli des élections législatives, le premier ministre social-démocrate danois Poul Nyrup Rasmussen, a présenté sa démission à la reine Margrethe avant de tenter de former un nouveau gouvernement de coalition minoritaire. Rasmussen espère remplacer la coalition sortante au pouvoir depuis 20 mois et constituée de quatre formations de centre-gauche par une nouvelle coalition qui comprendrait son propre parti et deux des formations qui en faisaient déjà partie. Il pense que cela sera chose faite dans les jours qui viennent ou au début de la semaine prochaine au plus tard. Hier, il a fait une dernière apparition au parlement de Copenhague.

(Photo PC)

Les PME de la Banque Nationale

«Félicitations à ces PME qui gagnent à entreprendre!»



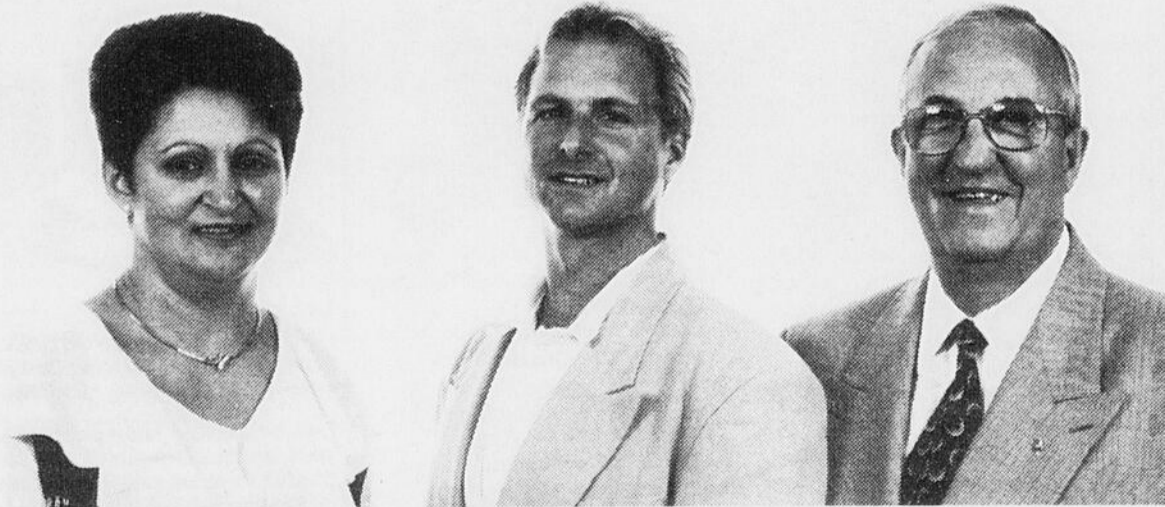
Les PME de la Banque Nationale

Trois entreprises ont su se démarquer dans la région Saguenay/Lac St-Jean/Côte-Nord grâce à leur compétence et leur sens de l'innovation. La Banque Nationale, dans le cadre de son programme de reconnaissance des PME, honore ces artisans de notre force économique.

L'entreprise récipiendaire du PME d'or représentera la région Saguenay/Lac St-Jean/Côte-Nord lors de la finale provinciale le 26 septembre prochain à Montréal.



Yvan Desrosiers
Vice-président
de la région



PME d'or

Gisèle Deschênes, vice-présidente
Hamilton & Bourassa (1988) enr.

PME d'argent

Pierre Audet, président
Les Consultants Olympes inc.

PME de bronze

Marc Leclerc, président
Maison Marc Leclerc ltée



BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

LE QUOTIDIEN

RÔTISSERIE

LE COQ EXPERT



Première rôtisserie
100 % locale

Poulet rôti à la broche
blanc jusqu'à l'os!!!

**LIVRAISON EN 30 MIN.
OU C'EST GRATUIT**

(secteur Chicoutimi)

LIVRAISON - COMPTOIR - DINETTE
SERVICE DE BUFFET

**1353, des Champs-Élysées
CHICOUTIMI**

Voisin Boutique Lance et Compte

**ON VOUS EN FAIT
BOIRE DE TOUTES LES
COULEURS**



**Liqueurs
GRATUITES**

À l'achat d'un

4 pour 4 ou 6 pour 6

Incl.: 2 cuisses, 2 poitrines, 4 frites,
4 salades, 4 sauces et 4 pains

Incl.: 3 cuisses, 3 poitrines, 6 frites,
6 salades, 6 sauces et 6 pains

Obtenez 4 ou 6 liqueurs GRATUITES

*Valide jusqu'au 31 octobre 1994 au comptoir ou à la livraison seulement.
Ne peut être jumelé avec toute autre promotion.

CUISSE
garnie

99¢

LE COQ
EXPERT

Incl.: 1 cuisse, frites, salade, sauce et pain

À l'achat d'une poitrine sur présentation de ce coupon.

Expiration 31 octobre 1994.

LIVRAISON 698-6000

Comptoir et livraison seulement



**LIVRAISON
698-6000**

Les plus grosses portions en ville!!!

(sauce 8 oz / salade 8 oz)

LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994 — 15

Rock pense à l'intérêt des Canadiens

Par MANON CORNELLIER

OTTAWA (PC) - Le ministre de la Justice Allan Rock prendra une décision sur le contrôle des armes à feu en fonction de l'intérêt des Canadiens et non pas en se fiant au nombre de manifestants qui l'ont accueilli avec animosité hier sur la colline parlementaire.

«Je ne pense pas que nous allons décider de nos lois en évaluant la taille d'une foule. Nous allons faire ce qui est le mieux pour l'intérêt public», a-t-il dit aux journalistes après s'être fait hué et chahuté sans arrêt par 8000 à 10 000 amateurs d'armes mécontents.

Imperturbable, M. Rock a livré son discours au milieu des cris de désapprobation de la foule. Ils ont atteint leur apogée quand il a rappelé qu'il étudiait toujours la possibilité d'instaurer «graduellement» un système d'enregistrement des armes à feu.

M. Rock a indiqué qu'il revoyait l'ensemble des lois touchant les armes à feu en tenant compte des préoccupations des usagers. Aux journalistes, il a toutefois précisé qu'il ne prévoyait pas de changements fondamentaux. A la Chambre, il a indiqué que le projet de loi pourrait être présenté en novembre.

Chose certaine, il veut rendre plus sévères et obligatoires les peines pour l'utilisation d'une arme lors de la commission d'un crime.

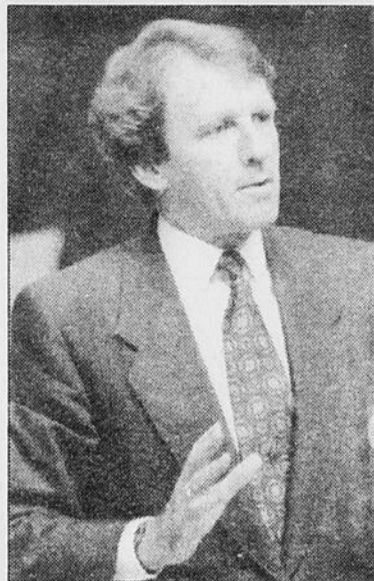
Les propos du ministre n'ont pas calmé les protestataires qui n'ont cessé de le chahuter, criant que le gouvernement ferait mieux de lutter contre la criminalité plutôt que de s'en prendre à des personnes respectueuses des lois.

Quant à l'idée d'enregistrer chaque arme, il ne s'agit que d'un moyen pour soutirer plus de taxes aux gens, croit M. Bob Hart, d'Ottawa. Plusieurs personnes ont soutenu qu'il ne s'agissait que d'un premier pas vers la confiscation de toutes les armes, ce qu'a démenti le ministre.

La foule était composée surtout d'hommes et d'anglophones originaires de l'Ontario et de l'Ouest. La présence de ces milliers de chasseurs, tireurs sportifs, agriculteurs et collectionneurs a permis de montrer la vigueur du lobby des armes à feu car, selon les statistiques, il ne représente que 7 pour cent de la population canadienne.

La force de cette organisation, en terme de moyens, contraste avec celle du mouvement en faveur de contrôles plus strictes. La conférence de presse donnée plus tôt en journée par un groupe de défense des victimes de crimes violents en donnait encore la preuve hier.

Emus, ces personnes étaient venus pour donner un visage aux drames qui parfois découlent de l'usage des armes à feu. L'émotion était vive, au point que Kim Forbes n'a pu réprimer ses larmes en évoquant la mort violente de son jeune garçon de huit



ARMES - Le ministre de la Justice, Allan Rock, a déclaré hier que le gouvernement allait mieux contrôler les armes à feu.

ans. Ces groupes favorables au contrôle des armes font face à des opposants décidés.

Depuis que le premier ministre Jean Chrétien a demandé au ministre Rock en mai dernier d'examiner la possibilité de resserrer les contrôles, le lobby des armes a été très actif auprès des députés et des sénateurs. Leur campagne semble porter fruit car il a obtenu plusieurs appuis hier de députés libéraux, réformistes et conservateur.

Plus d'une trentaine de libéraux, surtout des régions rura-

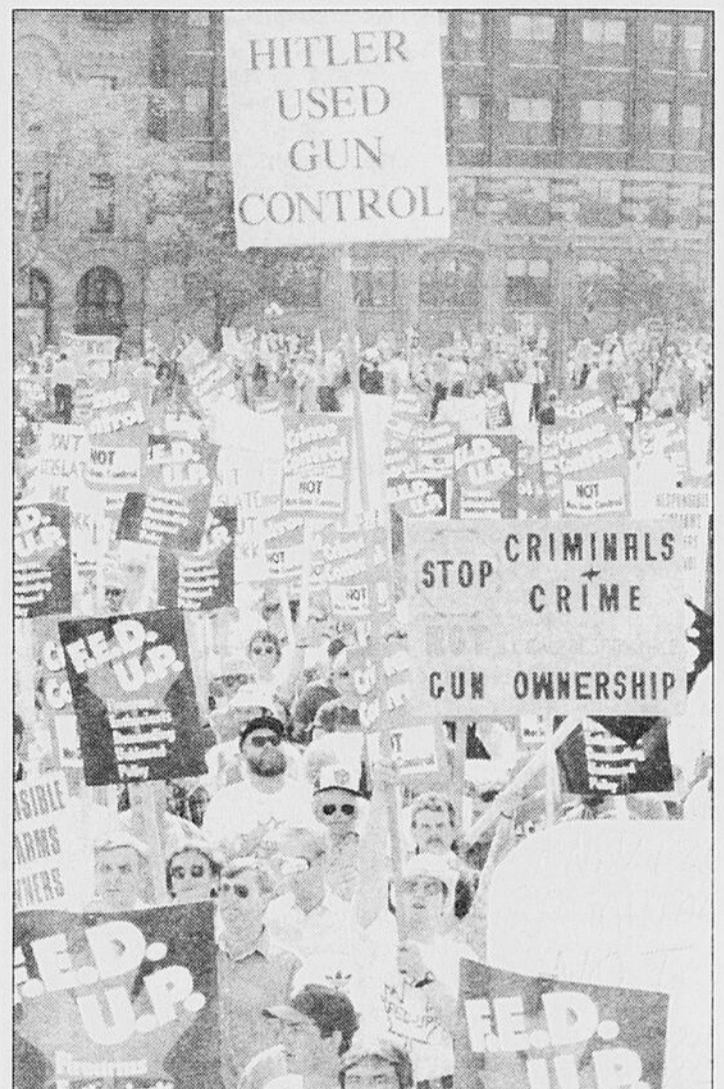
les, entouraient leur collègue, le député de Timiskaming-French River Benoit Serré, alors qu'il déclarait aux manifestants qu'il défendrait leur position au caucus.

Appuyé lui aussi par ses pairs, le député réformiste Jack Ramsay encourageait les amateurs d'armes à feu à faire pression sur les députés libéraux en menaçant de changer de camp lors de la prochaine élection.

La conservatrice Elsie Wayne a aussi assisté à la manifestation. Elle a confié à la Presse Canadienne qu'elle était «la moitié du Parti conservateur» et qu'elle avait donc pris l'initiative de venir sans demander l'avis de son chef Jean Charest.

Le Bloc et le NPD sont les seuls partis qui appuient unanimement un contrôle accru des armes à feu. Plusieurs députés bloquistes regardaient la manifestation avec curiosité et scepticisme hier. Mais pour eux, il ne fait pas de doute que les armes de poing et semi-automatiques doivent être interdites, a indiqué le député de Frontenac, Jean-Guy Chrétien.

La bataille pour M. Rock sera donc complexe. Il fait face à un caucus divisé tandis qu'il a, sur sa gauche, un Bloc qui demande un resserrement des règles existantes et, sur sa droite, un Parti de la réforme qui demande qu'on élimine la loi adoptée sous les conservateurs.



MANIF - Des milliers de gens ont manifesté, hier, sur la colline parlementaire, demandant aux élus de laisser les lois concernant les armes à feu comme elles sont.

La rentrée avec Macintosh chez COMPUCENTRE

Choisissez votre ordinateur et votre imprimante

Ensembles à prix spéciaux pour la rentrée
ordinateur, clavier, moniteur, imprimante et logiciels

AUCUN PAIEMENT, AUCUN INTÉRÊT JUSQU'EN FÉVRIER 1995
Sur ensembles Mac seulement
Dépôt 20% du total de la facture.
S'applique à certains modèles Apple. Sujet à approbation de crédit. Détails en magasin.

PowerMac PC avec moniteur 14" SVGA

Claris Works GRATUIT

Moniteur inclus

Comprend

- RAM 8Mo • Disque rigide 160Mo
- Moniteur couleur 14" SVGA .28dp
- Clavier et souris
- System 7.1 • Claris Works 2.1

2799⁸⁸

Avec imprimante StyleWriter II... 3179,76
Avec imprimante LaserWriter 300...3499,76
Modèle Multimedia CD ajoutez. 500,00

Insignia SoftWindows
Le logiciel qui vous permet d'utiliser des logiciels PC avec votre Power PC à une vitesse de 486SX. **399⁸⁸**

Mac LC 475 avec moniteur couleur 14"

Moniteur inclus

Comprend

- RAM 4Mo • Disque rigide 160Mo
- Moniteur couleur 14" SVGA .28dp
- Clavier et souris
- System 7.1 • Claris Works 2.1

1599⁸⁸

Avec imprimante StyleWriter II... 1979,76
Avec imprimante LaserWriter 300...2299,76

Mac LC 575 Multimedia
Système intégré avec écran Trinitron 14" de Sony et lecteur multimedia CD bivitresse

Moniteur inclus

Comprend

- RAM 8Mo • Disque rigide 160Mo
- Moniteur couleur 14" SVGA .28dp
- Clavier et souris
- Lecteur multimedia CD bivitresse
- System 7.1 • Claris Works 2.1

Titres CD

- MS Dinosaur • San Diego Zoo
- Leonardo The Inventor
- Grolier Encyclopedia

2499⁸⁸

Avec imprimante StyleWriter II... 2879,76
Avec imprimante LaserWriter 300...3199,76

Ensemble Multimedia Apple pour la maison, les loisirs et l'éducation.

CD ROM externe bivitresse avec haut-parleurs, écouteurs et logiciels

599⁸⁸

Logiciels GRATUITS

- Groliers Encyclopedia • MS Dinosaurs
- Wallobee Jack • Interactive Storytime
- Leonardo The Inventor • San Diego Zoo

Lecteur CD-ROM haute performance qui vous permet d'utiliser du texte, des graphiques et des sons. Compatible avec le System 7.1 et le QuickTime.

Macintosh est une marque de Apple Computer Inc. Apple et le logo Apple sont des marques déposées de Apple Computer Inc. COMPUCENTRE est une marque déposée de Les Entreprises Hartco Inc.

- COMPUCENTRE** Depuis 1976 - 60 magasins à travers le Canada
- Région de Montréal**
- Galeries D'Anjou
 - Carrefour Laval
 - Mall Champlain
 - Centre Fairview
 - Place Bonaventure
 - Place Alexis-Nihon
 - Promenades St-Bruno
 - Place Vertu
 - Place Bourassa
 - Place Rosemère
 - Centre Rockland
- Ville de Québec**
- Galeries De La Capitale
 - Place Laurier
 - Place Fleur de Lys
- Sherbrooke**
- Carrefour de l'Estrie
- Sorel**
- Promenades de Sorel
- Chicoutimi**
- Place du Royaume
- Drummondville**
- Les Promenades Drummondville

Subventions annulées

La Société des arts lyriques refuse de baisser les bras

par **Christiane Laforge**
CHICOUTIMI (CL) - Bien qu'assommés par le refus de toute subvention du Conseil des arts et des lettres du Québec, les membres de la Société des arts lyriques du Royaume ne baissent pas les bras. Tout est mis en branle pour produire «RIP», opéra comique en quatre actes de Robert Planquette.

Le financement

Pour souligner la création de la vingt-cinquième opérette du Carnaval-Souvenir de Chicoutimi, la Société des arts lyriques du Royaume espère réduire de façon drastique son déficit accumulé qui se situe aux environs de 70 000\$. On vise prioritairement à recueillir les fonds nécessaires pour payer en totalité les comptes dus aux fournisseurs.

Pour atteindre cet objectif, un comité de levée de fonds a été formé. Ils auront à assumer la vente de 20 000 billets au prix unitaire de 2\$ permettant de participer à un tirage de plusieurs lots, soit une somme de 2000\$, une de 1000\$ et trois de 500\$. Le tirage aura lieu lors de la soirée Première-gala, le 4 février 1995.

Outre le déficit, la SALR prévoit un budget de 90 000\$ pour produire son opéra-comique.

Encore, une fois, on fera appel à de jeunes chanteurs professionnels. On sait déjà que Monique Pouliot (La Valse des divas) sera de la distribution. Les autres noms seront dévoilés lors du souper-concert, prévu pour le 15 octobre prochain, au Montagnais de Chicoutimi.

Le groupe Estampie, ensemble instrumental et vocal réunissant six musiciens du Lac-Saint-Jean spécialisés dans la musique de la Renaissance.

Les billets sont en vente au Montagnais ou auprès de Pauline Simard (696-1350).

Conseil des arts et des lettres

A l'instar de plusieurs autres organismes culturels reconnus, la Société des arts lyriques a connu un refus global à sa demande de subvention. Année après année, celle-ci diminuait quelque peu. En 1993 elle a été de 15 000\$. «Cela a été la rencontre la plus démobilisante de ma vie, confie Normand Laprise.

Parmi les arguments évoqués par le jury (dont il n'a pas été possible de connaître les noms) c'est que dorénavant les critères sont établis sur une base provinciale. Mais on ne connaît pas non plus la teneur de ces critères. Ce que l'on sait, c'est que cela se traduit par des refus multiples aux organismes et créateurs de la région, sans que l'on sache qui va bénéficier des sommes ainsi détournées. Depuis toujours, la région a revendiqué en vain une répartition plus équitable des sommes versées en subvention. Cette année, sera pire que les autres.

RIP

Coup de coeur du metteur en

scène Cyrille-Gauvin Francoeur, «RIP» raconte les exploits de Rip Van Winckle dont la vie va être mouvementée à la suite de la découverte du trésor des pirates.

Compositeur de la musique de l'opérette «Les cloches de Corneville», Robert Planquette «enchante au rythme des valse et des accents de féerie», explique Cyrille-Gauvin Francoeur. La production de Chicoutimi brillera de tous les éclats d'un spectacle grandiose où se succèdent amour et humour, déploiements somptueux et effets-spéciaux.

L'intrigue se situe en Europe Centrale, au temps des joyeux paysans, des rois, des vampires et des trésors cachés. Le metteur en scène a fait une adaptation du texte original pour le rendre plus concis, plus direct, resserrant le rythme au maximum et le rapprochant de nos sensibilités contemporaines.

Dix rôles principaux, soixante choristes et 30 musiciens contribuent à la production de cet opéra en trois actes, présenté du 4 au 18 février 1995. Huit représentations ont été prévues.



CAMPAGNE - La Société des arts lyriques du Royaume a formé un comité de levée de fonds. Il aura à assumer la vente de 20 000 billets au prix unitaire de 2\$ permettant de participer à un tirage de plusieurs lots. Sur la photographie, Pauline Simard, responsable de la campagne de levée de fonds et le président de la SALR, Stan D'Hease.

(Photo Rocket Lavoie)

LA Grande vente liquidation chez Léo Auto SE POURSUIT...

Tous nos véhicules 1988 à 1994 Département usagés

DU JAMAIS VU
OUI! 5.9% sur 36 mois
OUI! vous avez bien vu
OUI! 5.9% d'intérêts

Inscrits sur tous les véhicules 1988 à 1994

| EXEMPLES: | |
|--|---------------|
| 94-1037A 1994 DODGE CARAVAN 7 passagers, air cr/vl, vert forêt | 5.9% /36 mois |
| 93-2014A 1993 PRELUDE 4000 kilomètres, tout équipée | 5.9% /36 mois |
| 92-9000A 1992 HONDA ACCORD EX STWG, tout équipée | 5.9% /36 mois |
| 92-2002A 1992 GEO MET. 77 000 km, manuel | 5.9% /36 mois |
| 91-1036B 1991 DODGE 76 000 kilomètr | 5.9% /36 mois |
| 91-6011A 1991 HONDA / 92 000 kilomètr | 5.9% /36 mois |
| 91-6049B 1991 HONDA CIV 4 portes, 84 000 kilomètres | 5.9% /36 mois |
| 1990 HONDA CIVIC CX 3 portes, 2 EN INVENTAIRE | 5.9% /36 mois |
| 90-5035A 1990 ACURA INTEGRA 60 500 kilomètres, 5 vitesses | 5.9% /36 mois |
| 90-6023C 1990 CHEVROLET CORSICA 71 200 kilomètres | 5.9% /36 mois |
| 1990 TOYOTA CAMRY 1989 TOYOTA CAMRY 1990 TERCEL | 5.9% /36 mois |
| HONDA ACCORD LX, EXI 1988 À 1989 7 EN INVENTAIRE | 5.9% /36 mois |
| ...ET PLUSIEURS AUTRES | |



Claude Gagné
Dir. des ventes des usagés

Danq Harvey
Représentant

Le directeur des ventes est carrément tombé sur la tête

Léo Automobile Ltée 545-1190

Votre concessionnaire **HONDA** 1849, boul. Talbot Chicoutimi

OUVERT DE 9 H À 21 H DU LUNDI AU JEUDI, VENDREDI DE 9 H À 21 H

LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994 - 17

TRE
T, QU'EN
95
ment
ecture.
e. Sujet
gasin.
Apple
isirs
sse
teurs
osours
ytime
ego Zoo
ance qui
te, des
ble avec
Apple et le
computer inc.
Entreprises
Sorel
me
le
s
e

Zoom
LE MAGAZINE N° 1
Au Saguenay - Lac-Saint-Jean
Lancement le samedi 25 octobre 14\$
Hôtel Le Montagnais LE BILLET
Tél.: 542-6881



MOBILITE — Depuis son opération du mois d'avril, le pape éprouve des problèmes de mobilité et marche avec une canne.

(Photo PC)

Jean-Paul II reporte son voyage aux Etats-Unis

CITE DU VATICAN (AP) — Le pape Jean-Paul II a reporté à novembre 1995 la visite qu'il devait effectuer en octobre prochain aux Etats-Unis, notamment au siège des Nations unies à New York, et ce, pour lui permettre de retrouver une bonne «mobilité» après sa chute du mois d'avril, a annoncé jeudi le Vatican.

Selon le porte-parole du Saint-Siège, Joaquin Navarro, le pape, qui a 74 ans, n'a pas retrouvé une mobilité totale depuis qu'il s'est brisé le col du fémur droit le 28 avril dernier, et il a donc encore besoin de rééducation physique. «C'est une question de mobilité, pas de santé», a précisé M. Navarro.

Le souverain pontife devait quitter le Vatican le 20 octobre pour une visite au siège new-yorkais de l'ONU.

Selon M. Navarro, le Saint Père, qui est à présent dans sa 16e année de pontificat, maintient ses activités normales en Italie. En revanche, aucune indication n'a été donnée sur le voyage suivant du pape, prévu au mois de janvier aux Philippines, au Sri Lanka, en Australie et en Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Jean-Paul II s'était cassé le col du fémur droit lors d'une chute dans sa salle de bain et avait subi une opération chirurgicale le 29 avril pour le remplacer. Cet accident l'avait contraint à reporter un voyage en Sicile et en Belgique. Il avait toutefois pu se rendre à Zagreb (Croatie) le 11 septembre dernier.

Depuis son opération du mois d'avril, le pape marche avec une canne et il a semblé encore fatigué lors de ces récentes apparitions publiques.

Le Vatican a toujours démenti les rumeurs selon lesquelles le pape souffrirait d'une grave maladie, telle que la maladie de Parkinson.

Nouveau-Brunswick

L'Etat laisse la voie libre à Morgentaler

FREDERICTON (PC) — Le gouvernement du Nouveau-Brunswick ne s'opposera pas au projet du docteur Henry Morgentaler de rouvrir sa clinique d'avortement de Fredericton, aujourd'hui.

Alors que le ministère de la Justice poursuit sa bataille juridique pour tenter de faire fermer la clinique, le ministre de la Justice Edmond Blanchard a indiqué jeudi que le ministère ne réclamera pas d'injonction provisoire contre le Dr Morgentaler.

A son avis, ajoutait-il, il n'y a matière à une telle ordonnance.

La province en appelle d'un jugement de la Cour du banc de la Reine rendu la semaine dernière, jugement qui nie à la province le pouvoir d'empêcher le Dr Morgentaler d'exploiter une clinique d'avortement.

Le médecin a pratiqué cinq avortements à sa clinique de Fredericton, en juin, avant que le gouvernement provincial n'en tienne des procédures pour tenter de faire fermer l'établissement.



EN BREF

Le chaînon manquant

ADDIS ABEBA (Reuter) - Trois anthropologues ont présenté jeudi à Addis Abeba les restes fossilisés du plus ancien ancêtre de l'homme, remontant à 4,5 millions d'années.

Les journalistes ont pu examiner des dents, un crâne et un humérus découverts voici un an près d'Aramis, à 230 km au nord-est d'Addis Abeba.

A l'origine de cette découverte, le professeur Tim White, de l'Université de Californie, Berhane Asfaw, du ministère éthiopien de la Culture, et le professeur japonais Gen Sui, de l'Université de Tokyo.

«Ces fossiles sont ceux du plus

ancien ancêtre direct de l'homme découvert jusqu'à présent», a souligné Berhane Asfaw.

Ces restes proviennent d'un hominien une créature proche de l'espèce humaine qui vivait probablement à l'époque où l'homme et le chimpanzé se sont différenciés des autres singes.

«Ces fossiles montrent que l'anatomie de cet individu ressemblait à celle d'un chimpanzé tout en présentant quelques caractéristiques de l'espèce humaine», a expliqué Berhane.

Appelés Australopithecus ramidus, les fossiles retrouvés sont d'ores et déjà considérés comme l'une des plus importantes découvertes dans ce domaine.



PRIX — Gene Namkoong (à droite), un chercheur généticien de l'Université de Colombie-Britannique, a reçu un prix d'une valeur de 180 000 \$ (CAN), hier, pour ses travaux sur la génétique des plantes. Le prix, remis par la Fondation Marcus Wallenberg et le producteur de papier journal suédois Stora AB, a été accordé à M. Namkoong pour son oeuvre de pionnier en vue «de protéger la diversité biologique des forêts» dans le monde. Grâce à ses travaux, le récipiendaire a mis au point des méthodes statistiques et mathématiques en vue d'améliorer le rythme de croissance des arbres et à accroître leur résistance aux maladies.

(Photo PC)

(PUBLICITÉ)

Un succès fantastique à la parade de mode de Place du Royaume



(Photos Alain Carrier)

Une centaine de mannequins, près de 10 000 visiteurs, une organisation professionnelle, TOUT pour faire un véritable succès de la parade de mode AUTOMNE-HIVER présentée à Place du Royaume, dimanche dernier, le 18 septembre.

CHAQUE JOUR, POUR 100 PERSONNES AU PAYS, CECI EST UNE CLÉ D'AUTO NEUVE.



Tous les jours depuis avril, 100 personnes au pays utilisent les primes accumulées avec leur Carte GM pour économiser sur leur véhicule GM neuf, que ce soit une voiture, un camion ou une fourgonnette. Simplement en utilisant leur Carte Visa* GM au lieu de leur carte de crédit habituelle, elles ont pu accumuler 5 cents sur chaque dollar qu'elles ont dépensé.

100 personnes chaque jour, et ce n'est pas fini!

Alors, qu'attendez-vous? Après tout, c'est votre argent.

Appelez au **1 800 461-3279** pour obtenir un formulaire d'adhésion.



CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE • CADILLAC • PONTIAC • BUICK • CAMIONS GMC

Les primes sont déduites du prix d'un véhicule GM neuf, que ce soit une voiture, un camion ou une fourgonnette. Vous pouvez accumuler jusqu'à 500\$ en primes de La Carte GM par année, jusqu'à concurrence de 3500\$ sur sept ans. Cette offre est soumise aux règles du programme de La Carte GM. *Banque TD et GM, usagers agréés des marques. **Marque de commerce de General Motors Corporation, Banque TD, usager agréé.

BONNES TABLES

Quelques bonnes adresses pour un dîner différent entre amis ou en amoureux

MAINTENANT OUVERT À L'ANNÉE LA MEILLEURE TABLE GASTRONOMIQUE REGIONALE

- Brunch à tous les dimanches de 10 h à 13 h
- Table d'hôte et menu du jour tous les jours
- Bar avec 5 à 7 et menu bar
- Salles de réunions et de réceptions
- Forfait disponible
- 25 chambres

Réservez maintenant pour vos party des Fêtes!

AUBERGE DES ÎLES

LAC ST-JEAN

250, Rang des Îles St-Gédéon
Tél.: (418) 345-2589 Fax: 345-2683

Souper tous les soirs
BUFFET GASTRONOMIQUE
Chinois et fruits de mer à volonté

BUFFET GRATUIT
Sur réservation pour 10 personnes et plus, obtenez un buffet gratuit.

165, boul. Dequen, Alma / 662-4811

Buffet du midi du lundi au vendredi

NOUVELLE SALLE POUR GROUPE JUSQU'À 80 PERSONNES

- Commandes pour apporter
- Service de livraison
- Service de traiteurs pour groupe

restaurant TONY WONG
百吉

20^e anniversaire

FONDUE:
9.95\$ /pers. + tx
14.95\$ 2/pers. + tx
BRUNCH DU DIMANCHE:
6.95\$
enfants 12 ans et moins: 3,95\$

Grand SPÉCIAL PIZZA
au restaurant seulement
9" garnie + 1/2 pichet liqueur + 1 frite
9.95\$ + tx
12" garnie + 1 pichet liqueur + 2 frites
12.95\$ + tx

BUFFET DU SOIR
9.95\$
14.95\$ 2/pers. à volonté + tx

Venez déguster notre veau et pâtes fraîches en tout temps.

Restaurant TONY

464, boul. de la Grande-Baie Sud, Ville de La Baie
Pour réservation: 544-7337

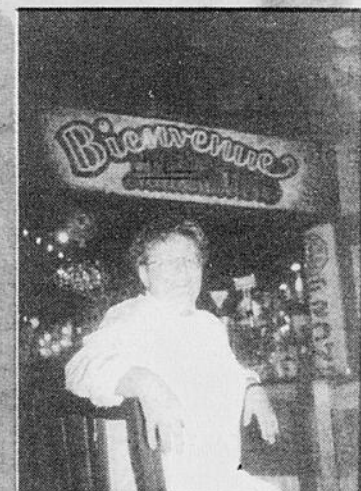
Un nouveau concept dans la région LE BAR-RESTAURANT LA MAISON MÈRE

«L'esprit des petits bouchers», ça vous dit quelque chose? C'est un tout nouveau concept de restauration dans la région. Un modèle d'inspiration belge qu'a adopté le restaurant La Maison Mère — Hôtel La Saguenéenne à Chicoutimi —, ouvert depuis le 25 juin dernier. «À La Maison Mère, on

veut sortir les chefs de la cuisine. On veut les mêler à leurs clients, rendre accessible leur travail. Le principe belge que nous sommes à peaufiner permettra à la clientèle de choisir le plat qu'elle veut, en quantité désirée, dans l'un ou l'autre des petits restaurants qui ont «pignon sur rue» dans l'aire principale de La Maison Mère: une pizzeria, une sandwicherie, une pouletterie et une rôtisserie. Le rapport qualité/prix demeure toujours intéressant», explique le chef de La Maison Mère, Louise Rousseau.

Pour ceux et celles qui préféreront une façon de faire plus traditionaliste, l'équipe des cuisines de La Maison Mère — plus de 30 personnes incluant les cuisiniers, aide-cuisiniers et plongeurs — propose son menu à la carte, où pâtes, pizzas et grillades règnent en maître. Un immense buffet à volonté est de plus offert tous les midis, à 8,95 \$. Une cuisine de type familial qui a l'heur de rassasier les plus gourmands.

La maison Mère invite sa clientèle à venir déjeuner en ses murs les dimanches. Le brunch y est servi au bas prix de 5,95 \$, jusqu'à 10 h. Le brunch musical prend alors la relève, jusqu'à 14 h. Son prix est



Une ambiance de quartier sympathique!

Petit déjeuner à compter de 7 h
Buffet à volonté
5.95 \$ (kid 3 \$)

Buffet dîner
8.95 \$
Kid 4.50 \$
(du lundi au vendredi)

Souper à la carte ou Table d'Hôte (lundi, mardi et mercredi)

Buffet souper jeudi au dimanche
12.95 \$ kid 6.50 \$ ou à la carte

Le dimanche «Early Bird», 7 h à 10 h
Brunch 5.95 \$
Brunch musical 10 h à 14 h 9.95 \$

Réervations: 545-6273

La Saguenéenne

250, des Saguenéens Chicoutimi

L'AUBERGE DE LA GRANDE-BAIE



- Salle à manger panoramique
- Table d'Hôte 13,95 \$ et +
- Menu du jour 5,95 \$ et +
- Petit déjeuner complet 2,95 \$ et +

5 \$*

* Rabais applicable sur 2 tables d'Hôte. Valide jusqu'au 1^{er} décembre 1994

de la montagne... à la mer...

4715, boul. de la Grande-Baie Sud
Ville de La Baie (Québec) G7B 3P6 **544-9334**

...r une sortie
...moureux

ES DE CHEZ NOUS!

ON MÈRE, HÔTEL LA SAGUENÉENNE

...mêler
...e prin-
...nettra
...quan-
...estau-
...ipale
...herie,

alors fixé à 9,95 \$.

**Un défi de taille,
mais des plus intéressants**

C'est notamment à l'intérieur de sa table d'hôte, disponible les lundi, mardi et mercredi en soirée, que Mme Rousseau réussit à mettre à profit tout son savoir-faire. Elle n'y inscrit que de bons petits plats, absents du menu régulier et concoctés avec toute la magie qui est la sienne.

La maison Mère, le cabaret, les banquets: Louise Rousseau est très occupée! Elle avoue en effet que le travail n'a pas manqué, depuis l'ouverture de l'établissement! Ce n'est rien, quand on sait toute l'énergie dont est capable notre chef!

«J'admets que mon arrivée à La Maison Mère représentait un défi de taille. Il fallait tout faire, bâtir de A à Z, à partir d'un concept nouveau ici. Mais, ça me plaisait. C'était intéressant et stimulant», analyse-t-elle. Ce qui ravit plus particulièrement Mme Rousseau, c'est l'ouverture d'esprit des propriétaires, Hélène et Paul Murdock. «Le climat de La Maison Mère est propice à la création. On me laisse aller, dit-elle, et développer mon sens artistique.»

Cette passion qu'elle a pour la cuisine, Louise Rousseau nous promet qu'elle sera mise en évidence lors de «Chicoutimi en Bouffe», en octobre. La Maison Mère représentera pour l'occasion l'Autriche. «Tout sera fait avec décorum et souci du détail», confie-t-elle de manière la plus mystérieuse qui soit... En attendant, elle invite tout le monde à lui rendre visite. Groupes, couples et amis y découvriront un

concept unique en région —
verrière, salle à manger,
banquettes, «chasse à
course» ou salon rose. Ve-
nez faire un tour, aussi,
aux «5 à 7», le pianiste An-
dré Bergeron y est présent
du mardi au samedi. De
21 h à 2 h, la danse est à
l'honneur avec Robert Sart.

On vous attend!



Du mardi au samedi:

animation musicale
de 17 h à ...

Dimanche:
Brunch musical

Pour vos réunions plus intimes:
salle fermée adjacente
au Restaurant
(jusqu'à 70 personnes)

«La Maison-Mère»
**Animée, agréable et
sans prétention!**
Réservations:
545-6273

La Saguenéenne
250, des Saguenéens
Chicoutimi

La salle à manger d'un romantisme feutré...
L'espace détente, chaleureux et paisible...
Le piano, les foyers pour les soirées d'hiver...
La table savoureuse, mariage heureux entre les
cuisines française et québécoise...
Et le Fjord! Le Fjord omni-présent!
Chaque jour, pour vous, tout cela encadré.

NOS SOUPERS TABLE D'HÔTE

Avec, en plus, de l'amitié à profusion...



6295, boul. de la
Grande-Baie Sud,
Ville de La Baie
544-8234

Restaurant **Dauphin**
Don Greco



Du lundi au vendredi
de 11 h à 20 h

20 choix de menus

Soupe, thé,
café et dessert Surf & Turf

5.95\$ 11.95\$

Restaurant **Dauphin**

55, boul. Dequen Nord, Alma
662-7051 / 662-2794

RESTAURANT
SAM SAM

METS CHINOIS
ET SZECHUAN

DÈS 11 HEURES
7 JOURS SUR 7

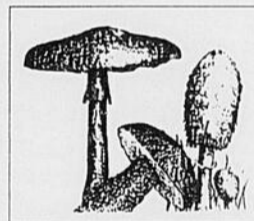
BUFFET À TOUS LES DIMANCHES, 11 H À 14 H

Pour
réservations

695-1683

3880, boul. Harvey, Jonquière

**Le Festival
du champignon
sauvage**



Tous les soirs du
**24 septembre
au 15 octobre**
à la salle à manger
Le Saguenay

Table d'hôte
ROUSSILLON
SAGUENAY

RÉSERVATIONS:
548-3124

2675, boul. du Royaume
Jonquière
Tél.: 548-3124

Orchestrez vos rendez-vous et découvrez un concert de saveurs.

Le midi d'excellents menus du jour et le soir, savourez notre table d'hôte raffinée.
La musique, le piano, les peintures et une symphonie de plats exquis, feront d'un dîner ou d'un souper une mélodie qui enchantera votre séjour.

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI: PIANISTE

LE JEUDI 29 SEPTEMBRE:
SOUPER CONCERT
Josée Fortin, saxophoniste
Tim Morgan, pianiste

Table d'Hôte Maestro

Potage

Entrées

Rouelles de saumon fumé et sa verdure
Tomate braisée farcie aux moules
à l'emmental

Plats principaux 13.95 \$

Rosette de boeuf au fine brandy 17.95 \$

Brochette de poulet sauce au poivre 18.95 \$

Mignons de porc au avocat et pamplemousse 24.95 \$

Symphonie de la mer

Dessert, thé, café

164, Rue Racine Est,
Chicoutimi
(418) 543-5699



Les travailleurs acceptent le principe

EAST ANGUS (PC)-Les quelque 340 travailleurs de l'usine de papier Cascades, à East Angus, ont majoritairement donné leur accord au principe d'une participation financière dans l'entreprise.

C'est la réponse que les représentants des travailleurs ont livrée à la direction de l'usine, hier,

Approvisionnement en sang

Godin a des griefs

par Rollande Parent

MONTREAL (PC)-Avocat et hémophile depuis l'âge de quatre ans, Guy-Henri Godin a de nombreux reproches à adresser au personnel infirmier et à son médecin traitant dont il questionne même la probité.

Guy-Henri Godin, âgé de 30 ans, a fait part de ses griefs, hier, à la Commission d'enquête sur l'approvisionnement en sang au Canada.

Il reproche à son médecin du Centre de traitement de Sainte-Justine de lui avoir fait subir à son insu des tests de dépistage du sida et de l'hépatite C.

«C'est le syndrome de la tour d'ivoire. Les médecins ne disent pas précisément ce qui se passe. Ils présumant que vous ne comprendrez pas. C'est inacceptable», a-t-il dit.

De même il reproche à son médecin traitant d'inscrire des informations obscures dans son dossier médical qui compte maintenant 6000 pages. Il se demande si le médecin cherche à se protéger ou s'il manque tout simplement de rigueur. «On y va indirectement, par des sous-entendus», s'est-il plaint.

M. Godin a indiqué avoir été informé de sa séropositivité en 1987 alors que son dossier médical est muet là-dessus jusqu'en 1990.

Interrogé à ce propos, son médecin lui a expliqué qu'il voulait lui éviter d'être stigmatisé, en cas d'une visite chez un dentiste, par exemple.

M. Godin estime qu'une personne comme son médecin «qui joue avec la vie des gens se doit d'être à l'avant-garde, d'être impeccable».

Il se demande si cela demeure possible en regard de tous les «chapeaux» qu'il porte.

«Il agit en qualité d'hématologue, il avise la Croix-Rouge, il appartient au comité médical de la Société canadienne d'hémophilie et il participe à des congrès et colloques où il côtoie les influentes compagnies pharmaceutiques», a signalé M. Godin.

«Je ne suis pas convaincu qu'il a agi dans le plus grand intérêt des hémophiles tant il est sollicité de part et d'autre», a-t-il ajouté.

M. Godin s'interroge également sur l'intégrité de l'infirmière de Sainte-Justine qui a jeté la liste des numéros de produits sanguins qui lui avaient été fournis au cours des années. Elle m'a dit avoir présumé que j'en avais gardé une copie, a-t-il rapporté.

M. Godin souhaite que le personnel infirmier et médical cesse de

à la suite de la demande formulée à la fin du mois d'août par le vice-président exécutif de Cascades, Alain Lemaire. «Nous sommes contents que les gens acceptent de s'asseoir et de regarder comment une telle chose pourrait se réaliser», a commenté le directeur de l'usine, Jean Giasson.

Il a souligné que les travailleurs avaient d'abord à se prononcer sur le principe. Maintenant que cela est fait, il reste encore beaucoup de chemin à parcourir.

La prochaine étape, a expliqué M. Giasson, sera la formation d'un comité qui aura à étudier les diverses modalités d'application et à proposer une formule sur laquelle les travailleurs seront appelés à se prononcer. L'issue finale n'est donc pas encore garantie.

Normalement, a déclaré M. Giasson, les travaux de ce comité devraient se terminer avant la

fin de l'année.

«Mais il ne s'agit pas de bousculer les gens. Nous prendrons le temps de bien faire les choses, de voir ce qui s'est fait ailleurs et de répondre à toutes les attentes.»

Selon M. Giasson, la réponse positive des travailleurs au principe d'une participation financière n'a pas créé de surprise.

Lorsqu'il a demandé aux travailleurs des implications financières dans l'entreprise, afin que des travaux de modernisa-

tion soient réalisés avant l'entrée en vigueur des nouvelles normes environnementales, Alain Lemaire a précisé que la part des travailleurs pourrait atteindre jusqu'à 50 pour cent de la valeur de l'usine. Mais, a-t-il ajouté, cette part peut être d'un autre ordre de grandeur sans que le projet soit menacé.

Chez Cascades, on croit que les travaux du comité pourraient débuter dans quelques jours, le temps de désigner ses membres.

faire sentir aux hémophiles le poids financier qu'ils représentent.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25\$ —

VANDAMME
ILS ONT TUÉ SA FEMME, IL Y A DIX ANS.
IL EST ENCORE TEMPS DE LA SAUVER.
LE FLIC DU TEMPS
version française de TIMECOP
UN MEURTRE, C'EST POUR TOUJOURS... JUSQU'À MAINTENANT LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les soirs: 7h05 - 9h20 sam. dim.: 1h30 - 4h00 - 7h05 - 9h20

«Brillant. Hypnotique. Révolutionnaire.»
Un film comme vous n'en avez jamais vu auparavant. L'expérience la plus effrayante que j'ai vécue au cinéma cette année. De la cinématographie des plus audacieuses.
- Owen Gleiberman, ENTERTAINMENT WEEKLY
«Le film le plus radical qu'un gros studio nous présente depuis 'Orange Mécanique'. 'Natural Born Killers' est d'une brillante hystérie. C'est comme une thèse avant-gardiste sur les racines à de la violence. Les accusations portées contre les médias sont accablantes.»
- Stephen Schiff, THE NEW YORKER
LE MEURTRE DANS LE SANG
version française de NATURAL BORN KILLERS
Place du Royaume: Tous les soirs: 7h10 - 9h40 sam. dim.: 1h05 - 3h35 - 7h10 - 9h40

Whoopi Goldberg Ray Liotta
«UNE MERVEILLE DE FILM!»
Un des meilleurs films de l'été. 'Corrina' est une nounou très, très spéciale...
- Jeffrey Lyons, SNEAK PREVIEWS LYONS DEN
«YOUPII POUR WHOOP!»
'Corrina, Corrina' est sa meilleure performance à date. Chaleureux, drôle et très divertissant!
- Paul Wunder, WBAI RADIO
Corrina, Corrina
version française
Place du Royaume: Tous les soirs: 7h00 - 9h25 sam. dim.: 1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h25
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
MARDI ET MERCREDI 3.25\$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique 695-0261
- DU 23 AU 29 SEPTEMBRE -
MATINÉES SUR SEMAINE À PRIX RÉDUITS!

NASTASSJA KINSKI CHARLIE SHEEN 13 ANS+
POINT DE CHUTE
CE N'EST PAS LA CHUTE QUI EST MORTELLE.
VERSION FRANÇAISE DE TERMINAL VELOCITY
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: VEN. ET LUN. À JEU: 7:15 - 9:15 / SAM. ET DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

Tom Hanks EST
Forrest Gump
EN VERSION FRANÇAISE
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU: 6:45 - 9:35
SAM. ET DIM.: 12:45 - 3:45 - 6:45 - 9:35

QUAND LES GAMINS S'EN MÈLENT
MILK MONEY
IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU: 7:15 - 9:35
SAM. ET DIM.: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:35

DANGER IMMÉDIAT
IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU: 9:30
SAM. ET DIM.: 3:00 - 9:30

LE MASQUE
v.f. de THE MASK
IMPÉRIAL CHICOUTIMI:
VEN. ET LUN. À JEU: 7:30
SAM. ET DIM.: 1:00 - 5:30 - 7:30

Woody Harrelson Juliette Lewis
«BRILLANT.»
Owen Gleiberman, ENTERTAINMENT WEEKLY
LE MEURTRE DANS LE SANG
v.f. de NATURAL BORN KILLERS
CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU: 7:00 - 9:30
SAM. ET DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30

VAN DAMME
REMONTER LE TEMPS ET REFAIRE L'HISTOIRE.
LE FLIC DU TEMPS
v.f. de TIMECOP
CINÉMA JONQUIÈRE:
VEN. ET LUN. À JEU: 7:30 - 9:30
SAM. ET DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30

DÈS LE 30 SEPTEMBRE: LA REINE MARGOT
Venez vivre l'Expérience DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE!

Restaurant La Casa Bar
2455 ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE
OUVERT JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI JUSQU'À 4h am

Spécialités: STEAKS & METS ITALIENS
Rés. & info.: 695-7566

FILMS À L'ÉCRAN

LE MASQUE (The Mask)

Américain, 1994, 100 min.
Comédie fantaisiste de Charles Russell avec Jim Carrey, Peter Greene, Peter Riegert.

Stanley occupe un emploi modeste dans une banque où il est constamment traité de façon toute sa vie il a été le souffre-douleur de son entourage. Cependant, toute cela est sur le point de changer, car Stanley vient de mettre la main sur un masque magique qui va éliminer toutes ses inhibitions et le transformer en véritable tornade humaine.

DANGER IMMEDIAT (Clear and present danger)

Américain, 1994, 135 min.
Drame d'espionnage de Phillip Noyce avec Harrison Ford, Willem Dafoe, Anne Archer, James Earl Jones, Joaquim de Almeida.

L'agent secret Jack Ryan est appelé à prendre la relève d'un collègue de la CIA qui enquêtait sur les activités d'un trafiquant de drogues. Poursuivant l'investigation amorcée par son copain, Jack découvre avec stupeur qu'il existe un lien entre des producteurs de cocaïne sud-américains et le président des États-Unis.

POINT DE CHUTE (Terminal Velocity)

Américain 1994 Coul.
Drame d'espionnage de Deran Sarafian avec Charlie Sheen et Nastassja Kinski. Un professeur de parachutisme prend pour élève une mystérieuse jeune femme qui, dès le premier cours, fait un saut mortel. D'abord atterri par cet accident, le jeune homme découvre ensuite que son étudiante était une espionne russe qui avait tout intérêt à disparaître de la circulation. Aurait-il

été victime d'un coup monté?

QUAND LES GAMINS S'EN MELENT (Milk Money)

Américain 1994. 108 min. Coul.
Comédie sentimentale réalisée par Richard Benjamin. Prod: Kathleen Kennedy, Frank Marshall. Scén: John Mattson. Phot: David Katkin. Mus: Michael Convertino. Mont: Jacqueline Cambas. Int: Melanie Griffith, Ed Harris, Michael Patrick Carter, Malcolm McDowell.

Trois gamins mettent leurs économies en commun afin de se payer une rencontre avec une prostituée. En ville, les trois innocents banlieusards échappent à un voleur grâce à l'intervention de V, une call-girl qui emprunte ensuite la voiture de son souteneur pour raccompagner les enfants chez eux. Lorsque la bagnole tombe en panne, V accepte l'invitation du petit Frank à passer la nuit chez lui. Elle apprend le lendemain que son maquereau a été tué par un mafioso qui voulait récupérer de l'argent volé. La jeune femme prolonge alors son séjour en banlieue, ce qui lui donne la chance de développer une idylle avec le père de Frank qui est veuf.

LE FLIC DU TEMPS (Timecop)

Américain 1994. Coul.
Science fiction de Peter Hyams avec Jean-Claude Van Damme, Mia Sara, Ron Silver. En l'an 2004, alors que les voyages dans le temps sont devenus monnaie courante, un criminel vient de violer la règle numéro un qui stipule qu'il est totalement interdit de retourner dans le passé. En se lançant aux trousses du criminel, un policier retourne dix ans en arrière, à l'époque où sa femme a été assassinée. Il ne peut alors résister à la tentation de changer le cours de l'Histoire.

PEANUT



PHILOMÈNE



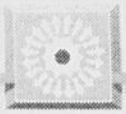
POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

| | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 | | |
|------------------------------|--|-----------------------------------|--|---|--|--|------------------------------------|--|--|---|--|---|---|----------------------------|-----------------|--------------------|-----------------|------------------|-------------------|-------|--|--|
| CKRS | Bon matin (8h30) | Pacha / Iris (8h31) | Misha | Madame est servie | Soeur Angèle | Les Christine / Thérèse Montcalm, Marcel Leboeuf | Le Midi | Louvain à la carte | Dallas | Le Forum des Temps modernes | Tic et Tac | Ovide / 0340 (19h24) | Dé-brouillards | Fais-moi peur! | Meilleur gagne | | | | | | | |
| CFRS | Les émissions débutent à 10h45 | | | | | Images du Québec | À la page (11h05) | Bibi et Geneviève | Les Pierrafeu | Pinocchio | Cinéma / UNE CIBLE RIVÉE (5) avec Angie Dickinson, Joseph Bologna | | | | | Secrets de chef | Relevez le défi | Le Grand Journal | Édition régionale | | | |
| CJPM | Salut, bonjour! (8h00) | Bla Bla Bla...! | Top modèles | Aimer | Bon appétit | La Vie à / Première... | TVA / Éd. régionale | Première Ligne (12h25) | Au nom de la beauté | Les Feux de l'amour | Santa Barbara | Claire Lamarche / De l'argent tombé du ciel | Mongrain | | | | | | | | | |
| R.Q. | Contextes d'utilisation des psychotropes | | Prévention des toxicomanies | | Justice des mineurs | | Effets des substances psychotropes | | Marketing | | Pause musicale | | Cinéma série | Informatique de gestion | Jeune autrement | Pacha / Pepperpote | Robin et Stella | Skippy | | | | |
| VENDREDI 23 septembre | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 | | | | | | | | | |
| R.Q. | Passé-Partout | Téléservice | La Saga de la Formule 1 | | Droit de parole | | C'est mon histoire | | Janette... tout court | | Cinéma / BLUE LA MAGNIFIQUE (4) avec Denise Filiatrault, Geneviève Rioux | | | | | | | | | | | |
| CKRS | Saguenay Lac St-Jean, ce soir (18:15) | | Country Centre-Ville | Cinéma / LES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (4) avec Lucas Evans, Anthony Rogers | | | | | Histoires fantastiques | Le Téléjournal | Le Point médias (22h25) | Sport / Météo (23h25) | Cinéma / TANTE JULIA ET LE SCRIBOUILLARD (4) avec K. Reeves | | | | | | | | | |
| CJPM | Le TVA | Piment fort | Cinéma / AMERICAN FLYERS (4) avec Kevin Costner, David Grant | | | | | Star Plus | La Vie des gens riches... | Ad Lib / Francine Ruel, Joane Labelle, Stéphane Laugier | | Le TVA & le TVA Sports | | Loteries / Marteau (23h56) | | | | | | | | |
| CFRS | La Guerre des clans | Les Simpson | Hockey / Canadiens - Nordiques | | | | | Le Grand Journal | Sports Plus | Sports Plus Extra | Cinéma / MAGNUM FORCE | | | | | | | | | | | |
| TV5 | Des Chiffres et des lettres | Gourmandises / Visions... (18h45) | Journal FR2 | Thalassa | Paris lumières | Bouillon de culture | | Le Soir 3 | Visions d'Amérique | Le Cercle de minuit (23h15) | | | | | | | | | | | | |
| S.E. | Jack l'ours (17h15) | | Défense Philipp Lovecraft (18h55) | | | | | Cinéma des... | La Cible | Boulevard du striptease (22h40) / Deux Femmes (0h25) | | | | | | | | | | | | |
| CBFT | Ce soir | | Country Centre-Ville | Cinéma / LES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU (4) avec Lucas Evans, Anthony Rogers | | | | | Histoires fantastiques | Le Téléjournal | Le Point médias (22h25) | Sport / Météo (23h25) | Cinéma / TANTE JULIA ET LE SCRIBOUILLARD (4) avec K. Reeves | | | | | | | | | |
| CFER | Le TVA | Piment fort | Cinéma / AMERICAN FLYERS (4) avec Kevin Costner, David Grant | | | | | Star Plus | La Vie des gens riches... | Ad Lib / Francine Ruel, Joane Labelle, Stéphane Laugier | | Le TVA & le TVA Sports | | Loteries / Marteau (23h56) | | | | | | | | |
| CBJET | Newswatch | | Family Matters | Empty Nest | Cinéma / MR. BASEBALL (4) avec Tom Selleck, Ken Takakura | | | | | CBC Prime Time News | | News | Open Wide | Cinéma / MY FIRST WIFE (4) | | | | | | | | |
| CFCF | Pulse | | Entertainment Tonight | Tarzan | Unsolved Mysteries | | | The Commish | Picket Fences | CTV News | Pulse | Jocelyne's / Files / Fences | | | | | | | | | | |
| WVNY | News | ABC News | Star Trek: The Next Generation | Family Matters | Boy Meets World | Step by Step | Hangin' with Mr. Cooper | 20 / 20 | News | Nightline (23h35) | Pub (0h05) | | | | | | | | | | | |
| WCAX | News | CBS News | Entertainment Tonight | Diagnosis Murder | | | Under Suspicion | Picket Fences | The Late Show with David Letterman (23h35) | | | | | | | | | | | | | |
| WPTZ | News | NBC News | Jeopardy! | Cheers | Dateline NBC | | | Cinéma / JUSTICE IN A SMALL TOWN avec Kate Jackson, John Shea | | The Tonight Show (23h35) | | | | | | | | | | | | |
| WCFE | ITN World News | The Nightly Business Report | The MacNeil / Lehrer Newshour | Washington Week in Review | Wall Street Week | Mystery! / Inspector Morse | Love Hurts | Cinéma / LONGTIME COMPANION (4) avec Campbell Scott, Bruce Davison | | | | | | | | | | | | | | |
| TSN | PGA Hardee's Classic Golf (19h30) | Sportsdesk | Inside Sports | Surfing Pro | Streetball Basketball | Football / Lions - Blue Bombers | | | | | Sportsdesk | | | | | | | | | | | |
| TMN | Chantilly Lace (17h00) | | The Cutting Edge | | | The Joy Luck Club | | | | | Poetic Justice | | | | | | | | | | | |
| RDS | Golf: Classique Hardee's (18h30) | Sports 30 | Autodrome St-Eustache | Dekhockey: défi Mylec | | Football / Lions - Blue Bombers | | | | | Sports 30 | Golf: Classique Hardee's | | | | | | | | | | |

* La grille complète et détaillée de l'horloge télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



DÉTENTE

BRIDGE

WHIST OU BRIDGE NO 237

La différence fondamentale entre le whist et le bridge est: qu'une main, le mort, devient visible pour tous avec le déclarant jouant vingt-six cartes.

Dans la donne qui suit le déclarant a été un bon joueur de whist. Visiblement, il n'a pas vu les vingt-six cartes.

Donn: Est ♠ 9 5 4
 Vuln: Tous ♥ 7 4 3
 ♦ 9 5
 ♣ RD 6 4 2

♠ DV 10 8 7 3 ♠ 6 2
 ♥ D 2 ♥ R 10 9 6
 ♦ R 8 4 2 ♦ DV 7 6
 ♣ 5 ♣ V 10 3

 ♠ A R
 ♥ AV 8 5
 ♦ A 10 3
 ♣ A 9 8 7

Ouest Nord Est Sud
 Passe 3 SA Fin 2 SA*

* Cette annonce montre un jeu de 21-22 points. Avec le SA 15-17 (devenu standard), l'ouverture d'un à la couleur suivie de la redemande à Deux SA, montre 18-19 points. Il devient alors souhaitable de faire basculer l'orphelin (20 points), selon sa qualité, dans la famille appropriée.

Ouest entame la Dame de Pique. Le déclarant compte neuf levées (deux Piques, un Coeur, un Carreau et cinq Trèfles). Il joue dans l'ordre: Dame et As de Trèfle, et subitement, quand Ouest se défasse d'un Carreau sur l'As de Trèfle, il réalise que la suite est bloquée.

Voyant les vingt-six cartes il aurait dû anticiper le danger, et trouver la parade lui permettant de réaliser ses cinq Trèfles.

Sud, après avoir pris l'entame du Roi, doit tirer ses deux As noirs, jouer un petit Trèfle vers la Dame, suivi du neuf de Pique, sur lequel il se déteste d'un Trèfle encombrant. Ouest peut à loisir encaisser ses quatre Piques maîtres; le déclarant, en libérant ce cinquième Trèfle, est un bridgeur satisfait.

En « créant le mort », on a donné toute sa vie à ce noble jeu, qu'est le bridge.

Jacques MALTAIS

CINÉ-TÉLÉ

Vendredi 23 septembre 13h00

CFRS — UNE CIBLE RIVÉE 416439 (5) (Prime Target). É.-U. 1989. Drame policier de R. Collins avec Angie Dickinson, Joseph Bologna et David Soul. — Une femme flic enquête sur le meurtre d'une collègue qui aurait été commis par des policiers corrompus. (2h30)

19h00

CJPM - CFER — AMERICAN FLYERS 83052 (4) É.-U. 1985. Drame sportif de J. Badham avec Kevin Costner, David Grant et Rae Dawn Chong. — Malgré qu'il croit souffrir d'une maladie mortelle, un passionné de cyclisme accepte de participer à une course exigeante avec son frère médecin. (2h)

19h30

CKRS - CBFT — LES AVENTURIERS DU TIMBRE PERDU 922149 (4) (Tommy Tricker and the Stamp Traveler). Can. 1988. Comédie fantaisiste de M. Rubbo avec Lucas Evans, Anthony Rogers et Jill Stanley. — Miniaturisés grâce à une formule magique, deux enfants se rendent en Australie à bord d'un timbre, afin de retrouver une collection philatélique exceptionnelle. (2h) ATTENTION: possibilité d'un match de baseball.

23h00

R.-Q. - CIVV — BLUE LA MAGNIFIQUE 688588 (4) Can. 1989. Drame psychologique de P. Mignot avec Denise Filiatrault, Geneviève Rioux et Claude Blanchard. — Une apprentie chanteuse lie amitié avec une vagabonde d'âge mûr et s'installe avec elle à Montréal. (1h30)

23h30

CKRS - CBFT — TANTE JULIA ET LE SCRIBOUILLARD 1420217 (4) (Tune In Tomorrow...). É.-U. 1990. Comédie dramatique de J. Amiel avec Keanu Reeves, Barbara Hershey et Peter Falk. — L'élan amoureux d'un jeune journaliste pour sa tante inspire un auteur de feuilleton radiophonique qui s'arrange même pour que le couple vive les situations qu'il imagine. (2h10)

00h00

CFRS — MAGNUM FORCE 840502 (5) (Magnum Force). É.-U. 1973. Drame policier de T. Post avec Clint Eastwood, Hal Holbrook et Felton Perry. — Un détective à qui on confie une enquête sur une série de meurtres découvre que des policiers sont mêlés à l'affaire. (2h30)

00h05

CJPM - CFER — LE MAÎTRE DE LA CAMORRA 7426705 (1re de 2) (5) It. 1986. Drame policier de G. Tornatore avec Ben Gazzara, Laura Del Sol et Leo Guillozza. — À partir de sa cellule, un criminel condamné à la prison pour meurtre réussit à s'imposer comme le chef de la mafia. (2h) Suite samedi prochain, 00h05.

MOTS CROISÉS

NO 2682

HORIZONTALEMENT

- Gorfou - Canope.
- Incroyable - Choix à faire.
- Écluse - Copain - Manie.
- Symbole de l'or - Contribution - Radium.
- Papillon - Marchera.
- Affirmées - Étendis par traction.
- Commences - Promontoires.
- Pomme - Comm. de Belgique (prov. de Liège).
- Saint - Goutte qui pend au nez.
- Prière mentale sous forme de méditation - Dieu des Vents.
- Néon - Répliquer.
- Était informé de - Prend fin.

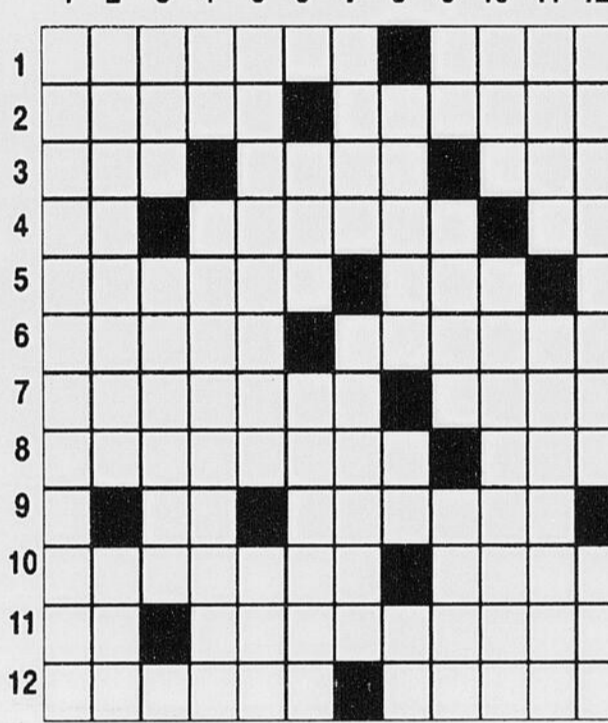
VERTICALEMENT

- Ferions des manières pour séduire.
- Thiamine - Roue dont le pourtour est creusé en forme de gorge.
- Patriarche biblique - Ranimas les flammes.
- Cuivre - Détruira.
- Ensemble des activités sportives pratiquées à cheval - Capucin.
- Trou ménagé pour recevoir un boulin - Borné.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2681

| | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | J | O | I | N | T | U | R | E | L | E | E |
| 2 | A | D | R | O | I | T | E | L | E | N | T |
| 3 | L | E | K | B | G | L | O | I | K | E | |
| 4 | O | U | R | D | I | R | A | I | T | O | N |
| 5 | U | R | T | A | I | R | E | S | U | D | |
| 6 | S | T | E | A | D | U | L | E | E | S | |
| 7 | I | M | A | G | I | N | E | I | B | M | |
| 8 | E | U | O | S | T | E | M | U | E | S | |
| 9 | E | D | I | L | E | T | E | M | N | E | |
| 10 | U | R | I | N | E | F | U | T | T | C | |
| 11 | L | A | V | E | F | A | I | T | E | T | |
| 12 | M | I | A | S | M | E | S | E | R | T | E |

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



MOT MYSTÈRE

1618 10 lettres Le mot clé: Panifier

| | | | | |
|-------------|---------|---------|----------|---------|
| avoine | cuire | grigne | oeil | repu |
| azyme | cuit | gros | pan | rond |
| bâtard | dîné | huche | panier | rôtie |
| beurré | emtamé | lèche | panure | rouable |
| bis | épice | levain | pâton | saveur |
| bon | épice | longuet | pâte | sec |
| boulangerie | flûte | maie | pétrir | tartine |
| brun | four | manger | pistolet | toast |
| chaud | geindre | miette | quignon | |
| cher | goût | miche | repas | |
| coût | gras | mord | | |
| croûton | | | | |

Solution du problème précédent: scolarité

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | P | E | E | E | I | R | E | G | N | A | L | U | O | B |
| N | C | C | E | S | D | D | E | E | R | I | Z | P | T | S |
| I | R | I | R | I | R | I | N | T | H | E | A | Y | A | E |
| T | O | P | N | O | N | G | I | U | Q | N | P | V | M | T |
| R | U | E | M | D | I | E | C | L | I | E | E | A | E | E |
| A | T | O | R | R | L | H | O | F | T | U | T | M | S | L |
| T | O | E | G | B | E | N | I | R | R | N | P | I | L | O |
| I | N | S | A | R | G | E | I | E | E | S | O | E | S | T |
| C | O | U | T | U | R | R | H | G | E | L | C | T | R | S |
| D | O | F | E | A | M | C | P | N | E | H | I | T | A | I |
| R | E | T | O | A | S | T | A | A | E | N | C | E | E | P |
| A | T | R | I | U | I | B | I | M | N | H | I | I | O | O |
| T | A | E | I | U | R | S | N | O | A | U | T | O | M | L |
| A | P | G | C | U | E | I | B | U | S | O | R | G | V | K |
| B | R | O | N | D | C | B | D | E | R | R | U | E | B | A |

HOROSCOPE

Vendredi, le 23 septembre 1994

Le Soleil en Balance, Lune en Taureau. Les enfants qui naissent en ce jour seront affectueux, tendres, toujours amoureux de la vie et des êtres. Pratiques, très tôt ils manifesteront leurs goûts et préférences. Etudes sages et menées à termes. Agronomie, environnement, écologie, Chasse, pêche et forêt.

Bélier: du 21 mars au 20 avril. Cette journée vous permettra de partager aisément vos émotions, vos appréhensions. Tout se déroule d'une façon douce et subtile. Cela vous encouragera à chercher conseil auprès d'un intime en lui confiant librement vos préoccupations. Vous en apprendrez ainsi plus sur vos propres sentiments, sur la dimension réelle de votre vie affective.

Taureau: du 21 avril au 20 mai. La journée sera beaucoup plus propice à la réflexion qu'aux actes impulsifs. Accumulez toutes les informations nécessaires avant de prendre une décision. Vous pourriez parler de vos préoccupations à un membre de votre famille; vous découvrirez que la discussion sera très agréable et utile. En soirée, votre loyauté envers un ami sera mise à rude épreuve. Vous ne saurez quoi faire.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin. Soyez prêt à vivre des situations inattendues aujourd'hui. Un message pourrait exiger une réponse immédiate et changer complètement vos plans. Peu importe le scénario, vous vous sentirez léger et à l'aise dans toute situation. Votre comportement sera très énergique. Par contre, il se peut que vos désirs amoureux soient dépourvus des nuances de tendresse.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet. La journée sera caractérisée par une remise en question de vos objectifs. Vous refuserez d'être influencé par des idées préconçues qui circulent dans votre entourage. Cette ouverture d'esprit vous amènera à avoir une approche nouvelle et solidifiera votre vision. Vous exercerez une extrême fascination découlant de votre grande sensualité.

Lion: du 23 juillet au 23 août. Vous ferez preuve d'originalité dans vos occupations. Vos méthodes paraîtront parfois excentriques, mais auront de remarquables résultats dans l'exercice de vos fonctions ou dans le déroulement de vos activités. Tout ce que vous entreprenez dans votre vie sociale sera fait sérieusement. Il se peut que vous ayez à rompre des liens que vous auriez cru éternels. Vous ressentirez un besoin de solitude.

Vierge: du 24 août au 22 septembre. Il se peut que vous ressentiez un certain découragement devant le travail accompli et passé inaperçu. Personne ne semble remarquer ou encourager vos efforts. Ne vous découragez pas. Vous recevrez récompense et gratitude en temps et lieu. Assurez-vous toutefois de poursuivre la tâche qu'est la vôtre.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre. Vous ressentirez un certain besoin de solitude aujourd'hui. Toute forme d'introspection et de contemplation sera bénéfique à votre mieux-être. Vous acquerrerez des valeurs spirituelles qui transcenderont vos inquiétudes matérielles. Le fait de mieux vous connaître, de retrouver un équilibre parfois chancelant améliorera votre situation sentimentale et familiale.

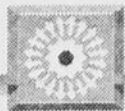
Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre. Votre désir d'indépendance vous poussera à négliger les idées d'autrui. Cela pourrait vous causer des problèmes, principalement au travail. Soyez prudent. Une personne qui vous est chère occupera une place importante dans vos pensées. Vous chercherez un moyen pour améliorer sa situation. Même si vous pouvez peu pour elle, votre présence lui sera tout de même réconfortante.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre. La communication sera très importante aujourd'hui, qu'elle soit verbale ou écrite. Tentez de vous exprimer librement à ceux qui pourraient vous aider à faire des choix fondamentaux. Il se peut que vous soyez engagé dans une petite aventure qui vous rapprocherait d'un être aimé. Une épisode romantique pourrait en résulter.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier. Au travail, vous serez actif, énergique et plein d'idées nouvelles. Vous imposerez ce que vous croyez fermement, mais en évitant de froisser qui que ce soit. Votre cote est définitivement à la hausse. Au niveau sentimental, il y a quelqu'un près de vous qui vous est très loyal. Cette personne aimerait bien que vous le lui fassiez savoir et que vous appréciiez sa loyauté.

Verseau: du 21 janvier au 19 février. Autant votre vie financière que sentimentale se présentent sous des aspects positifs. De fait, une aventure amoureuse pourrait devenir beaucoup plus sérieuse et intéressante que vous ne l'imaginiez. Principalement parce que vous serez prêt à vous engager sans retenue. Le côté physique de l'amour sera très important pour vous aujourd'hui.

Poissons: du 20 février au 20 mars. La journée débutera sur une note optimiste. Il se peut que quelqu'un vous passe l'argent qui vous manquait pour accomplir ce que vous désirez. Si vous venez à bout d'un travail qui vous obsède, la soirée devrait receler quelques aventures. Quelqu'un vous encouragera à dévoiler vos talents cachés devant une plus grande audience. Ne soyez pas gêné.



Achat de CN Amérique du Nord

CP Rail fait une offre de 1,4 milliard \$

Par John Davidson

MONTREAL (PC)-Le Réseau CP Rail a offert jeudi 1,4 milliard \$ à CN Amérique du Nord et au gouvernement du Canada pour l'achat des activités du CN à l'est de Winnipeg, ce qui assurerait au transporteur privé le contrôle de tout le transport de marchandises entre les Maritimes et le Manitoba.

L'achat serait financé par Canadien Pacifique Limitée à même les ressources existantes.

L'offre ne vaut que pour les services de transport de marchandises dans l'est du Canada, puisque tout le transport de voyageurs est maintenant du ressort de Via Rail, qui est aussi contrôlée par le gouvernement fédéral.

« Cette offre permettra au CN de radier une portion non négligeable de sa dette et au gouvernement fédéral de confier au secteur privé la moitié de sa plus

importante société d'Etat, a déclaré le président du conseil et chef de la direction du Réseau CP Rail, M. Barry Scott. Il s'agit d'une occasion exceptionnelle tant pour le gouvernement que pour les contribuables canadiens. »

Au bureau du ministre fédéral des Transports Doug Young, la réaction a été mitigée.

« Ce que nous avons reçu de CP est une proposition non sollicitée, et le gouvernement annoncera sa décision en temps opportun », a dit Mme Sue Smith, porte-parole du ministre.

Toute décision de vendre les activités ferroviaires dans l'est du pays devra venir du gouvernement fédéral, seul actionnaire de CN Rail.

Chez CP Rail, le porte-parole Tim Humphreys a indiqué qu'on tentait depuis plusieurs mois de négocier une fusion avec CN Rail mais que des divergences d'opi-

nions ont fait achopper les pourparlers, il y a deux mois.

« Le CP est maintenant d'avis que la façon la plus simple d'effectuer une fusion des réseaux de CP et CN dans l'est du Canada, c'est que nous offrions de nous porter acquéreur des activités du CN dans l'Est pour les fusionner avec les nôtres », a-t-il dit.

On prévoit que les activités de transport de fret des deux chemins de fer à travers le pays leur rapporteront des bénéfices cette année.

On rapporte que les deux transporteurs tirent de bons revenus des expéditions de céréales et de matières premières dans l'Ouest.

L'argument invoqué en faveur de la fusion est de permettre de surmonter le problème de sous-utilisation du réseau ferré dans l'Est, qui a entraîné des pertes énormes pour les deux chemins de fer dans cette région. Mais

plusieurs utilisateurs industriels des deux réseaux craignent qu'un monopole sur le transport de fret dans l'Est n'entraîne inévitablement une hausse des tarifs.

En vertu de son offre, CP Rail offrirait un poste à tous les employés du CN s'occupant directement des activités ferroviaires acquises au moment de la transaction.

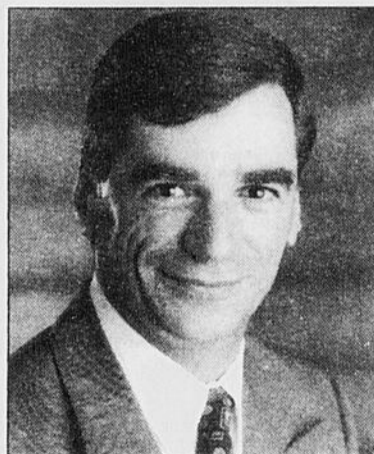
Mais le pdg de CP Rail, M. Scott, a fait savoir qu'il y aurait des mises à pied au cours des prochaines années.

« En l'an 2000 l'effectif total dans l'Est pourrait être ramené à environ 16 500 personnes, soit 2500 de moins que l'effectif prévu par les chemins de fer pour la fin de 1995 », a indiqué M. Scott dans un communiqué.

Ce sont des réductions « importantes », ajoutait-il, « mais probablement pas autant qu'elles auraient pu l'être s'il n'y avait

pas eu de fusion des activités des deux chemins de fer ».

Bell



Marcel Messier, ing. élec.

M. Louis A. Tanguay, président de Bell Québec, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Marcel Messier au poste de vice-président adjoint, Multimédia - Sirius. À ce titre, M. Messier dirigera l'ensemble des activités liées à la mise en place du projet d'autoroute de l'information Sirius au Québec.

Fruit de la collaboration de Bell avec ses partenaires de Stentor, Sirius est le plus vaste projet d'infrastructure et de services dans le domaine de l'autoroute de l'information au Canada. Grâce à Sirius, Bell entend offrir toute la gamme des applications interactives multimédias à l'ensemble de ses clientèles et ce, dans un proche avenir.

À l'emploi de Bell Québec depuis 1975, M. Messier est diplômé en génie électrique de l'École Polytechnique de Montréal. Avant d'accéder à ses nouvelles fonctions, M. Messier occupait le poste de directeur général, ingénierie et opérations. Il sera en poste au siège social de Bell Québec, à Montréal.

Comme société de portefeuille

Unigesco cesse ses activités

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC)-Unigesco cesse ses activités comme société de portefeuille et Bertin Nadeau en cède la présidence à Douglass McDougall.

A compter d'aujourd'hui, selon divers règlements ratifiés en assemblée des actionnaires hier, Unigesco s'appelle Groupe Sodisco-Howden Inc, du nom de sa filiale déjà active dans la distribution aux quincailleries.

La compagnie n'a plus de bureaux dans la tour IBM-Mara-

thon, au centre-ville, et doit s'installer à Saint-Bruno, sur la rive-sud. Le nombre d'administrateurs au conseil est ramené de neuf à trois.

Bertin Nadeau, qui a déjà dirigé une structure financière contrôlant la chaîne Provigo, une affaire d'environ 2 milliards \$, quitte en achetant une autre filiale d'Unigesco, Breuvages Kiri.

Mais hier, a-t-il répondu à des questions de la salle, il n'avait pas encore réuni les 4,4 millions \$ requis pour l'achat; à cet égard

l'échéance initiale du 19 septembre a été reportée au 3 octobre, de l'accord des parties. Dans sa tour qui était en manque de locataires, Unigesco n'avait pas payé de loyer pendant trois ans, a indiqué M. Nadeau: « Mais un bon jour il a fallu signer un bail, de 25 ans et aux coûts du marché. Nous venons de nous en défaire, dans des conditions pas si mal. »

Plusieurs actionnaires s'inquiétaient en effet des frais qu'entraîne une cessation d'activités. A une remarque citant les indemnités de 275 000 \$ versées

à un dirigeant, M. Nadeau a répondu que les siennes « sont plus humbles que ce montant. En fait c'est moins que la moitié des normes du marché. »

Après quoi Bertin Nadeau n'aura plus aucun lien avec la société, ont assuré à la fois l'intéressé et les autres dirigeants.

Sur un plan financier, le trimestre se terminant le 30 septembre reflètera le gain obtenu par le délestage de la filiale Red Carpet, vendue au groupe Van Houtte, mais aussi les frais de restructuration.

LE GRAND RALLYE ÉNERGIE

CJAB 94,5
RADIO ÉNERGIE

COMMENT Y PARTICIPER

Écoutez et surveillez! On poursuit notre Rallye!

Synchronisez votre "Radio Énergie CJAB 94,5" à 7H20, 10H30, 14H30 et notez les 3 étapes qui sont mentionnées.

Ayez sous la main votre journal "Le Quotidien" et identifier l'animateur qui conduit le mobile "CJAB".

Enfin, écoutez l'émission "Le Retour pour le Fun" avec Jean Alexandre.

À son appel, téléphonez à la station et donnez-lui les réponses demandées.

Automatiquement vous gagnez 150\$ de bon d'achat à la boutique San Francisco et vous êtes inscrit au "Rallye Automobile" le 29 octobre. À cette occasion, un gros lot d'une valeur de 10 000\$ sera donné au gagnant du rallye.

Soyez attentif et gagnez gros!!! Seulement sur les ondes de la Station #1, CJAB-FM 94,5 "La Radio Énergie".

Les demandes à Martin 18h00 à 21h00 Vendredi

LE QUOTIDIEN

San Francisco

Lac Saint-Jean Saguenay

30 bons d'achat

150\$

San Francisco et un Gros Lot de

10 000\$

LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994 — 25

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons
les annonces classées
au comptoir sur
l'heure du midi.

Les annonces classées
du Progrès-Dimanche
jusqu'au vendredi 16 h
précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée
ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de
refuser ou d'annuler la publication de toute
annonce pour toute raison jugée valable
par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire
attentivement votre annonce. En cas d'erreur,
il faut nous en aviser le plus tôt possible, car
notre responsabilité se limite à la période
comprise entre la première parution erronée
et le premier jour ouvrable suivant cette
parution. Nous ne sommes responsables que
du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES
TERRAINS / 1 à 21
VÉHICULES / 30 à 43
EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53
DIVERS / 59 à 78
MESSAGES PERSONNELS
AVIS / 80 à 82
SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

| En vigueur le 1 ^{er} janvier 1994 | | 10 mots ou moins |
|--|-----------|------------------|
| | QUOTIDIEN | PROGRÈS-DIMANCHE |
| 1 jour | 6,17 \$ | 8,10 \$ |
| 2 jours | 7,45 \$ | |
| 3 jours | 8,77 \$ | |
| 4 jours | 9,84 \$ | |
| 5 jours | 11,00 \$ | PLUS 7 % T.P.S. |
| 6 jours | 12,80 \$ | et 6,5 % T.V.Q. |
| Mots additionnels: | 0,37 \$ | mot/par semaine |
| Lettrage majuscule: | 3,00 \$ | par semaine |
| Caractères gras: | 3,00 \$ | par semaine |
| Encadrement: | 3,00 \$ | par semaine |
| Titre centré: | 3,00 \$ | par semaine |
| PRIÈRES:..... | 35,00 \$ | PLUS T.P.S. 7 % |
| AVIS DE DÉCÈS:..... | 60,00 \$ | ET T.V.Q. 6,5 % |
| Aucune facturation. | | |
| Acceptons les chèques, cartes de crédit. | | |

• 545-4014 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et les environs • 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

RECHERCHE femme pour cohabiter dans une maison unifamiliale à Chicoutimi-Nord, Canton Tremblay. Tél.:673-7081 (laisser message), 690-8478

04 Blocs appartements

BLOC 4 logements: 4X4 1/2, moderne, revenu 19,200\$/annuel, financement possible. Tél.:547-1608.
CHICOUTIMI: 8 logements de 3 1/2, près de Place du Royaume. Bonne rentabilité. Tél.:543-8074, 693-4843

05 Chalet à vendre

AUBAINE 12,500\$ négociable. St-Gédéon, plage St-Jude, chalet 12X40, habitable à l'année, meuble, grande remise. A voir. Tél.:696-4860, 549-5156

CAMP chasse et pêche, 24X28, Zec Rivière-aux-rats, 130 kilomètres de Dolbeau, situé sur les bords du lac Marmelade. Compris: gros poêle gaz propane, gros frigidaire et lampe au propane, poêle à bois, fournaise à l'huile, pompe à eau, 2 grandes chambres, tout meublé plus 2 remises avec chaloupe et moteur. Le tout pouvant accommoder plusieurs personnes. 22,000\$ négociable. Tél.:544-6953, 677-8301.

CAMP DE PECHE et chasse, lac Moncouche, chaloupes, moteurs inclus. Tél.:661-7950.
CHALET-MAISON situé à l'entrée du Parc des Laurentides, 28X36, chauffage électrique et au bois, construction pièce sur pièce, 1 1/2 étage, \$45,000 ferme. Tél.:693-3383, 544-7893

ST-GÉDEON, Rang des Îles, chemin nu.15, 35X26, entièrement meublé, extérieur pierres des champs sur le bord du lac Saint-Jean, beau site, terrain 60,000 pieds carrés, 3 minutes club de golf en voiture et un autre petit chalet entièrement meublé pour location ou invités. A vendre ensemble ou séparé. Prix supérieur à 80,000\$ (2 chalets). Acheteur sérieux seulement. Tél.:668-2423.

ZEC Martin-Valin: 24X24, seul sur le lac, 4 embarcations, équipement propane complet, près du secteur des Brumes. Tél.:544-5245

06 Chalet à louer

CHALET à louer pour chasse à l'original, équipé au propane, foyer, situé aux pieds des Mont-Valin (3/4 d'heure de Chicoutimi), petits et gros gibiers, 350\$/semaine. Tél.:548-1372.

STONEHAM: condo de ski, 15 novembre au 15 avril, 1,000\$/mois. Tél.:548-5544.

07 Chambres à louer

CHICOUTIMI, chambre et pension pour personnes âgées à faible revenu ou pour personne seule. Compris: 3 repas/jour, entretien de votre chambre. Nous faisons votre buanderie. Transport gratuit pour déplacement. Prix imbattable. Tél.:690-3091.

CHICOUTIMI, grande, gros frigidaire dans la chambre, meublé, sècheuse, laveuse, produits sanitaires fournis. Tél.:545-1017, 696-6174.

CHICOUTIMI, rue Angoulême, près des services, 2 1/2, 3 1/2, entrées laveuse, sècheuse, 4 1/2, semi-meublé ou non. Impeccable, frais peint, stores fournis, promotion?. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisinette commune, stationnement, près Place du Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, entrée, cuisine et salon communs, laveuse, sècheuse, micro-onde, câble, 45\$/semaine. Tél.:545-7684

CHICOUTIMI: très belles chambres, rénovées à neuf, centre-ville. Libres immédiatement. Tél.:698-1485.

JONQUIÈRE, centre-ville, chambres et pension, maison tranquille. Bonne nourriture. Tél.:547-1454.

KENOGAMI: on offre une très belle chambre avec pension, tranquille. Tél.:542-6721.

KENOGAMI: dame spécialisée en gérontologie offre chambre et pension pour personne retraitée. \$450/mois 1er octobre. Tél.:542-2032 après 16h00

ON OFFRE une très belle chambre, idéal pour personne âgée aimant la tranquillité. Tél.:549-3621

SALON, cuisine communautaire, salle de bain avec laveuse, sècheuse, 240\$/mois ou semaine. Tél.:547-0275.

08 Commerces à vendre

CLUB VIDÉO à Jonquièrre, bonne rentabilité, financement disponible, minimum requis 20,000\$ comptant. Tél.:514 942-6610 Richard.

COMMERCE Centre du Rasoir en opération à Place du Royaume, bon capital requis. Gaston Guay, 545-2474, 698-4242.

DIRECTEMENT propriétaire, Boutique cadeaux, Place du Royaume. Tél.:549-6244, local 137.

FAST-FOOD, Jonquièrre, 25 places, idéal pour jeune couple. Libre immédiatement. Tél.:547-6554.

09 Commerces à louer

DÉPANNEUR RECHERCHE co-locataire commercial. Tél.:698-0423 entre 11h00 et 14h00

RESTAURANT chez Padou à louer très bien situé dans le centre-ville. Tél.:673-7093.

10 Condominiums

Condo 4 1/2 pièces, beau site, construction 2 ans, ascenseur. Tél.:543-6136, midi à 14h00 semaine, 543-6614.
À VENDRE: grand 3 1/2, 1909 des Hiboux, 69,900\$ négociable. Tél.:549-8182.

15 Locaux à louer

A MOITIÉ PRIX. Environ 3,000 pieds carré avec terrasse 1,000 pieds carré, rue St-Dominique, Jonquièrre. Face au cinéma. Personne sérieuse seulement. Tél.:542-4022, 542-7782, 547-7298.

BUREAUX 1, 500 pieds carré, tout compris, 1,000\$/mois. Tél.:696-3613, 543-7700.

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:543-7966.

CHICOUTIMI: 764 Alma, 8,000 pi.car., chauffé, idéal tous commerces. Tél.:549-5229

EDIFICE commercial à louer avec bureaux, garage et entrepôt. Très bien situé, 2253 Chemin de la Réserve, Chicoutimi. Tél.:698-2222 Hélène Boivin.

ENTREPOSAGE de tout genre: journalière, semaine, mois, année; 764 Alma, CHICOUTIMI. Tél.:549-5229, 690-1888.

ENTREPOT à louer, chauffé, éclairé, centre-ville. Tél.:696-3613, 543-7700.
JONQUIÈRE: 1,200 pieds carré, moderne, 2376 St-Hubert, 2^{ème} étage, bien éclairé, idéal pour coiffeuse, bureau professionnel ou commerce. Prix à discuter. Tél.:547-6611, 542-3919 M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIÈRE: boul. Mellon, locaux commerciaux pour bureaux ou entreposage, idéal pour démarrage d'entreprise, chauffé, éclairé, tapis très propres, 10X10', 15X60', arrangements selon besoins. Tél.:548-2295

PETIT local commercial à louer, libre immédiatement. Tél.:548-4211.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

A louer, 3 1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée. Tél.:693-4242.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2. 835 pieds carrés, 5 1/2 1,000 pieds carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693-3383.

A PROXIMITÉ Polyvalente d'Arvida, Boulevard du Royaume, 4 1/2, \$325/mois, 1 mois gratuit, semi-meublé, stationnement et garage disponible. Tél.:542-3642.

A OUI LA CHANCE: Grand 4 1/2, rue Angoulême, moderne, tranquille, demi sous-sol, très clair, 360\$/mois non chauffé, non éclairé, personne sérieuse seulement. Disponible immédiatement. Soir:542-1902

ALMA, grands 4 1/2, 5 1/2, rénovés, près d'Héritage, semi-meublé ou non, 1 mois gratuit. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, POSSIBILITE de 3 mois gratuits, près de tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA, 4 1/2, construction neuve, arrière Faubourg Sagamie, style condo. Tél.:548-6799.

ARVIDA: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé carré Davis, 250\$/mois. Tél.:548-7111

ARVIDA: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:548-8806, 548-7527

ARVIDA: grand 4 1/2 repeint, couvre-plancher neuf, balcon, porte-patio, chauffé, éclairé, 395\$/mois. SAINT-JEAN-EUDES: petit 4 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Tél.:548-1735, 548-4448.

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 2 1/2, 3 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286.

ARVIDA: situé dans bloc 6 logements, grand 4 1/2, chauffé, éclairé. Tél.:693-9075.

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat: 3 1/2, 4 1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peintures à neuf, tapis lavés, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été. Tél.:693-4242.

ATTENTION! AUBAINE! CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, rez-de-chaussée, entièrement rénové, peinture et tapis. 1992, boulevard Tadoussac, voisin Église St-Luc, chauffé, eau chaude fournie, 440\$/mois.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé ou non, arrière Place du Royaume, 1628 des Engoulevants, 325\$/mois, demi-sous-sol. Tél.:690-1148, 673-6385.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 495\$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693-4242.

BOULEVARD SAGUENAY: 4 1/2, neuf, armoires mélamine, \$325/mois. Libre immédiatement. Tél.:548-3705, 544-0919 (message).

CHICOUTIMI 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 5 minutes Place du Royaume, très moderne, libre immédiatement. 495\$/mois. Tél.:548-2421.

CHICOUTIMI: 164, Price Est, 4 1/2 non chauffé, non éclairé, refait à neuf de 1 an, libre immédiatement. 340\$/mois. Tél.:678-9018.

CHICOUTIMI ANGOULEME Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI, 3 1/2, Champs-Élysées, meublé, chauffé, éclairé, 375\$/mois. Tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: 4 1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 459 Chemin de la Réserve. \$365 1 mois gratuit. Tél.:696-2960(soir) ou 693-1544.

CHICOUTIMI, meublés, chauffés, 3 1/2, premier étage: \$325, stationnement, terrain paysager, 248 St-Sacrement. RUE ST-PAUL, 699 4 1/2, premier étage. Tél.:696-3071 Trépin Inc.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3 1/2, 4 1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD-VALIN: duplex neuf, 5 1/2, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, libre 1er octobre, 500\$/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: 1950 boul. Tadoussac, beau 4 1/2, porte-patio, balcon, stationnement, endroit tranquille, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre

CHICOUTIMI-NORD: 477, Rabelais, grand 5 1/2, dans duplex, toit cathédrale, 2 salles de bain, porte-patio, libre immédiatement, 560\$/mois.

CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4 1/2, idéal pour personne seule, balcon, tapis neuf, chauffé, éclairé, \$410/mois, libre immédiatement. Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, chauffé, éclairé, tranquille, propre, grande entrée indépendante, 10 minutes centre-ville, 270\$/mois. Tél.:693-8397 laisser message.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, 340\$/mois. Libre 1er octobre. Tél.:696-1083, 699-3257 jour.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, très bien situé, moderne, tél.:673-7093.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-1479

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, 485\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, style duplex, Un mois gratuit. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI-NORD: 644 Cabot, grand 5 1/2, chauffé, éclairé, remise intérieure, 530\$/mois. Tél.:549-7868.

CHICOUTIMI-NORD: immeuble du Pont, garçonnière, meublé, chauffé, eau chaude fournie, 250\$/mois. Tél.:693-5454, 693-5254.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé, rue St-Emile, 5 1/2, 485\$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:549-3775, 698-3319 (travail)

CHICOUTIMI-NORD: Ste-Claire, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 300\$/mois. Tél.:549-6480

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 2691 Roussel, 365\$/mois. Tél.:543-0938.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, \$475/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, balcon double, libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastree, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 2 1/2, 3 1/2, chauffés, meublés, éclairés, près Cégep, Université. Tél.:543-1898

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, remise, 26 Lorne Ouest. \$325/mois. Tél.:690-1679, 673-4468.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, près Place du Royaume, 375\$/mois. Tél.:698-0872.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non meublé, entrée laveuse, sècheuse, libre immédiatement. Tél.:690-2394

CHICOUTIMI: 4 1/2 ET 5 1/2. SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITÉ CEGEP, UNIVERSITÉ, CENTRES D'ACHATS, ENTREE CONTRÔLÉE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPÉTITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459

CHICOUTIMI: 4 1/2, moderne, style condo, entrées laveuse, sècheuse, rangement extérieur, entrée privée, 480\$/mois négociable. Libre immédiatement. Tél.:677-2872.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:544-5921.

CHICOUTIMI: 4 1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs, 581 des Pigeons. Tél.:696-1158, 545-1930.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, non éclairé, 550\$/mois. Tél.:549-8292.
CHICOUTIMI: 5 1/2, entrée indépendante, rez-de-chaussée, construction 5 ans, 475\$. Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI: 5 1/2, quartier des Oiseaux, entièrement refait à neuf (tapis, prélat, comptoir, peinture), remise sur même plancher, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois, 1 MOIS GRATUIT Tél.:698-2313.

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 360\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-8608, 544-1794.

CHICOUTIMI: 6 1/2, près Cégep & Université, stationnement, remise, patio, endroit tranquille, 415\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549-1746

CHICOUTIMI: AUBAINE: 4 1/2, \$385 meublé, chauffé, éclairé. Tél.:543-6048, 548-4911.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2 semi meublé ou meuble, chauffé, éclairé, câble fourni. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: centre-ville, rue Morin, grands 3 1/2, 4 1/2, entièrement rénovés, 300\$, 350\$/mois. Tél.:690-0601, 549-7508

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, meublé, rénové à neuf, situé centre-ville. Tél.:696-0288, 698-4192

CHICOUTIMI: superbe 4 1/2 paisible, calme, près du manège militaire. Tél.:549-0625.

CHICOUTIMI: près Hôpital, demi sous-sol, 4 1/2, 350\$/mois, chauffé, non éclairé, très propre, libre 1er novembre. Tél.:668-5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, concierge)

CHICOUTIMI: rue Saint-Paul, beau grand 4 1/2 chauffé, 375\$/mois, libre 1er novembre. Tél.:696-0949.

CHICOUTIMI: QUARTIER PULPERIE, TRÈS GRAND 4 1/2, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, STATIONNEMENT DOUBLE, BIEN INSONORISÉ, REMISE EXTÉRIEURE, DÉNEIGE, INTERCOM. TEL.:693-5385.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Tadoussac, 4 1/2 et 5 1/2. Tél.:698-2299, 549-9999

CHICOUTIMI: situé au centre-ville, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 310\$/mois, libre 1er novembre. Tél.:545-4994, 549-3919

CHICOUTIMI: St-Paul, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 385\$/mois, 3 1/2 meuble, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois. Tél.:545-4029

CHICOUTIMI: Super Spécial, 3 mois gratuits, quartier St-Paul, 4 1/2, style condo, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Aussi, 4 1/2 adapté pour handicapé. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$475/mois, 460 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, \$480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288, 693-7052.

CHICOUTIMI: 4 1/2, propres, peinture fraîche, tapis neufs, balcon avant et arrière, près CEGEP, Université, \$475/mois, 760 Chemin Sydenham. Tél.:549-8

JONQUIERE: 3.1/2, 3698 Ste-Ursule, meublé, chauffé, éclairé, 350\$/mois. Tél.:547-8913

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé secteur Cégep, tél.:542-3181, 547-8662.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360\$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, meublé ou non, près Cégep, libre, moderne, septembre gratuit. Tél.:547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, 1er plancher, porte-patio, 450\$/mois. Tél.:695-0736 après 18h00

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:542-3815, 547-4373, 548-7365.

JONQUIERE: 4.1/2, près de tous les services, libre. Tél.:547-6469.

JONQUIERE: 5.1/2, chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:695-0644.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: centre-ville, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 295\$/mois. Libre immédiatement. Tél.:542-9989 après 17h00.

JONQUIERE: demi sous-sol 4.1/2 (\$300), et 4.1/2 2ième étage (\$350); peinture neuve, spacieux, grandes fenêtres, tapis, prélat, 3673 Notre-Dame, non chauffés, non éclairés, livres 1er octobre. Tél.:547-1324, 695-6776.

JONQUIERE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 547-7151, 690-3612.

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 \$285/mois; 4.1/2 \$310/mois; 5.1/2 \$400/mois, non chauffés, non éclairés, très propre avec 1 mois gratuit.

3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, lockers intérieur et extérieur, près centre-ville, 375\$/mois.

Tél.:668-5350 (jour), 668-5843 (soir) 693-4855 (jour et soir, conciergerie)

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, 4.1/2 chauffés, non éclairés. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE: 3770 St-Daniel, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 275\$/mois, repeint. Tél.:547-1444.

JONQUIERE: 5.1/2, 3786 St-Michel, \$435/mois, chauffé, non éclairé...

4.2/1, 2170 St-Dominique, \$435/mois, chauffé, éclairé.

4.1/2, 2168 St-Dominique, \$415/mois, chauffé, éclairé, semi-meublé si désiré.

ARVIDA; jumelée, 3 chambres, libre, 2166 de Calais, tél.:690-0438.

AUBAINE; Chicoutimi-Nord, bungalow, 24x40, 3 chambres, près écoles, quartier tranquille. Tél.:545-3794.

CHICOUTIMI: 1.1/2 étage, garage, 68 Duvernay, G. Guay. Tél.:698-4242, 545-2474 (bureau).

CHICOUTIMI: 755 De Tracy, canadienne, brique, 3 chambres, garage, piscine creusée, 145,000\$. Tél.:549-5055.

CHICOUTIMI: maison 3 logements, rénovés à neuf avec bon revenu, aucun comptant exigé pour la balance de l'hypothèque. Tél.:698-1485.

CHICOUTIMI: Unifamiliale, 913, rue Provencher (quartier Murdoch), 3 chambres. Tél.:549-1075.

JONQUIERE: grande maison à vendre ou échanger pour petite, centre-ville. Tél.:547-6440.

JONQUIERE: quartier petite France, 2545 de Nantes, 30x40, à voir. Tél.:542-7317.

RIVIERE-DU-MOULIN, avec possibilité de logement, belle vue sur Monts-Vaïn. Sur rendez-vous seulement. Tél.:549-3495.

ARVIDA; jumelée 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:548-0076

CHICOUTIMI-NORD: 6 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains, remise, toiles verticales, lave-vaisselle inclus. Libre 1er octobre, 500\$. Tél.:693-0681.

CHICOUTIMI-NORD: rue Justine, unifamiliale, 4 chambres, salon, cuisine, salle à dîner, piscine, patio, remise. Libre 1er novembre. Tél.:693-1529.

CHICOUTIMI: à vendre 5.1/2, vue panoramique, terrasse immense, 475\$/mois libre immédiatement. Tél.:698-1526, 547-9396.

CHICOUTIMI: duplex 5.1/2, style condo, récent, 714 Dégascoigne, 575\$/mois. Tél.:549-4655

CHICOUTIMI: rénovée 4 chambres, près hôpital et université. Tél.:690-2711

PROFESSIONNEL cherche maison à louer, dans beau quartier. Minimum 3 chambres, plancher de bois. Secteur Chicoutimi ou Manoir du Saguenay. Jonquière. Tél.:543-4013.

LA-BAIE, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2 rue du Coteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 4.1/2, libre immédiatement, 230\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:544-4745.

LA-BAIE: 4.1/2, rénovés au complet, près de tous les services, planchers bois franc, libres immédiatement. Tél.:696-0288, 544-1288 (après 17h00), 544-0303.

LATERRIERE: grand 5.1/2, 1er plancher, près de la Base, propre, grand terrain, vérandas, stationnement. 450\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:678-2593 (Guy-laine), 696-4888 (Céline Bouffard).

RIVIERE-DU-MOULIN: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, \$375/mois, stationnement et remise, libre. Tél.:545-9771 soir, 674-2713.

RIVIERE-DU-MOULIN, grand 4.1/2, près tous les services, \$275 non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1555, 545-0251.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, repeint, bien situé. Tél.:549-1177.

ST-JEAN EUDES: 5.1/2, chauffé, non éclairé, propre, libre immédiatement. Tél.:548-6059

TOPAZ L 1988, état neuf, manuelle, rouge. Cause: départ. Tél.:678-2711, Eric.

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drea et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre, Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

LA-BAIE: 4 TERRAINS, 60X100, prêts à construire, rue Adela T., secteur Polyvalente, \$13,500/chacun. Tél.:544-4281.

LOT à bois avec chalet. Situé Ste-Rose-du-Nord. Tél.:674-9287.

2 BUICK Skyhawk, 1984, 1,000\$. Tél.:548-3192, Alain, 693-1072, Eric

A VOIR! PONTIAC GRAND PRIX SE, 1992, équipement complet, excellente condition. 13,995\$ négociable. Tél.:693-1970.

ACURA INTEGRA LS, 1990, 105,000 km. lucres, excellente condition, 9,800\$ négociable. Tél.:698-0249 après 18h00.

ATTENTION! ENTREPOSAGE: autos, bateaux, roulettes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673-7070.

AUBAINE: Chevrolet Caprice 1981, bonne condition. Tél.:548-8458

VENTE DE PRE-FERMETURE. En bas du prix de cotation.

1740 Boul. Du Royaume, voisin du Club des Policiers. Spécial transfert entre particuliers 19,95\$. Tél.:698-2888.

1989 Dynastie, blanc, équipement complet, 110,000 kilomètres, 6,495\$.

1990 Topaz 5,395\$

1988 Topaz, 3,395\$

1987 Pontiac Sunbird, blanc, 2,395\$.

1988, TOYOTA VAN, 7 passagers, automatique, \$5,495.

Aussi, 8 autos de 500\$ à 2,000\$.

OUVERT LE SAMEDI ENTRE 10H00 ET 12H00. PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. Tél.:698-2888 Bernard.

AUTOMOBILES JM Enr., 2660 Boulevard Ste-Genève, Chicoutimi-Nord.

OLDSMOBILE CUTLASS SIERRA SL, 1989, 3.3 V6, équipement complet, 116,000 kilomètres, parfaite condition. 6,995\$. Tél.:693-8830.

CHEVROLET CAVALIER 1989, automatique, 4 cylindres, un seul propriétaire, 4,895\$. Tél.:693-8830.

MERCURY TOPAZ LTS 1988, automatique, équipement complet, freins et silencieux neufs, garantie 1 an ou 20,000 kilomètres, 4,295\$. Tél.:693-8830.

PONTIAC ACADIAN diesel 1985, 4 portes, 108,000 kilomètres, 1,495\$. Tél.:693-8830.

MERCURY TOPAZ 1987, 5 vitesses, 1,595\$ négociable. Tél.:693-8830.

RENAULT 5 1984, peinture neuve, très bonne condition, 1,495\$. Tél.:693-8830.

PONTIAC FIREFLY 1988, automatique, 2 portes, parfaite condition, \$2,495. Tél.:693-8830.

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.

CAMARO Z-28, 1984, Ti-Top, 5.3 litres, 5 vitesses, 77,000 kilomètres, à voir. Tél.:543-5347

CAVALIER Z24 1989, 88,000 kilomètres, automatique, air climatisé, \$7,500 négociable. Tél.:545-2188.

CHEVETTE 1986, bon état, réparations récentes, 800\$. Tél.:690-2851

CHEVROLET Cavalier 1989, très propre, 5 vitesses, blanc, brassière, femme propriétaire, 122,000 kilomètres, radiateur, tuyau et muffler neufs, 4,800\$/négociable. Tél.:544-8903.

CHEVROLET Cavalier RS, 1988, 112,000 kilomètres, propre, 4,350\$. Tél.:542-5877

CHEVROLET Cavalier, 1987, blanc, très propre, 9 pneus, 2,000\$. Tél.:673-4602.

CHRYSLER Station, 72,500 kilomètres, 1984, 800\$. Tél.:547-5728

DODGE Aries 1985, 95,000 kilomètres, 1,000\$. Tél.:696-1904

EAGLE GTX-2000, 1991, très bonne condition, 7,800\$ négociable. Tél.:693-9088

ENTREPOSAGE de voiture, moto, campeur, roulotte. Tél.:547-2633 aux heures d'affaires.

FORD Mustang LX, 1986, 75,000 kilomètres, v6, 3.8 litres, très propre. Tél.:690-3186.

BORDURE de Rivière: grand terrain au limite de Shipshaw, réseau d'aqueduc, sans voisin arrière. Tél.:547-1877.

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drea et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre, Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

LA-BAIE: 4 TERRAINS, 60X100, prêts à construire, rue Adela T., secteur Polyvalente, \$13,500/chacun. Tél.:544-4281.

LOT à bois avec chalet. Situé Ste-Rose-du-Nord. Tél.:674-9287.

19 Maisons mobiles à vendre

LATERRIERE: 102 rue Saint-Gelais, 9,900 pieds carrés, garage, clôture, rénovée, libre immédiatement. Tél.:549-5391.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monel, superficie de 7300 pi.carr. avec 2 servitudes, prêt à construire. Prix de l'évaluation municipale. Téléphonez à 547-3095 le soir ou laissez votre message, nous vous rappellerons.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:690-8804 (le jour), demander C. Néron 548-2648 (le soir).

NISSAN MICRA 1990, automatique, 66,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:698-1098

OLDSMOBILE Delta 88, 1979, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:2886 après 17h00.

PONEY Hyundai, 1985, très bon état, 4 portes, 130,000 kilomètres. 600\$. Tél.:544-9853.

PONTIAC Bonneville 1992, vert forêt, 47,000 kilomètres, balance de garantie 7 mois. Tél.:696-3128, après 17h00.

PONTIAC Tempest LE, 1989, équipée au complet, 76,000 kilomètres. Tél.:543-8820.

RENAULT 5 1984, 93,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:547-0927 après 17h00.

SENTRA 1987, rouge, manuelle, très propre, 1,600\$. Cause: départ. Tél.:547-9228

TOPAZ 1989, 4 portes, 4 cylindres, 70,000 kilomètres. Tél.:548-8012.

TOYOTA Tercel 1988, 2 portes, hatchback, automatique, 97,000 kilomètres. Tél.:668-3475.

TOYOTA Tercel 1991, 4 portes, manuelle, 77,000 kilomètres, A1. Tél.:668-6591

TRANS AM, 1984, rouge, 125,000 kilomètres, très bon état, 3,000\$. Tél.:274-2484.

VOITURE ANCIENNE Pontiac 1968, 54,000 milles, très propre, 2,900\$. Tél.:678-1326, après 17h00.

32 Bateaux à vendre

2 FLOTTEURS en aluminium pour fabriquer un ponton, 19'X19' de diamètre, 800\$. Tél.:542-6533

ATTENTION! ENTREPOSAGE: autos, bateaux, roulettes, campeurs, 85 espaces sécuritaires, taxes/assurances incluses. Tél.:673-7070.

BATEAU remorque et moteur 9.8 Johnson, 1,500\$ négociable. Tél.:677-2935, 677-2541.

CANOTS 12' et 14', 1995, Spécial 385\$ taxes incluses. Tél.:347-3451.

FAUT VENDRE: Bateau open-deck 17' 1987, moteur in-board, remorque. Tél.:690-2163.

33 Camions à vendre

VENTE pré-fermeture. Liquidons en bas du prix de cotation. 1740 boulevard du Royaume Voisin du Club des Policiers. Transfert entre particuliers 19,95\$, 698-2888.

1987 Nissan Multi, 3,295\$.

1987 Bronco 4x4, automatique, air climatisé, très propre, \$4,395.

1986 Ford Ranger king cab, blanc, \$3,895.

1988 TOYOTA VAN, 7 passagers, automatique, \$5,495.

PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION. VENEZ VOIR ET COMPAREZ. TEL.:698-2888.

AUTOMOBILES JM, 2660 Boulevard Ste-Genève, Chicoutimi-Nord.

CAMION CHEVROLET 1972, 3 tonnes, 6 roues, pompeur, 4 vitesses. Passé inspection, prêt pour la route, très bonne condition, 3,775\$. Tél.:693-8830.

DODGE RAM CARGO, 1988, automatique, 4 cylindres, 4,495\$ négociable. Tél.:693-8830.

GMC S15 1987, 4x4, automatique, King Cab, parfaite condition, 6,495\$. Tél.:693-8830.

GMC SIERRA SLX 4x4 1991, 64,000 kilomètres, automatique, air climatisé, parfaite condition, \$14,795. Tél.:693-8830.

Financement disponible sur place.

BLAZER GMC 4x4, 1981, moteur et freins neufs, excellente condition. Prix approximatif 2,000\$. Tél.:548-2735

CHEVROLET 1/2 tonne 4x4, 1977, automatique, boîte courte, 1,550\$ négociable. Tél.:549-4518.

DODGE DAKOTA 1987, propre, 2,800\$. Tél.:673-3592, 543-9951

DODGE Ram 50, 1988, peinture neuve, pneus d'hiver, 4,500\$ négociable. Tél.:672-4387, 672-2263.

DODGE Ram Van Cargo, 1986, 4 cylindres, automatique, 97,800 kilomètres, très propre, \$2400 négociable. Tél.:543-7717.

ECONOLINE Super longue, 1988, super propre, 6,450\$. Tél.:693-9225

FORD pick-up, 1952, bonne condition, bas prix 3,500\$. Tél.:677-2541, 677-2935

GMC 1989, moteur 2.5 litres, manuelle, 5 vitesses, 94,000 kilomètres, 5,500\$. Tél.:548-1132

GMC Forward, 1988, diesel, bas millage, boîte 12' réfrigérateur, excellente condition. Tél.:548-9514, soir.

JEEP YJ, 1987, moteur réusiné, 7,000\$. Tél.:674-9422.

MACK 1987, 1844, moteur 350, 12 vitesses avec remorque 24' aluminium, parfaite condition, toutes vérifications mécaniques faites avec permis VR région 02. Tél.:547-0938.

Pick-up GMC 1988, 2x4, moteur V-6, automatique, 119,000 kilomètres, très propre, équipé, tél.:679-1745, 679-2064.

FORD Taurus GL 1987, 4 portes, gris, 128,400 kilomètres, très propre, \$5,000. Tél.:548-2421.

FORD Thunderbird 1988, 2.3 Turbo, équipement complet, très propre. 135,000 kilomètres.

FORD Escort GT 1987, 1.9 HO, 136,000 kilomètres. Accepterais échange.

PONTIAC Grand Prix, 1981, automatique au plancher, vitres électriques, 1-top, 108,000 kilomètres. Tél.:679-1745, 679-2064

MAZDA 323, 1989, 79,000 kilomètres, 5 vitesses, excellente condition, 4,500\$. Tél.:674-2486.

MAZDA 626 1991, 88,000 kilomètres, très bonne condition. \$8,500. Tél.:693-7983.

MAZDA 626 LX, 5 portes, 1984, manuelle, bon état. Tél.:547-8165

NISSAN MICRA 1990, automatique, 66,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:698-1098

OLDSMOBILE Delta 88, 1979, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:2886 après 17h00.

PONEY Hyundai, 1985, très bon état, 4 portes, 130,000 kilomètres. 600\$. Tél.:544-9853.

PONTIAC Bonneville 1992, vert forêt, 47,000 kilomètres, balance de garantie 7 mois. Tél.:696-3128, après 17h00.

PONTIAC Tempest LE, 1989, équipée au complet, 76,000 kilomètres. Tél.:543-8820.

RENAULT 5 1984, 93,000 kilomètres, bonne condition. Tél.:547-0927 après 17h00.

SENTRA 1987, rouge, manuelle, très propre, 1,600\$. Cause: départ. Tél.:547-9228

TOPAZ 1989, 4 portes, 4 cylindres, 70,000 kilomètres. Tél.:548-8012.

TOYOTA Tercel 1988, 2 portes, hatchback, automatique, 97,000 kilomètres. Tél.:668-3475.

TOYOTA Tercel 1991, 4 portes, manuelle, 77,000 kilomètres, A1. Tél.:668-6591

TRANS AM, 1984, rouge, 125,000 kilomètres, très bon état, 3,000\$. Tél.:274-2484.

VOITURE ANCIENNE Pontiac 1968, 54,000 milles, très propre, 2,900\$. Tél.:678-1326, après 17h00.

36 Motoneiges à vendre

2 SAFARI, 1986 377, 1988 503, très propres. Tél.:544-4196 (soir)

600\$, complètement refait, propre, 440 Everest, 1979. Tél.:543-1977

A VOIR! Formula Plus, 1993, démarreur électrique, 3,800 kilomètres, condition impeccable, mécanique A1. Prix à discuter. Tél.:549-5149.

ARCTIC CAT Panthère 1992, Long Track, état neuf. \$3,800. Tél.:690-1695, 695-3467.

ARCTIC CAT EXT, M.C. 550 EFI, 1,300 milles, balance de garantie, à voir. Tél.:347-5112

BOMBARDIER SAFARI 377, 1987, très bon état. Offre raisonnable acceptée. Tél.:543-1720.

FORMULA MX 1988, super propre, seulement 8,000 kilomètres vrai kilométrage Femme propriétaire, 2,100\$ négociable. Tél.:544-8903.

FORMULA MX 1991, court, excellente condition. Prix à discuter. Tél.:693-5087.

FORMULA MX 1994, toile, marche arrière. Prix à discuter. Tél.:690-0684, 690-6953.

POLARIS INDY 650, 1989, bas millage, extra propre, \$2,500 négociable. Tél.:349-8398.

POL

BONJOUR, Viens nous voir. Nouvelles filles extra sensas. Engageons. Tél.:695-0653.

COUTURIÈRE. J'offre mes services pour réparation de tout genre. Rue des Oblats, Chicoutimi. Tél.:545-1421.

DEBOSSEMENT, peinture à prix hors de compétition. Tél.:542-3943. Steeve.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL: repas santé, contact avec la nature, jeux éducatifs. Tél.:693-4957.

GARDERIE Les Petits Coquins maintenant ouverte à Laterrière, un à six ans. Tél.:678-9503.

HOMME offre ses services pour peinture, plâtrage, spécialité plafond texturé. Tél.:549-2894, 699-3490.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

MINI-EXCAVATION

SPECIALMENT DRAIN DE FONDATION RESIDENTIEL, DRAIN DE SURFACE EXCAVATION DIVERSE. Tél.:690-5323, 690-5848.

NOUVEAU à Jonquières massage de relaxation, demande Suzie. Tél.:547-8677 de 9h00 à 23h00.

NOUVEAU: conseillère en mode enfantine à domicile. Bénéficiez de crédits marchandise qui vous permettront d'économiser sur vos achats de vêtements d'enfants. Pour plus de renseignements communiquer avec votre conseillère au: 662-3884.

PLOMBERIE, menuiserie, revêtement extérieur, toitures, 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

POSE de tapis, prélat, tuiles. Gilles Ménard. 547-1343.

REMISAGE SECURITAIRE: Roulotte, bateaux et autres. Jour:549-5029, Soir:696-0480

SUBVENTIONS: SPECIALISTE en rénovation et en couverture, licencié, estimation gratuite. Finition extérieure et intérieure. Qualifié pour subvention. R.P.S. CONSTRUCTION INC. Tél.:547-8913, 547-6143, 693-3459.

VENTE D'APPAREILS électroménagers usagés, garantie 1 an. Service à domicile, 15.00\$ l'appel. Réconditionnement de minuterie. Laveuse, sècheuse, cuisinière et lave-vaisselle. Garantie 1 an. Service d'aspirateur. Vente et Réparation. Appareils-O-Sag, 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459.

53 Personnel demandé

\$\$\$ ATTENTION ETUDIANT(E) \$\$\$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

\$\$\$CHOCOLAT CHOCOLAT\$\$\$ Vendez 66 tablettes de chocolat plus bonus et recevez 100\$. Tablette à 25 disponible. Pour votre campagne de financement, optez pour un produit de chez-nous. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

APPRENEZ à enseigner l'hygiène de la peau, le maquillage. Formation offerte, emploi disponible. Tél.:545-7337, entre 09h00 et midi.

BARMAID(MAN) avec ou sans expérience, entre 25 et 45 ans. Tél.:698-1053, 690-8611.

CANDIDATS(ES) recherchés(ées) possédant voiture, expérience dans la vente un atout. Salaire à l'heure ou commission. Tél.:698-4808.

COIFFEURS(EUSES) avec expérience. Salaire de base plus commission. Tél.:544-7446.

COMMIS aux inventaires, temps partiel, salaire minimum pour débiter. Tél.:698-0275.

CONCIERGE pour 12 logements, Jonquières. Devra demeurer sur place. Tél.:695-4148.

COORDONNATRICE DE MODE: Avec expérience, pour chronique de mode dans magazine mensuel et défilé de mode.

SECRETARIAIRE-RECEPTIONNISTE expérience en informatique, bon français, connaissance de Word Perfect, temps plein. ZOOM MAGAZINE 542-6881

ÊTES-VOUS ENCORE PARMIS LES SPECTATEURS A REGARDER LA PARADE PASSER? Entrez avec nous dans la parade et faites 50,000\$ à 80,000\$ et 100,000\$/année. Dans la vente, il n'y a pas de plafond salarial. La vente, une magnifique occasion de se valoriser et de s'enrichir. Nous avons un produit essentiel pour tous. Alors, si vous possédez une voiture et si vous avez une belle personnalité, entrez dans la parade avec nous. Nouveau bureau au Lac-St-Jean. Informations: lundi au vendredi de 9h00 à 17h00: 1-800-265-5350

GARDERAI enfants à mon domicile. Jonquières, secteur Fatima. Aussi congélateur 5 pieds cubes, neuf. Tél.:695-1595.

PROGRAMME EXTRA: bénéficiaires d'aide sociale, service d'entraide L'Oiselle recherche gardiens(nes) voulant vivre une expérience enrichissante. Autres postes disponibles. Tél.:690-2463.

RECHERCHE un livreur(euse) avec petite voiture pour Ville de la Baie. Temps partiel pour fin de semaine. Tél.:677-2811.

JOCUS - Aimerez-vous un travail à domicile avec une liberté d'action ou vos efforts seraient appréciés? Le nouveau catalogue Jocus est maintenant disponible et nous sommes à la recherche de Conseillers dans la région de Saguenay/Lac-St-Jean pour offrir la nouvelle collection de jouets éducatifs et de bricolage 94-95. Appelez dès maintenant et découvrez les nombreux avantages d'être conseiller Jocus. Demander Linda Morel 1-800-361-3161 (sans frais) (opportunité également offerte aux hommes)

MANNEQUINS-HOMMES

Belle personnalité, avec ou sans expérience, pour photo, défilé de mode et G.O. ZOOM MAGAZINE 542-6881

Nous recherchons des étudiants ou non pour produire leur propre emploi à partir d'un nouveau concept amélioré. Salaire à la hauteur de vos talents. Si tu aimes être avec une équipe enthousiaste et dynamique, Appelle-nous vite, on t'offre de l'emploi dès maintenant. La formation est offerte par le regroupement. Aucune expérience requise. Tél.:542-3180

VOUS voulez un revenu intéressant, ThermoSanté vous permet de l'obtenir en devenant l'un ou l'une de nos conseiller(es) représentant(es). Information: 668-7202 (frais virés), ou le 1-800-663-1221.

POSTE dans grands magasins. Société de marketing est à la recherche de représentant(es) pour faire la promotion de cartes de crédit. 35 la carte. Perspectives de revenus exceptionnels à commission. Appelez entre 9h00 et 17h00 1-800-725-5315.

60 A donner

A DONNER: Piscine hors-terre 12 ans, 24', moins le moteur du filtreur. Condition: refaire pelouse. Tél.:543-6299.

61 A vendre ou échanger

ORGUE de marque Technic, double clavier avec pédalier, modèle 1991. Tél.:542-4856, 542-3030.

62 Ameublement

2 LITS tubulaires, pouvant faire 3 positions, vendus avec 1 matelas. Tél.:547-5503.

A LIQUIDER: mobilier de chambre, cuisine, salon. Directement du fabricant, prix imbattables. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, réparation. 543-3010.

APPAREILS électroménagers RS: Service à domicile, 14.95\$, vente laveuses, sècheuses, poêles, réfrigérateurs usagés, situé au 743-B Boul. Barrette. Tél.:698-4399.

AUBAINE! lit d'eau anti-vagues, fibres, Colorado Queen avec contour cuir blanc. Valeur 999\$, laissé 375\$. Tél.:547-9617.

BUREAU bibliothèque avec chaise, couleur blanc, très propre. Tél.:695-2278

CAUSEUSE 2 places, table et meuble pour TV et audio en mélamine, meuble pour ordinateur. Tél.:549-5602.

CAUSEUSE-LIT, état neuf, 6 mois d'usage. Tél.:693-9303

LAVEUSES, SECHUSES, cuisinières, réfrigérateurs. Fournaise à l'huile. Tél.:672-2508, 543-4160

MOBILIER de salon avec fauteuil berçant, divan-lit. Hotte de cuisine. Tél.:545-2767.

MOBILIER salon 4 pièces: divan, fauteuil, 2 tables. Acheté en mai 1994, neuf, valeur 1,800\$ laissé 1,500\$ négociable. Tél.:343-3220.

63 Animaux

A PRIX ABORDABLE: chatons persans, lignée champion, 130\$. Tél.:698-4682

ACHAT, VENTE de chevaux et équipement. Tél.:344-4940, 344-4788.

BERGER ALLEMAND, tout noir, pure race, 7 mois, vacciné, propre, 195\$. Tél.:693-8241

CANICHE miniature, enregistré, 4.1/2 mois, 250\$. Tél.:542-6297

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, \$150 et plus. Tél.:373-2471.

CHEVAL QUARTER HORSE Enr. 2.1/2 ans, 15 mains 2, bon tempérament, sain, à voir. Tél.:347-5797

CHEVAUX pouliches de 2 et 3 ans enregistrés Quater Horse, très bien dressés. Tél.:690-9641.

CHIOTS croisés Lasapso caniche, 4 semaines, 50\$/chacun. Tél.:549-4923.

CHIOTS SCHNAUZER NAINS, pure race, non enregistrés, mâles et femelles. Tél.:695-6295.

COUVOIR DE CHICOUTIMI: 1957 boul. St-Jean Baptiste. Poules Warren 20 semaines (octobre), oeufs bruns. Tél.:693-8244

DEUX chiens Teckel, mâles, \$400. Tél.:693-5454, 696-2211.

ELEVAGE DOOLITTLE Enr., Labrador noirs, 6 semaines, enregistrés, tatoués. Faut voir. Tél.:549-9780, 690-6445.

GOLDEN RETRIEVER, âgés 7 semaines, pure race, non enregistrés, 150\$. Tél. Alma:1-668-4138 (jour), 1-668-4676 (après 16h00)

PERROQUET avec cage. Tél.:543-3227.

64 Bois de chauffage

BEAU bois de chauffage. Bouleau érablé merisier. Tél.:547-2377

BOIS SEC 16" fendu, merisier 75% (bouleau, érable, frêne) 58\$/corde. Piquet de cèdre 7" de long, toute grosseur. Tél.:678-2505.

BOULEAU avec un peu d'érable sec, 40\$/corde, tremble sec, 27\$/corde, bois mélangé, 25\$/corde. Tél.:672-4769.

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.:673-6133.

BOULEAU sec 50\$/corde. Merisier sec 50\$/corde. Tél.:542-0091.

BOULEAU sec, 50\$/corde. Bouleau, érable, merisier, 55\$/livré. Bois mélangé, 45\$/livré. Tél.:672-4867.

67 Demandé

ACHETERAIT antiquités de toutes sortes. Payons comptant. Tél.:678-2775.

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc., 3357 Boulevard St-François, Jonquières, 542-6938.

68 Divers

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toutes marques, 49.99\$ et +. Tél.:545-7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

A VENDRE poulets de grain, de 8 à 10 livres. Tél.:542-0056.

A VENDRE: contreplaqué 3/8" \$8.00/feuille; 7/16" \$10.00/feuille; 5/8" \$11.00/feuille, bonne condition. Tél.:690-0551 après 17h00.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY. TEL.:FAX:543-0432.

ABRI d'auto, 11X20', 3 ans d'usage, 325\$. Tél.:545-9847.

ACCOMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats, ventes, échanges et réparations, prêts sur articles de valeur. ex.: Super nitendo, Genesis, télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-6179.

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur, vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542-3853.

AIR CLIMATISE ET FOYER

AIR CLIMATISE Electrohome pour maison ou bureau 18,000 BTU, 240 Volts, 1,950\$. **FOYER moderne** au bois, forme ronde, pour maison ou chalet, comme neuf, 250\$. Condition de paiement facile. Trépin Inc. 696-3071.

ANTIQUITES de toutes sortes. Nouvelles trouvailles. Tél.:673-3244.

ASPIRATEURS CENTRAL le plus bas prix encore jamais vu. Aspiratex 2000, 15 ampairs, 2 moteurs, 3 sorties mural, 4 accessoires, 2 supports, 1 baguette, 1 balai à tapis turbo, boyau 30' arrêt-départ. 550\$ taxes incluses. Vendons également plusieurs marques d'aspirateurs neufs et reconditionnés. Aspirateurs Chicoutimi, Place du Royaume. (près de Canadian Tire). Tél.:696-5024.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99\$. Sac et réparation de toutes marques, 11 modèles d'aspirateurs centraux neufs en magasin. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquières, face au McDonald's.

ATTENTION! ATTENTION! maintenant nouveau à Jonquières. Boutique de prêt sur gage. Argent instantané Enr. 3820 St-Damase (coin St-Dominique) Tél.:695-1728. Nous prions sur équipement électronique et objets de valeur. Vente d'équipement électronique usagé. Permis:16247.

AVION téléguidé Mirage 550, moteur O.S., télécommande Futaba 4 canaux, ainsi qu'ensemble électrique, 350\$. Tél.:668-5463 (matin avant 12h00)

CELLULAIRE à vendre. Pour informations, appelez au 549-3495.

COFFRE en cèdre, bon état. Valeur 400\$, laissé 200\$. Tél.:256-3929.

CUILLEZ VOS POMMES à l'île d'Orléans, tour de tracteur Fernand Drouin, 4606 Chemin Royal, Ste-Famille. Tél.:418-829-2501 ou réservation: 626-8248.

CUISINIÈRE amende marque Bélanger, bon état. Fenêtres 84X70.5, 43X43. Porte pleine plaque cèdre avec fenêtre, 82X34. Tél.:544-7652.

ENCAN bar le Clin d'Oeil 2164, St-Jacques Jonquières. Début dimanche 18 septembre 1994. Venez acheter à prix minime et vendre à bon prix. Tél.:695-3242.

ENTREPOSAGE d'auto, campeur, canot, moto, roulotte. Tél.:673-3244

EXPO-VENTE: 593 Dequen No.3 (Chicoutimi); bas tricots main, pure laine et couvertures tissées sur grand métier (lits doubles). Tél.:543-5483.

FENÊTRES, portes, porte-patio, sofa 3 places, fauteuil, couleur brun. Tél.:696-0262.

FORÂGE de puits artésiens et installation de pompes submersibles. Tél.:668-5177.

KIOSQUES à louer, marché aux puces, jour, semaine, mois. Un essai vous convaincra. Tél.:696-3613, 693-5254.

MIXEUR à ciment. Tour à bois. Dégaugeuse. Poêle électrique. Tél.:543-1433, 675-2577.

PISCINE 24', toile neuve, chauffe-eau propane, possibilité d'arrangement pour le printemps. Tél.:547-2910

TELEPHONE: Réparation de téléphones de toutes marques. Service autorisé Panasonic, Cobra, Toshiba. Cablotel Electronique, 1360, Saguenay Est Chicoutimi. Tél.:549-5355.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TISSUS: coton-ouaté 5.00\$/mètre, flanelle 2.25\$/mètre, perma-press 2.00\$/mètre, accessoires, etc. Tél.:547-5068.

TROIS MODULES de maisons mobiles, 12X60', à déménager ou démolir sur place, 1,000\$/unité. Tél.:547-8060

TUILES DE PLAFOND suspendu 2X4, portes commerciale. Prix très abordable. Tél.:542-6938.

VENTE de garage, samedi 24 septembre, 09h00 à 16h00. 1986 Perron, coin Boulevard du Royaume, Jonquières.

VENTE DE GARAGE: 90 rue du Pont, Chicoutimi-Nord, le 23, 24 et 25 septembre. Tél.:690-2739.

VENTE de garage: dimanche 25 septembre: antiquités, objets divers, 1291 Chemin Villebois, Alma. Si pluie, remise au dimanche le 2 octobre.

VENTE DE GARAGE: sous chapiteau, beau temps, mauvais temps, neuf et usagé. 2539 chemin de la Batture, Laterrière, 24, 25 septembre.

69 Equipement de bureau

SYSTEME téléphonique, 3 lignes, 6 postes, 3 ans d'usage. Valeur \$2,700 à liquider \$600. Tél.:545-0571.

70 Equipement de commerce et restaurant

A BON PRIX: équipement restaurant, pâtisserie, congélateurs, cuisinières, hottes, etc. Tél.:548-0977.

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

EQUIPEMENT boucherie, bon prix. Prix à discuter. Tél.:548-9514 soir.

75 Poêle à bois

SPECIAUX sur poêles à combustion lente et cheminées 2,100. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

81 Messages personnels

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Daphné. Bienvenue aux voyageurs. Tél.:693-1690

83 Rencontre

HOMME 35 ans, autonome, recherche compagne 20 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678-1366.

103 Chasse et pêche

CARABINE 3006, Mannlicher de précision, télescope. Tél.:276-6874

104 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Prologique Denon AVR800. Console de 12 entrées, 2 caisses de son. Amplificateur stéréo 500 watts. Tél.:544-6558.

BATTERIE 5 pièces, orange métallique, équipée, parfaite condition, cymbales Sabian et Paiste, 950\$ négociable. Tél.:662-9494

COURS de guitare: Apprenez votre chanson préférée à votre rythme. Tél.:543-4366 Yves.

GUITARE électrique Profile, gauchère avec étui et fil, 200\$. Tél.:543-9388.

PIANOS usagés, de bonne qualité: droits, mécaniques, à queue. **AUSSI NOUS ACCORDONS ET REPARONS LES PIANOS.** Tél.:276-5535.

VIEUX PIANO antique de marque Légare, 1928, avec 50 rouleaux, en très bonne condition. Tél.:547-9229

105 Ordinateurs et jeux

SUPER LIQUIDATION INFORMATIQUE: ordinateur à partir de \$75 pour débutant, Apple (\$400), IBM, imprimantes (\$100), portatif VGA (\$595), logiciels, rubans, câbles, jeux, livres, etc. vente et achat D'ORDINATEURS USAGES. CYNCOM INC. 170 Bossé Chicoutimi. Tél.:690-2452.

ORDINATEUR 486 avec imprimante, 2 lecteurs, disque dur 170 megs, SVGA, 1 an d'utilisation seulement, 1,700\$. Tél.:542-1158.

SCANNER Epson ES 300-C, Corel Draw 2.0, 5.1/4", Fax modem "Intel Satisfaction board, microsoft office for window, Microsoft projet for window, microsoft Macro Assembler, Accpac "Bedford for dos", King's Quest V. Tél.:548-5375

107 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 20', 1977, toute équipée. Patio, remise, 4,000\$ négociable. Tél.:549-0850.

ROULOTTE BON-AIR, 1988, 18.5', ultra légère, impeccable, tout compris 7,950\$. Frédéric:545-8698

ROULOTTE CHATEAU, 1994, 19', toute équipée. Tél.:544-8598

TENTE-ROULOTTE 8 places, toile neuve, réfrigérateur, chauffage propane, auvent, cuisinette. Arrangement possible pour le printemps. Tél.:547-2910

108 Roulettes et tentes-roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant. Tente-roulotte à louer, 6 places, 1994. Aussi réparation de tente-roulotte de toutes marques. Tél.:543-5913.

109 Vacances/voyages

COQUETTE roulotte en Floride Hollywood 40 pieds, toute meublée, 2 salles de bain, floridaroom pouvant être loué, cassette-vidéo à l'appui pour personne intéressée seulement, \$19,900 Ne manquez pas cette chance. Tél.:544-1121.



Si vous avez le goût de vous confier dans l'anonymat et la confidentialité, TEL-AIDE est à votre écoute. Vous vous sentez angoissé par des problèmes tel que: • solitude • dépression • problèmes familiaux • dépendance d'alcool, drogue, • santé physique ou mentale • acte de violence physique ou morale • perte d'emploi • problèmes d'argent • ou vous désirez tout simplement communiquer votre état d'âme... TEL-AIDE est un centre d'écoute téléphonique et de références ouvert tous les jours de 16 h 00 à minuit.

N'hésitez pas à vous confier: téléphonez à 695-AIDE ou 695-2433



AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:-

Le rôle triennal d'évaluation a été déposé le 9 octobre 1992. Conformément aux articles 74.1 et 75 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute plainte concernant le rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il y aurait dû y apporter en vertu de l'article 174, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification.

Toute plainte doit être déposée avant le 1^{er} mai 1995, au moyen de la formule prescrite sous peine de rejet, à n'importe quel endroit où peut être déposée une demande de recouvrement d'une petite créance conformément au livre huitième du Code de procédure civile.

DONNÉ à Saint-Honoré ce vingt-deuxième jour de septembre mil neuf cent quatre-vingt-quatorze.

Hugues Blackburn
Secrétaire-trésorier
271748



APPEL D'OFFRES N° 1LD-620-4-01

DÉMANTÈLEMENT À BRISAY, TRANSPORT ET INSTALLATION À LA CENTRALE DE BEAUHARNOIS D'UN BÂTIMENT MODULAIRE (19 MODULES)

Date et heure limites de réception des soumissions: Le jeudi 6 octobre 1994 à 15 h 30, heure de Montréal.

Garantie de soumission: 30 000 \$

Prix du document: 75 \$ toutes taxes incluses.

Les documents d'appel d

Char de l'armée serbe détruit

SARAJEVO (Reuter) — Des chasseurs de l'OTAN ont détruit jeudi un char de l'armée serbe bosniaque près de Sarajevo, en réponse à plusieurs attaques à la roquette et à la mitrailleuse dans la journée contre des casques bleus, a annoncé un porte-parole de la Forpronu.

Cinq soldats des Nations unies ont été blessés dans les attaques menées par les Serbes de Bosnie.

Ces derniers ont dénoncé dans la soirée le raid de l'OTAN et ont annoncé qu'en conséquence ils se réservaient le droit de s'en prendre aux casques bleus et aux forces de l'OTAN.

«Les avions de l'OTAN ont mené un raid aérien brutal contre la population civile dans le secteur du village de Dobrosevici, au nord-ouest de Sarajevo. Cette attaque faisait suite à une série de provocations musulmanes contre les forces des Nations unies», a déclaré l'armée serbe bosniaque dans un communiqué.

«En raison des attaques de plus en plus fréquentes, brutales et totalement injustifiées de l'OTAN et des Nations unies sur le territoire de la République serbe de Bosnie, qui encouragent les offensives musulmanes, nous sommes forcés de répondre de manière appropriée, quand et où nous le déciderons», ajoute-t-elle.

Un avion d'attaque américain Fairchild A-10, spécialisé dans les combats antichars, a tiré au canon sur le T-55 serbe et deux Jaguar britanniques ont largué chacun une bombe de 450 kg sur leur cible, à 18h20, a précisé un porte-parole de l'OTAN.

Le char était à l'arrêt et probablement vide au moment du raid. Il se trouvait dans la «zone d'exclusion» décrétée autour de Sarajevo, où l'Alliance atlantique a interdit en février dernier la présence de toute arme lourde.

«L'objectif a été choisi dans le but d'éviter des pertes en vies humaines. Nous avons déduit qu'il n'y avait personne à bord (du char) et qu'il n'y a eu ni victime ni dommages collatéraux», a précisé le porte-parole de la Forpronu, Paul Risley.

«Comme le montre l'opération aérienne d'aujourd'hui, (l'OTAN) répondra avec des moyens militaires appropriés et proportionnés à toute attaque future contre les forces de la Forpronu», a-t-il ajouté.

Le char serbe a été détruit dans les collines à environ 5 km au nord-ouest de la capitale bosniaque.

Paul Risley a précisé que les avions de l'OTAN avaient décrit des cercles au-dessus du secteur pendant encore une heure cinq avant de se retirer lorsque la destruction du blindé a été confirmée.

«Alerte rouge» à Sarajevo

«Nous avons attendu d'être sûrs que le premier objectif avait été touché. Pendant ce temps, les avions ont vérifié qu'il n'y avait pas d'autres cibles potentielles, au cas où... Nous avons établi avec certitude à 19h25 que le char avait été détruit et l'opération a pris fin», a expliqué le porte-parole.

Le général français Bertrand de Lapresle, commandant en chef de la Forpronu dans l'ex-Yougoslavie, et le représentant civil de l'Onu, Yasushi Akashi, ont donné leur accord au raid de l'OTAN dans le cadre du mandat qui les autorise à utiliser «tous les moyens nécessaires» pour protéger les casques bleus et la population civile.

Selon des sources occidentales aux Nations unies, Yasushi Akashi a autorisé ce raid mais n'a pas donné son accord à l'attaque d'un dépôt de munitions serbes dans ce secteur.

De source proche de l'OTAN, on ajoute que des Mirage français qui participaient au raid ont dû se retirer à court de carburant avant de pouvoir lancer leur attaque.

Le général français André Soubirou, qui assure le commandement des casques bleus en Bosnie en l'absence du général britannique Michael Rose, parti dans la journée pour Londres, a déclaré que les Serbes avaient été avertis de l'imminence du raid, le quatrième mené par les avions de l'Alliance contre les forces serbes depuis avril dernier.

NÉCROLOGIE



ALBERT (Mme Marie-Louise Gagnon) — Est décédée le 21 septembre 1994 à l'hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 82 ans et 11 mois, dame Marie-Louise Gagnon, épouse de feu M. Armand Albert, demeurant à la Résidence B Riveraine au 962, 21ème rue, Ville de La Baie, autrefois de Métabetchouan. La dépouille mortelle est exposée à compter de 19h00 le 23 septembre 1994 à la Maison Desbiens & Frères Inc. au 9 De la Gare, Métabetchouan. Les funérailles auront lieu samedi le 24 septembre 1994 à 11h00 en l'église de Métabetchouan et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Jacques (Nicole Rousseau), Marie, Rosaire, Françoise, Carmen (Robert Doré) et Hélène (Mario Martel); ses petits-enfants: François, Julie et Vincent Albert, Louise Lebel, Pierre, Sylvain et Frédéric Doré, Sophie et Simon Albert Martel; son arrière-petit-fils Philippe Olivier Simard. Elle laisse également dans le deuil ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux, nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Ceux qui le désirent pourront faire des dons au Projet Image, recherche Alzheimer à la maison funéraire. Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.



GIRARD (Mme Augustine Beaulieu) — Le 22 septembre 1994 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquières, à l'âge de 82 ans et 8 mois, dame Augustine Beaulieu, épouse de M. Armand Girard, demeurant à la Villa Jonquières rue Ste-Cécile, Jonquières. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Saguenay, 2555 St-Dominique vendredi le 23 septembre 1994 à compter de 14h00. Les funérailles auront lieu samedi le 24 septembre 1994 à 13h00 en l'église St-Laurent et les cendres seront déposées au cimetière de Jonquières. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Marcel Girard (Fleurrette Pedneault), Jeannine (feu Jean-Roch Racine), Gemma (Donat Plourde), Normand (Ghyslaine Bouchard), Réal (Johanne Bellemare), Gaétane (feu Réal Perron), Louison (Roger Pélou-

quin), Colette, Ghyslaine (Monique Rompré), Raymond (Odette Lavoie), Jacques (Béatrice Simard), Jacqueline (Réjean Rondeau); ses frères et sœurs: Eliane Beaulieu (feu Frédo Paradis), feu Elzéard (Marie); sa belle-sœur Rose-Anne Girard (feu Thomas Savard), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens qui le désirent peuvent faire des dons au Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquières, une bénévole sera sur place. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay



LAVOIE (M. Hubert) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 21 septembre 1994, à l'âge de 82 ans et 4 mois, M. Hubert Lavoie, époux en premières noces de feu dame Marie-Louise St-Gelais et en secondes noces de dame Marie-Ange Duchesne, demeurant au 504 rue Bourgeois, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 24 septembre 1994 à 11h00 à l'église St-Sacrement et les cen-

dres seront déposées au Colmarium Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Rodolphe, Lucien, Pauline (Rosaire Mancheron), Paulette (René-Paul Perron), Marie-Paule (Rémi Gagné) et Céline, ainsi que ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac St-Jean.



MICHAUD (Mme Germaine Desjardins) — Le 21 septembre 1994 est décédée au Centre Hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 92 ans et 1 mois, dame Germaine Desjardins, épouse de feu M. David Michaud notaire, demeurant à Dolbeau. La dépouille mortelle est exposée au funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins, Dolbeau. Les funérailles auront lieu samedi le 24 septembre 1994 à 11h00 en l'église Ste-Thérèse d'Avila de Dolbeau et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: M. l'Abbé Jean-Benoît Michaud,

curé de la paroisse St-Ludger-de-Milot, feu Bertrand Michaud (Madeleine Tardif), Lorraine Michaud (Luc Desaulniers), Huguette Michaud (feu Raymond Veilleux), feu Aline Michaud (Donald Bushey), Yvan-Claude Michaud, médecin (Anna Dufour); sa belle-sœur dame Marie-Rose Michaud (feu Philippe Girard); ses 18 petits-enfants et plusieurs arrière-petits-enfants, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire leurs dons à la Fondation du Centre Hospitalier de Dolbeau. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassin.



TURCOTTE (Mme Laurette Perron) — Le 21 septembre 1994 est décédée à Alma, à l'âge de 78 ans, dame Laurette Perron, épouse de feu M. J. Arthur Turcotte, demeurant au 40 rue de l'Hôpital, Métabetchouan, anciennement du 130 Dequen Nord, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils inc. 620 boul. Dequen Nord, Alma. Le service religieux sera célébré aujourd'hui vendredi le 23 septembre 1994, à 13h30 en l'église St-Sacrement et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Gilberte, Elie, Jacqueline, Gisèle, Thérèse et leurs conjoints; ses 12 petits-enfants, 1 arrière-petit-fils; son frère Edgar, sa sœur Lucienne, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée

PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)

livrés en quelques minutes,
directement à la résidence funéraire
(frais de service)

SERVICE 7 JOURS / SEMAINE
DE 8 h 00 À 21 h 00

TÉLÉPHONEZ À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329

Lors du décès de
Mme Georgette Lavoie-Girard
et M. Paul Girard
de Chicoutimi

Leurs parents et amis ont voulu perpétuer leurs noms en faisant des dons à la Fondation régionale de l'Hôpital de Chicoutimi.

Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultrasécialités à vocation régionale.

La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit «MERCI» aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie en signalant: **696-9962**

Prières

FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
Signé: G.G.

FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
Signé: M.B.

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.)
Signé: L.B.

32 LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994

Domtar octroie des contrats

WINDSOR, Québec (PC) — La division des Papiers de communication Domtar a annoncé hier l'octroi de nombreux contrats à des entreprises du Québec concernant les

investissements en environnement que la papetière compte réaliser à son usine située à Windsor, en Estrie. Ces investissements consistent en 18 millions \$

pour l'amélioration du système de traitement des effluents et 9,5 millions \$ pour le système de contrôle des émissions atmosphériques de la chaudière à écorces.

No...
V...
PH...
poig...
ent...
des...
hier...
plan...
quél...
il y a...
bec...
Ow...
la 9e...
quar...
cer...
Ada...
en c...
Owe...
trava...
Cra...
««...
PH...
«C'es...
C'est...
dont...
Mar...
de l'e...
défen...
victoi...
«Les...
du bo...
pas c...
Snow...
de la v...
des C...
Adam...
L'en...
l'agre...
ko, a...
pas ét...
se des...
plus d...
«Le...
mouve...
H...
PHI...
Ron H...
les Fly...
un ex...
Island...
échang...
d'un si...
pour o...
Soders...
«J'ai...
le mat...
direct...
Bobby...
nir ave...
veut s...
ne dev...
sion d...
dien de...
Clark...
a pass...

SPORTS

Nordiques 2, Flyers 1

Poignée de main vraiment sincère

PHILADELPHIE (PC) — La poignée de mains d'avant-match entre les joueurs des Flyers et des Nordiques était vraiment sincère: il n'y a pas eu de casse, hier, au Spectrum. Dominée au plan de la robustesse, l'équipe québécoise a vengé l'échec subi il y a une dizaine de jours à Québec, gagnant 2-1.

Owen Nolan a brisé l'égalité à la 9e minute du dernier tiers quand il a redirigé le faible lancer de Craig Wolanin. Le jeune Adam Deadmarsh, qui a bien fait en compagnie de Joe Sakic et Owen Nolan, a accompli du bon travail le long de la bande pour

passer la rondelle au défenseur.

Mikael Renberg a réussi le but des Flyers tandis que Wendel Clark, qui a été menaçant à l'attaque, a également fait bouger les cordages du côté des Fleurdelisés qui ont été meilleurs à chacune des périodes.

A son premier match présaison, le gardien Garth Snow a été solide. Recevant un meilleur soutien que Jocelyn Thibault mardi, la performance de 21 arrêts de Snow complique quand même la situation devant le filet. A l'autre bout, Dominic Roussel a fait face à 26 tirs. A l'attaque,

Andrei Kovalenko a offert sa meilleure performance du camp.

Les deux équipes misaient sur des formations presque complètes. Seuls Valeri Kamensky, Chris Simon et Alexei Gusarov n'ont pas joué chez les Nordiques.

Les Flyers n'ont pas fait appel aux services des vétérans Kevin Dineen, Brent Fedyk, Craig MacTavish, Mark Lambet Garry Galley.

On enverra sans doute plusieurs jeunes joueurs dans la mêlée au Forum, ce soir, dans le premier match en autant de soirs face au Canadien.



GARTH SNOW...glisse sur la glace pour bloquer un tir de Josef Beranek, en première période.

(Photo AP)

Crawford est satisfait de sa défensive

«C'est la bonne façon de jouer»

PHILADELPHIE (PC) — «C'est la bonne façon de jouer. C'est le genre de performance dont on doit s'inspirer.»

Marc Crawford était satisfait de l'effort des Nordiques en défensive, hier, au terme de la victoire de 2-1 contre les Flyers.

«Les défenseurs ont effectué du bon travail. Ils n'ont presque pas commis d'erreurs. Garth Snow a été un rouage important de la victoire mais il a reçu l'aide des Craig Wolanin, Uwe Krupp, Adam Foote et les autres.»

L'entraîneur, qui a apprécié l'agressivité de Andrei Kovalenko, a dit que ses troupiers n'ont pas été intimidés par la robustesse des Flyers qui ont donné les plus durs coups d'épaule.

«Le bruit assourdissant et le mouvement des bandes dans les

arénas des Etats-Unis laissent croire à des coups pires qu'ils sont en réalité», a-t-il précisé.

«Nous avons quand même tenu notre bout. Peter Forsberg a été frappé solidement par Eric Lindros mais il a rebondi. Il a peut-être été notre attaquant le plus robuste», a-t-il ajouté.

«L'histoire du match, c'est que nous n'avons concédé que 22 lancers aux Flyers, a repris le défenseur Sylvain Lefebvre. Garth a réalisé l'arrêt sur les premiers tirs et nous avons bien maîtrisé les retours. Nous avons également bien fait en désavantage numérique.»

Snow était satisfait de son rendement, surtout qu'il s'agissait de son premier match depuis plus de quatre mois. «Tout le monde m'a facilité la tâche mais

j'estime avoir été solide. C'est encourageant. Je souhaite qu'on me soumettra à un autre test sous peu», a-t-il résumé.

Après quelques performances

Retour de Ron Hextall

Roussel se dit surpris

PHILADELPHIE (PC) — Dominic Roussel a été surpris, très surpris même, par le retour de Ron Hextall chez les Flyers.

«J'avais entendu l'été dernier les rumeurs selon lesquelles l'équipe était à la recherche d'un gardien expérimenté. Comme rien ne s'était produit, je ne pensais pas qu'on poserait un geste, surtout à ce moment-ci du camp.

ordinaires, le jeune Adam Deadmarsh a connu un autre fort match contre les Flyers. Il a préparé le but gagnant de Owen Nolan grâce à du travail efficace

le long de la bande. «Les Flyers sont le type d'équipe que j'aime affronter. Je suis plus à l'aise quand ça frappe comme c'était le cas ce soir (hier)», a-t-il affirmé.

«Quand une équipe rate les séries éliminatoires plusieurs années d'affilée comme la nôtre, on change habituellement l'entraîneur et les gardiens. C'est sûr que plusieurs choses vont changer, a-t-il dit aux journalistes après avoir fait face aux Nordiques. Je suis simplement heureux de ne pas avoir été impliqué dans la transaction. Je

veux rester ici.» Roussel a rappelé l'apport que Hextall lui a fourni à sa première saison dans la LNH. Il a avoué que les relations entre Tommy Soderstrom et lui étaient chancelantes.

«Depuis deux ans, ni un ni l'autre ne se démarquait. Il existait une rivalité pas toujours saine entre nous deux.»

Lindros: «Bof»

Dans un autre coin du vestiaire, Eric Lindros parlait de la possibilité que le début de la saison soit reporté, comme l'a indiqué le commissaire Gary Bettman.

«Que se soit le 1er octobre ou le 3 janvier, il y aura du hockey», a-t-il répondu avec une moue de désintéressement comme seul lui-même peut en faire.

Il n'a guère été plus volubile quand on lui a demandé si un éventuel lock-out serait dommageable pour le sport. «Vous devriez poser la question aux propriétaires. Nous ne sommes que des joueurs, après tout.»

Il a ensuite admis que les joueurs auraient possiblement déclenché une grève après les Fêtes si les propriétaires n'adoptaient pas la ligne dure. Le grand numéro 88 a finalement qualifié le système de l'autonomie des joueurs de «ridicule».

Hextall de retour à Philadelphie

PHILADELPHIE (PC) — Ron Hextall est de retour chez les Flyers de Philadelphie après un exil de deux saisons. Les Islanders de New York l'ont échangé aux Flyers hier, en plus d'un sixième choix au repêchage, pour obtenir le gardien Tommy Soderstrom.

«J'ai parlé à Ron, a confié avant le match d'hier le président et directeur général des Flyers, Bobby Clarke. Il a hâte de revenir avec les Flyers. Il a joué ici. Il ne devait pas laisser filer l'occasion d'acquiescer un vétérans gardien de sa trempe.»

Clarke connaît bien Hextall qui a passé six saisons avec les

Flyers de 1986 à 1992, à l'époque où Clarke travaillait pour l'organisation. Faisant partie de la célèbre transaction impliquant Eric Lindros, Hextall a connu une excellente saison avec les Nordiques en 1992-93 avant d'être échangé aux Islanders. Les Nordiques ont dû procéder à l'échange parce qu'ils craignaient de perdre ses services dans le cadre du repêchage d'expansion.

«J'apprécie beaucoup Ron Hextall. C'est un fier compétiteur et j'aime ce type de joueur intense. C'est également un excellent joueur d'équipe», a déclaré Clarke.

L'absence d'un gardien expé-

menté était une lacune que les Flyers devaient combler pour être plus compétitifs, d'après Clarke.

«Les deux jeunes gardiens, Dominic Roussel et Soderstrom, ne savaient pas sur quel pied danser. L'un et l'autre passaient leur temps à se demander qui était le numéro un, a-t-il dit. C'était mauvais pour l'équipe. Les Flyers auraient sans doute participé aux séries éliminatoires l'an dernier avec un vétérans gardien.» Interrogé à savoir si Hextall serait l'homme de confiance de l'équipe, au détriment de Roussel qui voulait décrocher le poste de numéro un, le dg s'est montré évasif.

«Ron a beaucoup aidé Dominic à ses débuts chez les Flyers. Nous misons sur les deux gardiens pour connaître du succès. Qui sera numéro un et qui le secondera est secondaire. Nous voulons que les deux apportent leur contribution. On ne s'attend pas à ce que Ron joue comme le meilleur gardien au monde.»

La mauvaise performance de Hextall en séries éliminatoires au cours des deux dernières années n'a pas influencé Clarke.

«Ron a été solide avec les Nordiques il y a deux ans et il a connu une bonne saison avec les Islanders, a-t-il signalé. Nous souhaitons qu'il continue dans cette voie avec nous.»



HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Table showing league standings for various teams like Washington, St. Louis, Toronto, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Montreal, Calgary, Hartford, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Quebec, Detroit, NY Rangers, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Philadelphia, Ottawa, Buffalo, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Florida, Chicago, San Jose, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Tampa Bay, Montreal, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Quebec, Detroit, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for NY Islanders, Tampa Bay, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for NY Islanders, New Jersey, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Tampa Bay, Boston, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for NY Islanders, New Jersey, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Edmonton, Montreal, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Washington, Buffalo, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Buffalo vs Tampa Bay, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for Boston vs Chicago, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing league standings for NY Islanders vs Florida, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing player statistics for Ménéard, Dubé, Boudrias, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

MIDGET AAA CLASSEMENT

Table showing Midget AAA standings for Richelieu, Ste-Foy, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Ste-Foy, Jonquière, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Cap-de-la-Mad, Magog, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Midget AAA standings for Magog, with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Section Ouest standings for Abitibi-Témis, Lac St-Louis, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

COLLEGIAL AA

Table showing Collegial AA standings for Lévis-Lauzon, Chicoutimi, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Chicoutimi, Jonquière, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for La Pocatière, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

Table showing Collegial AA standings for Dawson, etc., with columns for MJ, G, P, N, Bp, Bc, Pts.

FOOTBALL

Ligue nationale Conférence américaine

Table showing NFL standings for Miami, Buffalo, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Cleveland, Pittsburgh, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for San Diego, Kansas City, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Seattle, LA Raiders, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Denver, NY Giants, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Dallas, Phila, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Washington, Arizona, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Minnesota, Detroit, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Chicago, Green Bay, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Tampa Bay, San Fran, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Atlanta, LA Rams, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for N-Orléans, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Detroit, Atlanta, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Cleveland, Los Angeles, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Miami, Tampa Bay, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for San Diego, Chicago, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing NFL standings for Dallas, Atlanta, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Ligue nationale Conférence américaine

Table showing CFL standings for C-B, Edmonton, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing CFL standings for Edmonton, Winnipeg, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Damon Hill à un point du bonheur?

ESTORIL, Portugal (Reuter) - Rassuré par la reconduction de son contrat avec Williams, Damon Hill entend bien remercier son employeur en revenant à un point de Michael Schumacher à l'issue du Grand Prix du Portugal dimanche.

Pour le Britannique, qui vient de fêter ses 34 ans, le calcul est simple: il lui faut impérativement triompher sur les 71 tours du circuit d'Estoril pour fondre sur l'Allemand à trois Grands Prix de la fin de la saison.

MARQUEURS

Table showing driver statistics for Marc Bouchard, Dominic Savard, etc., with columns for P, B, A Pts.

Table showing driver statistics for Jérôme Boivin, Allan Sirois, etc., with columns for P, B, A Pts.

Table showing driver statistics for Daniel Lafamme, Christian Caron, etc., with columns for P, B, A Pts.

Table showing driver statistics for Patrick Lacombe, Carl Latulipe, etc., with columns for P, B, A Pts.

Table showing driver statistics for Denis Hamel, Valéry Ermolov, etc., with columns for P, B, A Pts.

gement entamé l'avance de Schumacher au championnat du monde et le pilote Benetton, suspendu pour avoir refusé de s'arrêter lors du GP de Grande-Bretagne à Silverstone, rongera son frein une dernière fois dimanche, tout en espérant conserver ses 11 points d'avance sur Hill.

Pour le Britannique, Estoril est comme une résidence secondaire. Il a toujours bien réussi sous la pression sur ce circuit où il a effectué des milliers de kilomètres d'essais privés pour Williams avant d'obtenir un volant officiel. «J'ai certainement effectué plus de tours à Estoril qu'à Silverstone en tant que pilote d'essais, confie-t-il. J'adore ce circuit. Il est rapide et motivant et parfaitement adapté à notre voiture. Il manque juste un peu d'ambiance par rapport à un circuit comme Monza.»

Après sa victoire sur le circuit italien voilà deux week-ends, Hill espère signer le huitième succès de sa carrière dans cette enclave britannique en plein Portugal, où hôtels victoriens et 'bed-and-breakfasts' sont légion.

L'an dernier, il avait signé le record du tour de circuit en 1 min 14 sec 859 centièmes en chassant derrière Schumacher, qui s'était imposé.

En l'absence de son grand rival, Hill devra se méfier avant tout de son compatriote et co-équipier David Coulthard. Le prometteur Ecossais, qui ne briguera certainement pas la victoire si Hill reste en course - classement au championnat du monde oblige - dispute en effet son dernier Grand Prix de la saison avant de céder le volant à l'ancien champion du monde Nigel Mansell.

Il rêve évidemment de s'illustrer et pourquoi pas de monter pour la première fois sur le podium. Pour Williams, la concurrence viendra avant tout des Ferrari de l'Autrichien Gerhard Berger et du Français

de sa carrière dans cette enclave britannique en plein Portugal, où hôtels victoriens et 'bed-and-breakfasts' sont légion.

L'an dernier, il avait signé le record du tour de circuit en 1 min 14 sec 859 centièmes en chassant derrière Schumacher, qui s'était imposé.

En l'absence de son grand rival, Hill devra se méfier avant tout de son compatriote et co-équipier David Coulthard. Le prometteur Ecossais, qui ne briguera certainement pas la victoire si Hill reste en course - classement au championnat du monde oblige - dispute en effet son dernier Grand Prix de la saison avant de céder le volant à l'ancien champion du monde Nigel Mansell.

Il rêve évidemment de s'illustrer et pourquoi pas de monter pour la première fois sur le podium. Pour Williams, la concurrence viendra avant tout des Ferrari de l'Autrichien Gerhard Berger et du Français

de ses services spécialisée dans les problèmes de pollution et d'atteinte à l'environnement de mener l'enquête.

Lorsque celle-ci sera terminée, le bureau du procureur de la République décidera s'il y a lieu ou non de transmettre un dossier criminel à un grand jury, lequel pourra alors prononcer des inculpations.

Les enquêteurs «disposent de l'expertise technique sur les conditions environnementales» au moment du décès, a déclaré à 'New York Newsday' Drew Biondo, porte-parole du procureur de la République de

Ligue collégiale AA

Table showing AA league standings for NY Giants, Dallas, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Philadelphia, Washington, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Minnesota, Detroit, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Chicago, Green Bay, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Tampa Bay, San Fran, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Atlanta, LA Rams, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for N-Orléans, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Detroit, Atlanta, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Cleveland, Los Angeles, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Miami, Tampa Bay, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for San Diego, Chicago, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Dallas, Atlanta, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Cleveland, Los Angeles, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Table showing AA league standings for Miami, Tampa Bay, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

34 - LE QUOTIDIEN, vendredi 23 septembre 1994

LES MARQUEURS

Table showing player statistics for Bordelau, McKay, etc., with columns for MJ, B, P, Pts.



Table showing Saguenéens player statistics for Marc Bouchard, etc., with columns for P, B, A Pts.



Table showing Chicoutimi player statistics for Dave Malenfant, etc., with columns for P, B, P Pts.

Table showing Chicoutimi player statistics for Mathieu Garon, etc., with columns for V, D, DF, Moy.

Table showing Chicoutimi player statistics for Dave Aucoin, etc., with columns for V, D, DF, Moy.

SPORT ÉCLAIR

Mini-curling

Un programme de mini-curlings adressant aux jeunes de 9 à 14 ans est encore proposé au centre civique de Dolbeau cette année. Les jeunes intéressés devront se présenter au club de curling le 28 septembre prochain, entre 19h0 et 20h30. Les frais ont été fixés à 25 \$.

Plongée sous-marine

Une petite erreur s'est glissée dans un court texte de plongée sous-marine. Les cours ont

Enquête sur la mort de Gerulaitis

SOUTHAMPTON, New York (AP) - L'enquête en cours sur la mort de l'ancien champion de tennis Vitas Gerulaitis pourrait déboucher sur des chefs d'accusation criminels, a rapporté hier le quotidien 'New York Newsday'. Le procureur de Southampton a chargé l'unité

BASEBALL

JUNIOR MAJEUR

Table showing Junior Major League standings for Drummondville vs Jonquière, etc., with columns for G, P, N, Pp, Pc, Moy.

Contrat de 10 millions \$ pour quatre ans

Damphousse assure ses vieux jours

MONTREAL (PC) - Les vieux jours de Vincent Damphousse sont assurés: le meilleur attaquant du Canadien est devenu hier le deuxième joueur le mieux payé de son clan, après son ami Patrick Roy et devant Kirk Muller, en acceptant un contrat d'environ 10 millions \$ pour quatre ans.

Il recevra 1,8 million cette saison et 2,6 millions \$ la dernière année de son contrat, qui est en fait de trois ans plus une année d'option. Il a aussi reçu un riche boni de signature qu'on peut évaluer à environ un million \$.

«Il va être pour les quatre prochaines années un peu notre leader à l'attaque, la force motrice offensive de notre équipe», a déclaré le directeur-gérant Serge Savard, selon qui la somme

consentie à Damphousse ne l'a pas été en tenant compte de certaines ententes récentes, comme par exemple celle valant deux millions \$ par année à Joé Juneau, des Capitals de Washington.

«On n'a pas besoin de parler de ses statistiques», a dit, ajoutant en souriant: «Je ne sais pas si c'a un rapport avec les négociations, mais il vient de disputer deux parties superbes. Ce gars-là a été le meilleur compteur de son équipe avec trois équipes différentes à chacune des quatre dernières années, les trois dernières fois avec 90 points (89 en fait) et plus».

Damphousse a commencé par remercier Savard pour les négociations «très amicales» avec son conseiller Robert Sauvé.

«Je n'ai jamais caché que je sou-

haite compléter ma carrière ici», a-t-il enchaîné.

«C'est ma ville natale et le Canadien est aussi une des meilleures organisations du sport professionnel. Un contrat de longue durée, c'est ce que je recherchais».

«En signant ce contrat», a-t-il poursuivi, «je me rends compte que j'ai beaucoup de responsabilités. J'en avais déjà quand Jacques (Demers) m'a remis le «A» (pour assistant-capitaine). Je veux connaître ma meilleure saison mais aussi m'impliquer plus. Nous aurons beaucoup de jeunes; je ne parle pas beaucoup mais je pense que je peux les aider à ma façon, et je veux le faire».

Jacques Demers est venu ajouter son grain de sel en conféren-

ce de presse en rappelant qu'il n'avait pas exagéré la veille en décrivant Damphousse comme «une merveille sur patins».

«Chaque fois que je vante un joueur de cette façon, ça coûte plus cher à l'organisation», a-t-il déclaré en se tournant vers Savard, «mais c'est sincère». L'entraîneur a parlé de Damphousse comme un bon leader, précisant qu'il ne l'avait pas nommé capitaine pour le match

de la veille pour le plaisir de la chose: «C'est un gars tranquille mais on sent qu'il aime ce rôle. Hier par exemple, quand le score est devenu 5-3, il a encouragé les gars sur le banc et à sa présence suivante sur la patinoire, il a pris le contrôle».

«Il va jouer encore plus cette année, il est rendu à l'âge (27 ans en décembre) où il contrôle ce qui se passe sur la patinoire. Il a atteint sa maturité d'athlète».

«Mon but premier, c'est la coupe»

MONTREAL (PC) - Au salaire qu'on lui verse maintenant, Vincent Damphousse entend bien entreprendre la saison sur le bon pied cette fois.

«Vous avez vu le match d'hier (mercredi contre Toronto), c'est de cette façon que j'ai l'intention de jouer. Je suis conscient que j'en ai toujours arraché à mes 20 premiers matchs mais il est évident que ce n'est pas par mauvaise intention. Ce n'est vraiment pas plaisant de toujours commencer la saison avec du retard».

Damphousse est pourtant toujours le meilleur compteur de son équipe en matches préparatoires.

Il vise encore un objectif de 100 points, jamais atteint. Il a déjà connu des campagnes de 94 points à Toronto, 89 à Edmonton, 97 et 91 à Montréal.

«C'est un objectif qui me tient à cœur et qui est réalisable, et j'ai bien l'intention de connaître ma meilleure saison», a-t-il dit en résumé, conscient qu'un bon départ pourrait lui permettre d'atteindre son but.

Serge Savard a tenu à intervenir pour mettre un bémol à ces propos en disant: «Je paye un joueur pour ce qu'il a fait et je ne veux pas lui imposer de pression. Kirk Muller a connu une moins bonne saison l'an dernier et on ne m'a pas entendu le critiquer. Pour moi 100 points ce n'est pas un but; s'il fait son travail, s'il joue bien et si on gagne la coupe Stanley, je vais être satisfait peu importe son nombre de points».

Damphousse a alors repris le micro pour préciser que s'il a des objectifs personnels, «ça n'empêche pas que mon but premier est de gagner la coupe Stanley».

«J'ai souvent été le meilleur compteur de mon équipe, la pression a toujours été là et je suis capable de vivre avec ça. Je

m'impose moi-même des objectifs élevés», a-t-il ajouté.

Damphousse a répété sa confiance en une équipe qui compte sur plusieurs joueurs capables de marquer des buts, selon lui, et qui devrait faire mieux avec des attaquants comme Kirk Muller et John LeClair susceptibles d'augmenter leur production.

Plus tard en entrevue privée, Damphousse a admis que s'il souhaite terminer sa carrière à Montréal, ça ne veut pas dire à n'importe quelles conditions financières.

Si un jour, il recevait une offre nettement supérieure d'une autre formation...

Il a déjà vécu des négociations difficiles, à Toronto, mais à Edmonton, a-t-il dit en riant, «ce n'était pas pareil, je voulais sortir de là».

Jacques Demers a remercié lui aussi son patron Serge Savard pour l'allure des négociations, à une époque où tant de joueurs quittent le camp d'entraînement pour manifester leur déception.

La première question posée à Serge Savard à cette conférence de presse pour annoncer la signature du contrat de Vincent Damphousse portait sur les difficultés à s'entendre avec le clan de Mathieu Schneider. On a même parlé d'une impasse dans les négociations avec le défenseur qui serait très gourmand.

Répondant en souriant qu'il se croyait invité à parler de Damphousse, le directeur-gérant s'est contenté de dire qu'il n'avait pas l'habitude de négocier par la voie des médias.

Serge Savard n'a pas voulu pavaner avec l'échange qui lui a permis d'obtenir les services de Vincent Damphousse en retour de Shayne Corson, Brent Gilchrist et Vladimir Vujtek. Le

Canadien avait également obtenu un choix de quatrième ronde des Oilers (Adam Wiesel).

«Il y avait un jeune dans cet échange, Vujtek, plein de talent qui n'a pas encore ressorti. Il est peut-être trop tôt pour porter un jugement mais je suis toujours aussi heureux qu'on l'était au moment de l'échange».

Cinq joueurs retournés à Fredericton

Demers veut donner une vraie chance à Petrov

MONTREAL (PC) - Le Canadien a retranché cinq joueurs hier en cédant Valeri Bure, Jim Campbell, Robert Guillet, Craig Ferguson et Craig Darby à Fredericton.

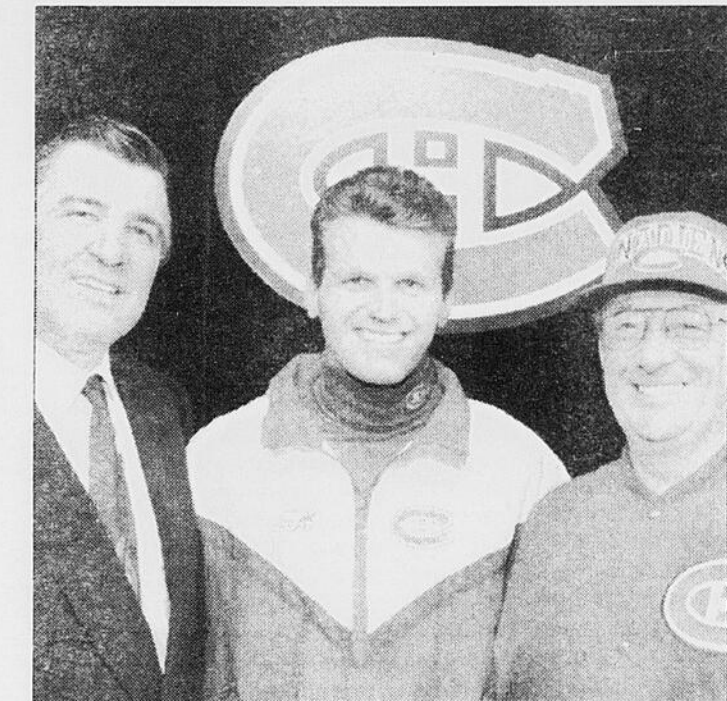
«Ce sont les meilleurs espoirs de l'organisation», les a vantés Jacques Demers. «Ils sont déçus, mais ils vont peut-être revenir plus vite que prévu».

Ca risque d'être surtout vrai dans le cas de Bure, qu'on pourrait même revoir avant Noël, a dit Demers: «Il est arrivé au camp en disant qu'il était prêt pour la Ligue nationale, mais nous n'en sommes pas si sûrs. Mais dans son cas, ce n'est qu'une question de temps».

«De toute façon», a ajouté l'entraîneur, «il est blessé (claquage) et il n'aurait pu jouer en fin de semaine».

«Je veux donner une véritable chance à Oleg Petrov», a expliqué Demers. «Bure est meilleur que je pensais, il a des possibilités extraordinaires, il n'y a aucun doute, mais on ne peut pas l'utiliser en même temps que Petrov parce que ce sont deux petits joueurs au style semblable».

Demers a encore expliqué que Campbell, qui avait été le



NOUVEAU CONTRAT.- Le gérant-général Serge Savard et l'entraîneur Jacques Demers, entourent Vincent Damphousse après que ce dernier eût signé un nouveau contrat, hier.

(Photo PC)

Mais qu'on leur donne une chance!»

Demers a également laissé entendre que Brian Savage, qui l'a impressionné la veille et qu'il a vu voler avec des ailes à l'entraînement matinal hier, avait toutes les chances de rester à Montréal.

Quant à Gerry Fleming, qui doit passer par le ballottage si on veut le retourner à Fredericton, Demers a dit savoir que d'autres formations sont intéressées à ses services, de sorte qu'il pourrait être échangé plutôt que bêtement perdu.

Demers a finalement estimé que le discret Jim Montgomery était trop petit pour jouer au centre.

Si on échange Fleming et si on calcule que Gilbert Dionne est blessé, il ne resterait que deux joueurs à retrancher, soit un défenseur, à choisir entre Peter Popovic et Bryan Fogarty, et un attaquant, ou deux attaquants, parmi Montgomery, Mario Roberge et Ed Ronan.

Pierre Sévigny devra pour sa part prouver qu'il mérite la confiance de ses patrons.

Mais il y a toujours la possibilité d'un échange.

Bettman se montre très clair

NEW YORK (AP)-La Ligue nationale de hockey retardera le début de la saison si l'association des joueurs et les propriétaires sont incapables d'en venir à une entente au sujet du renouvellement du contrat collectif avant le 1er octobre. C'est le commissaire Gary Bettman qui en a fait l'annonce hier.

La saison doit commencer dans un peu plus d'une semaine et Bettman a annoncé sa décision lors d'une conférence téléphonique après de vaines négociations avec Bob Goodenow, directeur administratif de l'association eurent été vaines.

Bettman a reçu comme mandat d'imposer un lock-out le 1er octobre s'il n'y a pas entente préalable. Les joueurs sont sans contrat collectif depuis le 15 septembre 1993.

«Si nous ne sommes pas capables d'en venir à une entente, le début de la saison sera retardé, a dit Bettman. J'ai l'appui entier de tous les membres du bureau des gouverneurs.»

Bettman a insisté pour dire qu'il ne s'agissait pas d'un lock-out.

«J'ai bien dit que nous retardons le début de la saison, a-t-il claironné. Ce n'est pas un lock-out.»

On lui a demandé d'expliquer la différence. «Quand tout cela sera réglé, nous pourrions présenter un calendrier complet.»

Au cours des deux derniers jours, Bettman et Goodenow ont discuté pendant 12 heures, mais

rien de positif n'est sorti de ces discussions.

Les propriétaires veulent instaurer un système selon lequel les salaires seraient indexés aux revenus, alors que les joueurs tiennent au marché libre et à l'autonomie.

On s'attend toujours à ce que les négociations reprennent lundi à Toronto.

«J'ai bon espoir que nous pourrions nous entendre avant le 1er octobre, a dit Bettman. Nous tenterons d'en arriver à une entente. Nous espérons que les mesures annoncées aujourd'hui ne seront pas nécessaires.»

Si la saison ne commence pas le 1er octobre, ce sera le deuxième arrêt de travail depuis la saison 1991-92 quand les joueurs ont fait la grève le 1er avril. On avait finalement réglé le conflit à temps pour que soient présentées les séries éliminatoires.

Une tactique

Pour sa part, Bob Goodenow, directeur administratif de l'Association des joueurs, a dit que cette menace de Gary Bettman de retarder le début de la saison, n'était en fait qu'une tactique. Il a admis cependant qu'il croyait lui aussi que le début de la saison pourrait être perturbé.

«L'annonce de Bettman n'a pour but que de nous mettre plus de pression, a dit Goodenow, de Las Vegas où il tenait une séance d'information.

«Je ne sais pas si la saison est en péril, mais je peux vous dire

qu'une partie de la saison est en péril.»

Goodenow reprendra les négociations avec Bettman lundi à Toronto.

Bettman et Goodenow semblent d'accord sur le fait qu'il faut protéger les petits marchés comme Calgary, Edmonton, Winnipeg et Québec, mais ils ne sont pas d'accord sur la façon de procéder.

Si on n'en arrive pas à une entente et que Bettman met sa menace à exécution de retarder le début de la saison, le commissaire dit que les camps d'entraînement se poursuivront et que les joueurs seront libres d'y participer ou non.

Selon Goodenow, il y a peu de chances que cela se produise.

«Si la saison ne commence pas comme prévu le 1er octobre, la situation sera très claire. Les joueurs comprendront,» a-t-il dit.

Trois à quatre mois

Quant à Wayne Gretzky a répondu hier à la menace de lock-out brandi par le commissaire Gary Bettman en disant qu'il pourrait ne pas y avoir de hockey de la LNH pendant trois à quatre mois.

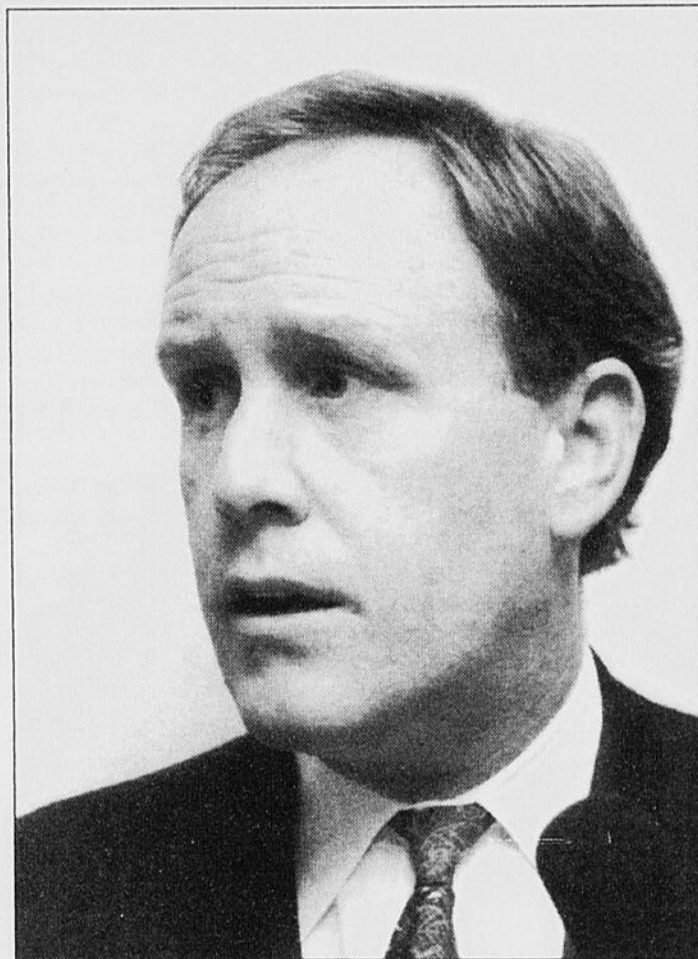
«Je ne pense pas qu'on va jouer au hockey; je crois qu'il va y avoir un arrêt de travail de trois ou quatre mois, a dit Gretzky lors d'une entrevue au poste KTTV à Los Angeles. J'espère que je me trompe pour le bien du hockey et celui des propriétaires qui se préoccupent de notre sport.

C'est dommage.»

Gretzky et le reste des joueurs de la LNH ont réagi à l'annonce faite par Bettman qui a indiqué que le début de la saison sera retardé à moins qu'une entente soit conclue avant le samedi 1er

octobre pour le renouvellement de la convention collective.

«Je ne pense pas que c'est la bonne chose à faire, a dit Gretzky. Je suis très déçu. Je ne comprends tout simplement pas la rationnelle.»



BOB GOODENOW...estime que l'annonce de Goodenow n'a pour but que de mettre plus de pression sur les joueurs. (Photo AP)

«Nous croyons en nos possibilités»

— Kirk McLean

par la Presse Canadienne

Les poignées de mains ont encore été échangées après les matches d'hier quand les joueurs de la Ligue nationale de hockey ont réaffirmé leur solidarité dans leur bataille pour obtenir un nouveau contrat collectif.

Les joueurs veulent montrer qu'ils sont sérieux et qu'ils n'accepteront pas les provocations du commissaire Gary Bettman qui a menacé de retarder le début de la saison.

«Cela ne me surprend pas du tout, a dit le gardien Kirk McLean, des Canucks de Vancouver. A mon avis, nous sommes dans une impasse. Nous voulons jouer au hockey et les propriétaires veulent nous enlever des droits acquis.

«Ce sera difficile, mais le syndicat est fort et nous croyons en nos possibilités. Nous allons passer au travers.»

Les propriétaires veulent imposer un plafond salarial.

«Ils nous disent que ce n'est pas un plafond salarial, mais c'en est un véritablement, a dit Theoren Fleury, du Calgary. Nous n'accepterons jamais de plafond. Nous adopterons la ligne dure.»

Comme leur directeur administratif, Bob Goodenow, les

joueurs ne semblaient pas surpris des tactiques du commissaire.

«Je pense que nous nous attendions à cela dès le début des négociations, a dit Ron Francis du Pittsburgh. Si les choses se règlent dans les 10 prochains jours, je serai agréablement sur-

Baseball majeur

Les joueurs devant le Congrès

WASHINGTON (AP) - L'Association des joueurs de baseball a promis hier devant le Congrès américain qu'elle mettrait fin à la grève si les législateurs promulguent une loi qui retireraient aux propriétaires leur exemption anti-monopole.

Jack Brooks, le représentant démocrate qui préside la Comité judiciaire de la chambre, a indiqué à l'issue de l'audition de trois heures qu'il appuiera le projet de loi qui pourrait permettre aux joueurs d'intenter des poursuites légales plutôt que de rester en grève.

«En voyant le spectacle désolant que la nation a été contrainte d'endurer au cours des derniers mois et compte tenu de mes

préoccupations pour l'avenir, j'en suis venu à la conclusion qu'une loi est maintenant nécessaire pour rétablir les principes de la compétition et du fair-play dans l'industrie du baseball», a dit Brooks.

«Nous n'aurions jamais dû en venir là. A plusieurs reprises depuis 20 ans, l'appât du gain des propriétaires de baseball a repoussé les limites de notre tolérance.» Les sénateur J. James Exon, un Démocrate du Nebraska, a empêché ce mois-ci la présentation d'un projet de loi semblable devant le Sénat.

Le baseball a obtenu une exemption à la loi anti-monopole en 1922 à la suite d'une décision de la Cour suprême qui déclarait

que le baseball n'était pas un commerce entre Etats. La décision a été confirmée pour la dernière fois en 1972 quand Curt Flood a contesté la clause de réserve. La Cour avait indiqué qu'il appartenait au Congrès de retirer au baseball son statut unique.

Le commissaire par intérim, Bud Selig, a tenté d'éviter de répondre directement aux questions des représentants démocrates Mike Synar, d'Oklahoma, Patricia Schroeder, du Colorado, et Howard L. Berman, de Californie.

A un moment donné, Berman a qualifié que la rationnelle donné au comité par les propriétaires sonnait «un peu faux». Selig a

impact direct sur les ligues juniors majeures au Canada compte tenu de la possibilité qu'un bon nombre des athlètes qui sont encore d'âge juniors qui se seraient taillés un poste avec une équipe de la Ligue nationale soient retournés à leur équipe junior.

«C'est comme si on vous demandait si vous voulez avoir un problème avec votre pancréas ou un problème avec votre foie», a-t-il dit. Le projet de loi, présenté par Synar le 18 août avec le Républicain Jim Bunning, un ancien lanceur des ligues majeures, stipule que la loi anti-monopole s'appliquerait à toutes les conditions de travail imposées par les propriétaires et que toute condition unilatérale ne serait pas mise en vigueur sans une décision finale de la Cour.

Pour voir et aussi pour essayer

CHICOUTIMI (SB) - Toutes les nouveautés de 1995 du domaine des sports et loisirs d'hiver seront présentées au public à l'occasion de la première édition de l'Expo Neige plus de Chicoutimi.

En conférence de presse, hier, le promoteur de l'événement, Georges Cowan, a livré les grandes lignes de cet événement qui se déroulera du 20 au 23 octobre, sur les 50 000 pieds carrés d'espace du pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi.

Cowan attend un peu plus d'une centaine d'exposants qui présenteront une foule d'activités reliées aux sports de neige (ski, surf des neiges), de la moto-neige, des sports de glace (hockey, patin), des sports de plein air et des loisirs/voyages.

«La première dimension du salon est de permettre aux divers exposants de présenter leurs nouveautés pour la prochaine année. Plusieurs compagnies provinciales vont d'ailleurs profiter de ce salon, qui est une première régionale», indique Georges Cowan. Ce dernier ajoute que cette première édition du salon Expo Neige plus ne permettra pas uni-

quement aux 15 000 à 20 000 visiteurs attendus de voir les nouveautés. Ils pourront aussi essayer certaines choses, sans être nécessairement obligés de défrayer des coûts.

«Nous allons installer un igloo à l'extérieur. Des gens du milieu seront présents et pourront faire connaître les forfaits loisirs. Les gens vont vivre l'expérience du camping d'hiver. Et ça ne coûtera rien pour essayer.»

De l'animation

Durant les quatre jours du salon, les représentants des fédérations québécoises de sports seront sur place pour donner toute l'information nécessaire aux divers sports en présence.

Il y aura d'ailleurs beaucoup d'animation, car le leader du Québec Air Force, en ski acrobatique, Lloyd Langlois, de Magog, sera présent pour faire des démonstrations de son savoir-faire. Caroline Olivier, de cette même équipe, sera aussi présente.

Ancien capitaine du Canadien de Montréal et maintenant entraîneur-chef des Roadrunners de Montréal, Yvan Cour-



EXPO NEIGE PLUS - Réjean Bergeron, président d'honneur, Georges Cowan, promoteur et Maxime Gagnon, directeur de la logistique, attendent un minimum de 15 000 visiteurs au salon. (Photo Jeannot Lévesque)

noyer, effectuera aussi une visite au salon.

Il aura certainement l'opportunité de discuter longuement du roller-hockey avec les visiteurs, car cette discipline sportive connaît un essor important en Amérique du Nord depuis un an

ou deux.

De plus, un étang artificiel de pêche blanche sera aussi installé, de même qu'une piste d'essai pour les motoneigistes, qui pourront réaliser des essais rapides avec radar.

Quant au fait qu'il s'agisse

d'une toute première édition, Georges Cowan mentionne que «c'est une première en ce sens que nous ajoutons les sports de glace et des loisirs/voyages.»

On se souviendra que le salon de la neige avait eu lieu il y a trois ans.

Les Voyageurs obligés de se déplacer à Drummondville

La saga ridicule du circuit Fortin se poursuit

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) - La saga ridicule de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (LBJMEQ) à l'endroit des Voyageurs de Jonquière se poursuit. Les dirigeants de la ligue ont décidé unilatéralement que les Voyageurs se rendront à Drummondville, samedi, ce qui n'est nullement prévu au programme. Tard en soirée, Jean-Marc

Mercier, vice-président du circuit Fortin, a fait sortir la présidente des Voyageurs de Jonquière de ses gonds.

On sait que les Jonquérois mènent leur série demi-finale 3-0 devant les Olympiques de Drummondville. Les deux premières rencontres ont été disputées à Drummondville, alors que la troisième a eu lieu à Jonquière. En temps normal, donc, le qua-

trième match doit avoir lieu au stade Richard-Desmeules. Mais voilà que les Olympiques de Drummondville invoquent encore un manque de joueurs pour ne pas se présenter à Jonquière, samedi. En bref, ils ne veulent rien savoir de venir jouer à Jonquière.

«Je viens d'aviser Mme Bergeron que le quatrième match aura lieu à Drummondville. Pour le bien-être de la ligue, c'est que

Jonquière se rende à Drummondville, samedi.

«Notre circuit est en train de mourir et nous n'avons pas l'intention de laisser faire la situation. Il faut la coopération de tout le monde, dont celle de Jonquière. Il n'y a pas une seule équipe dans la ligue, mais sept», a commenté Jean-Marc Mercier, en entrevue au Quotidien.

Celui-ci estime que la série demi-finale entre Jonquière et Drummondville doit absolument se terminer et ce le plus rapidement possible.

Sonia Bergeron était dans tous ses états, hier soir. Au cours d'un entretien téléphonique, elle était rouge de colère.

«Je viens de recevoir un appel de Jean-Marc Mercier. Ça n'a pas de bon sens. Il a décidé que nous devons jouer un match à Drummondville samedi, plutôt qu'eux viennent jouer ici.

«Mercier nous ordonne de faire un effort de bonne volonté. Il n'en est pas question. Nous n'irons pas jouer à Drummondville. C'est à eux de se rendre ici et c'est exactement ce qu'ils ont dit la semaine dernière», a repris Sonia Bergeron, visiblement décontenancée par la proposition indécente de la LBJMEQ.

Des gens de l'organisation des Voyageurs se rendent aujourd'hui à Sherbrooke et Montréal afin d'aller chercher les joueurs Patrice Boily et Marc Simard et ainsi s'assurer de leur

présence pour le quatrième match de la série à Jonquière.

«On se doit de payer pour cela. Nous on fait des efforts pour aller chercher nos joueurs, alors Drummondville n'a qu'à faire la même chose», soutient la présidente des Voyageurs de Jonquière.

Une chance que le ridicule ne tue pas. Une chose est certaine, les dirigeants de la LBJMEQ continuent de démontrer qu'ils font tout en leur possible pour se débarrasser des Voyageurs de Jonquière.

Il y a pourtant une semaine à peine, le président Jean Fortin a indiqué que les matches ne pouvaient plus être retardés ou remis en raison d'un manque de joueurs. Bel exemple d'incohérence.

«Il n'y a aucune arrière-pensée dans nos prises de position. Nous ne voulons pas sortir qui que ce soit de la ligue. Nous voulons finir la saison à sept équipes et commencer à sept ou même huit l'an prochain», a ajouté Mercier.

Mais en fait de logique, on a déjà fait mieux. Pas drôle de changer les règlements en cours de route.

Ah oui, si jamais Jonquière acceptait l'ordre de la ligue et devait perdre les deux matches samedi, que va-t-il se passer? Probablement que Jonquière devra disputer les sixième et septième matches à Drummondville.

Patinage artistique

Isabelle Thibeault tente de se qualifier pour Budapest

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - La patineuse de Chicoutimi, Isabelle Thibeault, s'est envolée, hier, vers Ottawa afin de participer aux dernières qualifications canadiennes en prévision du championnat mondial junior.

La jeune fille de 17 ans tentera au cours de la fin de semaine, de se qualifier parmi les deux meilleures patineuses canadiennes et ainsi se rendre à Budapest, en Hongrie, du 16 au 27 novembre, à l'occasion du championnat du monde des 17 ans et moins.

Ce soir, Thibeault prendra

part à l'épreuve du programme court, alors que les compétitions du programme long (libre) se dérouleront samedi soir. La Chicoutimienne devra faire face à un groupe de 15 patineuses du Canada, qui sont reconnues comme les meilleures du pays.

Victime d'une tendinite, Isabelle Thibeault a été pratiquement inactive durant plus d'un mois. En fait, elle n'a confirmée sa présence à Ottawa qu'au cours des derniers jours.

Thibeault a effectivement reçu le feu vert du médecin pour participer aux essais canadiens.

Plusieurs personnes ont estimé, au cours de l'été, que la patineuse du Saguenay-Lac-Saint-Jean avait d'excellentes chances de se qualifier parmi les deux premières au pays.

Sans dire que cette blessure a considérablement réduit ses chances d'y parvenir, on estime que la jeune fille pourrait tout de même prendre une belle expérience à ces essais canadiens.

Isabelle Thibeault veut certainement bien faire, car elle en est à sa dernière année d'éligibilité en prévision du championnat du monde junior.

Plus de 158 heures réservées aux épreuves nationales

La télévision gâtera les curlers

QUEBEC (PF).- Le moins qu'on puisse dire, c'est que les amateurs de curling seront choqués, au cours de la prochaine saison, alors que pas moins de 158 heures de télédiffusion sont prévues pour assurer le suivi des différents championnats canadiens et mondiaux devant être présentés entre le 7 janvier et le 16 avril 1995. Auparavant, on parlait d'environ 60 heures au total, ce



PIERRE FELLICE

qui signifie un gain plus qu'appréciable d'une centaine d'heures, et ce pour les cinq prochaines années.

«Ces changements ont coïncidé, en fait, avec la fin du contrat de commande de la brasserie Labatt avec l'Association canadienne de curling. Cette dernière n'est toutefois pas demeurée inerte pour autant», explique le président de l'Association des curlers de la province de Qué-

bec, Jean-Guy Tremblay, qui siège également à l'Association canadienne à titre de directeur.

«Les dirigeants de l'ACC ont d'abord revu dans son ensemble le contrat avec Labatt, une négociation qui a débouché, en fin de saison dernière, sur un renouvellement, pour une période de cinq ans, mais uniquement pour le Brier, le championnat canadien masculin.

«L'Association canadienne a de plus racheté les titres tout en s'assurant de conserver les droits de télédiffusion, dont elle

a confié la négociation à une firme spécialisée», ajoute Tremblay.

Au bout de la ligne, cela signifie que pour les cinq prochaines années, mise à part Labatt, qui conserve le Brier, et Scott, qui continue d'être associée au championnat canadien féminin, Unitel sera le commanditaire officiel du championnat canadien mixte; la banque Canadienne Impériale de Commerce (CIBC) touchera le championnat canadien senior (masculin et féminin), alors que Ford sera associé au championnat mondial masculin et féminin.

Reste un seul commanditaire à dénicher, celui pour le championnat canadien junior, mais les négociations actuellement en cours devraient déboucher sur du concret prochainement.

Quant au rachat des titres, cette procédure signifie «que le terme Brier demeurera pour identifier le championnat canadien masculin, peu importe que Labatt soit là ou pas, après la fin du présent contrat. Il en est de même pour le «Tankard», qui identifie les championnats provinciaux masculins dans les provinces anglophones, et la «Chope», le pendant québécois. Dans ce dernier cas toutefois, Labatt n'est pas dans le décor cette année, ce qui signifie qu'un autre commanditaire potentiel sera approché prochainement», explique encore le président de l'ACPQ.

Autre point important à noter c'est que contrairement aux années antérieures, alors que la télévision ne nous montrait que les épreuves nationales masculine et féminine, cette année, les



Jean-Guy Tremblay

amateurs pourront visionner l'ensemble des championnats. Le mixte, le senior et le junior s'ajouteront donc à cette programmation, sur les réseaux TSN, RDS, CBC et sans doute en partie aussi sur le réseau de Radio-Canada.

«Il s'est fait beaucoup de travail au cours des derniers mois, mais je pense que les efforts en valaient la peine. Tout ça devrait oxygéner notre curling à la grandeur du Québec», de conclure Jean-Guy Tremblay.

Les compétitions régionales débuteront un mois plus tôt

QUEBEC (PF).- Inévitablement, toute cette implication des différents réseaux de télévision signifie, pour l'Association canadienne et également pour la Fédération québécoise de curling et l'Association de curling de la province de Québec (ACPQ), un ajustement important.

«Comme les réseaux de télévision n'ont qu'une seule équipe pour le curling, on nous a demandé de prévoir au moins une semaine entre les différents championnats nationaux.

«Voilà pourquoi il a fallu ajuster le calendrier en fonction de ces demandes, et c'est pourquoi les premières épreuves de 1995 sont prévues dès le début de janvier pour s'échelonner jusqu'au 8 avril, avec la présentation du championnat du monde», explique Jean-Guy Tremblay, prési-

dent de l'ACPQ.

C'est donc le curling mixte qui donnera le coup d'envoi de toute la série, avec la présentation du championnat provincial, du 4 au 10 décembre (Glenmore) et le national à Sarnia, du 7 au 14 janvier. Les seniors auront leur championnat provincial du 14 au 18 décembre (endroit à déterminer) et le national à Saint-Jean au Nouveau-Brunswick, du 21 au 28 janvier.

Quant aux juniors, le championnat provincial est prévu du 6 au 11 janvier (endroit à déterminer) et le national à Regina, du 4 au 12 février.

Les dames, quant à elles, se produiront à Tracy (21 au 26 janvier) pour le provincial, et à Calgary (18 au 26 février) pour le canadien.

Puis le championnat provincial masculin (la Chope...?) aura

lieu à Buckingham (5 au 11 février) alors que le championnat canadien aura lieu à Halifax, du 4 au 12 mars.

Enfin, le championnat mondial junior aura lieu en Ecosse, du 18 au 26 mars, alors que le Brier Labatt viendra mettre un terme à la saison, du 8 au 16 avril, à Halifax.

Tous ces changements provinciaux et nationaux auront aussi, bien sûr, des incidences au plan régional. Voilà pourquoi le calendrier des éliminatoires régionales débuteront dès le 7 novembre, avec le championnat régional mixte à Dolbeau et Chicoutimi.

Suivront, toujours avant les Fêtes, le championnat senior régional (23 au 27 novembre à La Baie) et celui des juniors (16 au 18 décembre, à Saint-Félicien)

Ski Sag-Lac

Une saison axée vers le membership

JONQUIERE (SB) - Les dirigeants de Ski Sag-Lac vont axer la prochaine saison de ski alpin vers le membership, plutôt que vers la compétition.

Au cours d'une assemblée, tenue mercredi, les responsables de l'organisme, visant à structurer le monde du ski alpin au plan régional, ont décidé de virer leur capot de bord.

Car il y a à peine une année, Ski Sag-Lac avait pris le virage de la compétition pour les skieurs de la région. On voulait alors que nos athlètes puissent être en mesure de mieux rivaliser avec leurs adversaires de tout le Québec.

«La tangente que nous avons prise est d'augmenter le membership d'abord et avant tout. Nous avons de moins en moins de skieurs dans la région. En augmentant le nombre de jeunes skieurs, nous pourrions revenir, dans quelques années, vers la

compétition», estime Germain Lemieux, président de Ski Sag-Lac.

En somme, le volet compétitif ne sera pas abandonné complètement, mais les skieurs régionaux de l'élite vont peut-être participer à moins d'épreuves provinciales.

Présentement, seuls Jean-Michel Lafontaine et Caroline Gagné peuvent encore compétitionner à la coupe Vachon. La balance des bons skieurs se retrouve dans les jeunes catégories.

«L'an dernier, nous avons pris position pour le volet compétitif. Mais notre relève se trouve présentement dans les catégories bantam, pee-wee et midget première année.

«De s'entêter à envoyer des jeunes sur la scène provinciale équivaudrait à mettre notre argent dans le feu. Ça ne donnerait pas vraiment grand chose à l'heure actuelle. On pense plus à

leur faire faire des compétitions inter-zone afin qu'ils puissent tout de même s'évaluer», de reprendre Germain Lemieux.

Par contre, en travaillant à augmenter le membership, les dirigeants de Ski Sag-Lac estiment qu'ils pourront peut-être inciter de jeunes skieurs à se his-

ser vers le monde des compétitions.

«Nous allons peut-être pouvoir repartir dans deux ou trois ans. En augmentant le nombre de skieurs, nous allons peut-être en découvrir un peu plus qui ont le potentiel pour les compétitions provinciales. On croit que ça

pourrait créer un engouement supplémentaire. Et ils vont vouloir devenir meilleurs et éventuellement aller plus loin», de dire Lemieux.

Ces recommandations seront soumises aux membres de Ski Sag-Lac lors de l'assemblée générale du 30 octobre.



RAPIDO

Repêchage

Amateurs de repêchage, notez qu'il y en aura un à la salle Le Reflet de Chicoutimi, au 116 de la rue Saint-Emile, le samedi 8 octobre. Les frais sont de 80 \$ par équipe de quatre personnes. Le repêchage débutera à 19h00. Pour en savoir plus long, il faut parler à Steeve Morissette (693-9170) ou appeler à la salle Le Reflet (543-4534).

Randonneurs du Saguenay

Tous les amateurs de randon-

née pédestre sont invités à une journée en plein air au club Bessie de La Baie, le 2 octobre prochain. Les Randonneurs du Saguenay proposeront à cette occasion des sorties variant de 5 à 20 kilomètres. Un pique-nique est aussi au programme et un souper sera offert pour 10 \$ (adultes) ou 6 \$ (enfants). Le rendez-vous est prévu pour 11h00, au chalet du club. Sonia Gobeil (698-2553) peut vous en dire plus.

Clinique de curling

Une clinique de curling pour les

joueurs débutants et avancés se déroulera le 2 octobre prochain, au club de Dolbeau.

Les membres du club pourront suivre la clinique gratuitement. Les coûts sont de 20 \$ pour les non-membres. Techniques de glissade, brossage, règlements et mesures de sécurité sont au programme. Mario Couture et des entraîneurs du club donneront ce cours. La période d'inscription prendra fin le 27 septembre, à 16h00. Le responsable est Janick Saint-Pierre (276-0523).

Bureaux et plateaux ont chauffé

Par Serge Emond

ALMA (SE) - Les dirigeants de l'Association du sport étudiant du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont eu autant de travail dans les bureaux que sur les plateaux de compétition pendant l'année qui vient de se terminer.

L'Association du sport étudiant tenait, hier, sa réunion générale annuelle, à Alma. La rencontre a principalement permis de faire le point sur les événements des douze derniers mois et de discuter des objectifs à atteindre pendant la saison 1994-95.

Au chapitre de la bureaucratie, deux items ont principalement retenu l'attention en 1993-94. L'idée d'un réseau unique de sports, une fusion entre Sports Québec et le sport étudiant, a beaucoup fait parler. La plus récente réunion sur le sujet a eu lieu à la fin d'août. L'Association régionale a toujours manifesté son désaccord.

«Le deuxième dossier majeur fut celui de la planification stratégique régionale en loisirs commandée par le CRCD, écrit le président Langis Croft, dans son rapport annuel. Cet exercice avait pour but d'identifier des cibles essentielles dans le secteur loisir en relation avec les trois enjeux de plan cadre pour l'ensemble des planifications stratégiques régionales sectorielles. Il fallait donc s'assurer que le sport étudiant garde la place qu'il occupe présentement sur l'échiquier sportif régional».

Plus forte participation
Sur le terrain, la dernière année a permis au sport étudiant régional d'étendre encore un peu ses tentacules.

Trois nouvelles ligues, deux de basket-ball et une autre de hockey sans contact, ont été ajoutées aux activités déjà existantes. Six équipes scolaires étaient inscrites à des ligues AAA de volley-ball et de basket-ball et un tournoi de soccer mixte a fait

son apparition.

Dix écoles de la région ont participé au programme Voltage. Organisé de concert avec Kino-Québec, il vise à former de jeunes leaders.

L'Association a encore présenté son mérite régional et obtenu de bons résultats sur la scène provinciale. Elle a aussi accueilli la Classique du volley-ball étudiant.

La participation aux divers championnats a connu une légère baisse. Elle est due en grande partie à une finale de cross-country malmenée par la pluie. Les tournois, les rencontres et les ligues ont connu une hausse de popularité.

Les manifestations sportives du niveau collégial ont attiré, pour l'ensemble de l'année, plus de 1000 participants (1043). C'est la première fois que l'Association régionale franchit ce cap.

Financièrement, la dernière année se termine par un léger surplus de 1328 \$. «Nous avons

administré d'une façon très serrée», a rappelé la directrice, Doris Fortin.

Le conseil d'administration de l'Association régionale du sport étudiant pour la nouvelle année a également été choisi, hier. Langis Croft (président), Alain Cla-

veau, Normand Delisle, Claude Lefebvre, Cyprien Simard et Guy Wauthier demeurent tous en poste. Seul Gérald Blouin, directeur pour le secteur primaire, quitte l'organisation. Son remplaçant sera trouvé lors d'une prochaine réunion.



SPORT ETUDIANT - Respectivement directrice et président de l'Association régionale du sport étudiant, Doris Fortin et Langis Croft ont présenté, hier, le rapport de la saison 1993-94.

La région recevra deux compétitions provinciales

ALMA (SE) - L'Association du sport étudiant du Saguenay-Lac-Saint-Jean présentera deux compétitions provinciales pendant la saison 1994-95. Ses dirigeants négocient présentement dans l'espoir d'en obtenir une troisième.

Il est déjà certain que l'Association régionale recevra le championnat provincial de cross-country scolaire. Il aura lieu à Dolbeau, à la fin d'octobre.

Le pavillon sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi sera de nouveau le théâtre de la Classique du volley-ball étudiant. Le tournoi est prévu pour le début de novembre.

Il est possible qu'une troisième compétition provinciale soit ajoutée au programme dans les prochains jours. Impossible d'en savoir plus pour le moment. Si les discussions trouvent une conclusion heureuse, les responsables de l'Association l'annonceront probablement en conférence de presse, le 14 octobre.

Toutes les manifestations régionales présentées pendant la saison 1993-94 seront de retour cette année. Quelques nouvelles activités doivent s'ajouter.

L'une d'entre elles prendra la forme d'une importante rencontre de perfectionnement.

Ily a quelques années, le monde

scolaire régional avait été convié à un samedi pédagogique. Le rendez-vous de cette année promet d'être encore plus complet.

Les responsables de l'Association régionale se proposent de réunir tous les intervenants du sport étudiant.

Les Sags à Saint-Jean

Eric Fichaud sera devant le filet

CHICOUTIMI (SE) - Les jeunes hockeyeurs qui viennent de quitter le camp d'entraînement d'une équipe de la Ligue nationale ont souvent besoin de quelques jours pour retomber sur terre et pour retrouver le rythme du hockey junior majeur québécois.

Gaston Drapeau est convaincu que le gardien Eric Fichaud fait exception à cette règle. Pour cette raison, il le jettera sans attendre dans la mêlée en l'opposant aux Lynx de Saint-Jean, ce soir.

Fichaud vient à peine de quitter le camp des Maple Leafs de Toronto. Après avoir signé un contrat de quatre ans et participé à trois matches hors-concours, il rejoindra les Saguenéens juste en temps pour la rencontre à Saint-Jean.

«La présence d'Eric Fichaud

va certainement aider, a mentionné Gaston Drapeau, hier. Bien sûr qu'il jouera à Saint-Jean vendredi. Il aura eu le temps de bien se reposer. Il a été en congé jeudi et il profitera aussi de la journée de vendredi.

«Il ne s'en vient pas à reculer. Il a du caractère et est très mature. Il revient avec les Saguenéens pour les aider. Je pense qu'Eric Fichaud n'aura pas de problème à revenir au hockey junior. Il est une exception à la règle».

Les Saguenéens entament, ce soir, une série de trois rencontres sur la route en quatre jours.

Après leur visite à Saint-Jean, ils se rendront à Val d'Or pour y affronter les Foreurs, dimanche. Le lendemain, ils s'arrêteront à Laval.

Face à cette première longue sortie de la saison, l'entraîneur adopte une philosophie de tra-

vail habituelle. Un match à la fois.

«Avec Fichaud devant le filet, nous serons encore un peu plus expérimentés, a aussi dit Gaston Drapeau. Je crois que les joueurs sont aussi conscients que nous pouvons jouer beaucoup mieux que nous l'avons fait dans nos trois premiers matches. Il y a beaucoup de gars d'expérience dans ce vestiaire».

Les Saguenéens n'ont pas encore affronté les Foreurs et le Collège français du Titan de Laval, cette année. Par contre, ils ont été battus 5-4 par les Lynx de Saint-Jean, à leur toute première présence au centre Vézina.

Drapeau a profité de la dernière semaine pour modifier légèrement ses unités offensives. Il a principalement cherché à regrouper des vétérans. Allan Sirois a rejoint Dominic Savard

et Jérôme Boivin. Pour sa part, Christian Caron devrait jouer en compagnie d'André Roy et Yann Vaillancourt, ce soir. La recrue Marc Bouchard se retrouvera entre Carl Latulipe et Steve Dulac. Le quatrième trio sera composé de Valery Ermolov, Denis Hamel et Michel Lebouthillier.

Dufour chez les Cougars

Par ailleurs, le retour d'Eric Fichaud signifie que Yohan Dufour a été cédé aux Cougars du Cégep de Chicoutimi.

«Il a signé un contrat de joueur affilié avec nous, a expliqué Drapeau. Par contre, il continuera à s'entraîner avec nous quand il le pourra. Il ne faut pas oublier que Fichaud nous quittera probablement pendant les Fêtes pour participer au championnat mondial junior».

GM Hextall est de retour Page 33

GM Damphousse: 10 millions \$ Page 35

GM Un sérieux avertissement Page 36

UN SPÉCIALISTE VOUS ATTEND
Venez rencontrer **M. John O'Dowd**
Conseiller national GM en location

1994 Chevrolet
Pick-up, 1/2 tonne, cabine allongée
***519\$/mois**

Duchesne Auto

CHEVROLET • GEO • OLDSMOBILE
520, boul. Dequen Nord, Alma
Tél: 669-9000 • 1-800-893-9990

Eric Jean
dir. commercial

* Prix basé sur une location de 36 mois, 72 000 kilomètres. .05 excédentaire - Taxes en sus

Jours la Baie

2 derniers jours! Le samedi 24 septembre et le dimanche 25 septembre

ARTICLES MENAGERS

50 % de rabais*

- Les ustensiles de cuisson en inox, et les ustensiles Circulon et Anodon

10 % de rabais*

- Les petits appareils de cuisine et d'hygiène personnelle.

*Sur nos prix ordinaires.

VAISSELLE

50 % de rabais*

- Couverts, 5 pièces, Royal Albert et Johnson Bros.

40 % de rabais*

- Articles suivis Royal Albert
- Verrerie Longchamps

25 % de rabais*

- Articles suivis Johnson Bros.
- Services de vaisselle en faïence, 20 pièces

10 % de rabais*

- Vaisselle en porcelaine fine ou tendre

*Sur nos prix ordinaires.
Vaisselle, argenterie et cristallerie, rayons 614 et 619.

LINGE DE MAISON

50 % de rabais*

- Les serviettes unies

Exceptions : Ralph Lauren, Big Softie et les articles liquidés par le fabricant.

- Les oreillers de plus de 20 \$

Exceptions : les duos d'oreillers en paquet.

- La literie en sac

Exceptions : St. Mary's et Home Studio®.

*Sur nos prix ordinaires.

GROS ÉLECTROS BEAUMARK

140 \$ de rabais

Cuisinière Beaumark®, 76 cm

Four facile à nettoyer, porte en verre noir, minuterie et horloge analogique, etc. N° 16340. Blanc. Notre prix ord. 689,98 \$.

Jours la Baie 549,98 \$ ch.

Gros électroménagers, rayon 627. Tant qu'il y en aura.

150 \$ de rabais

Réfrigérateur Beaumark®, 501 litres

Comporte 3 demi-clayettes en porte-à-faux.

N° 38590. Blanc. Amande ou charnières

à gauche, 10 \$ en sus. Notre prix ord. 1 049,98 \$.

Jours la Baie 899,98 \$ ch.

Gros électroménagers, rayon 627. Tant qu'il y en aura.

150 \$ de rabais

Cuisinière Beaumark®, 76 cm

Four d'entretien facile, commande électronique de la température, et plus. N° 16350. Blanc avec porte de verre noir.

Notre prix ord. 749,98 \$. **Jours la Baie 599,98 \$ ch.**

Gros électroménagers, rayon 627. Tant qu'il y en aura.

APPAREILS ÉLECTRONIQUES

Télécouleur Hitachi

Écran de 69 cm, tube image noir, foncé, décodeur pour malentendant, etc. N° 27AX3BC.

Jours la Baie

698 \$
ch.

Magnétoscope RCA

Appareil à 2 têtes, programmation à affichage bilingue, télécommande et plus. N° VR327.

Jours la Baie

239 \$
ch.

Appareils électroniques, rayon 681.

Lecteur de DC Citizen

Chargement à l'avant, programmation possible de 20 plages et autres atouts. N° JCD4008.

Jours la Baie

8999 \$
ch.

PAS DE TPS*

Sur nos prix ordinaires!

Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes, chaînes audio, téléphones, répondeurs et appareils photo!

*Nous vous donnons un rabais équivalent à la TPS.



LA BAIE

L'AVANTAGE DES MEILLEURS PRIX

Compagnie de la Baie d'Hudson